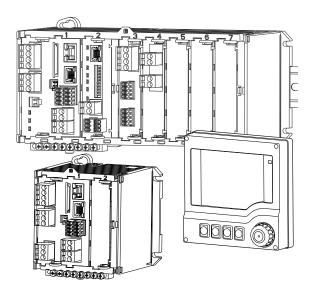
# Betriebsanleitung Liquiline CM442R/CM444R/ CM448R

Universeller Vierdraht-Mehrkanal-Controller Schaltschrankeinbau





## Inhaltsverzeichnis

1	Hinweise zum Dokument	. 5	8	Bedienungsmöglichkeiten	45
1.1	Warnhinweise	. 5	8.1	Übersicht	. 45
1.2	Symbole	5	8.2	Zugriff auf Bedienmenü via Vor-Ort-Anzeige.	46
1.3	Symbole am Gerät		8.3	Parametriermöglichkeiten	
1.4	Dokumentation	. 6			
			9	Inbetriebnahme	49
2	Grundlegende Sicherheitshinweise	7	9.1	Installations- und Funktionskontrolle	. 49
2.1	Anforderungen an das Personal	. 7	9.2	Einschalten	
2.2	Bestimmungsgemäße Verwendung		9.3	Benutzerdefinierbare Messbilder	. 50
2.3	Arbeitssicherheit	. 8	9.4	Basic setup	51
2.4	Betriebssicherheit	. 8			
2.5	Produktsicherheit	9	10	Betrieb	52
2	Conitabagahnaihung	10	10.1	Display	
3	Gerätebeschreibung		10.2	Allgemeine Einstellungen	
3.1	Standardgerät	10	10.3	Stromeingänge	
3.2	Gerät offen mit Sensorkommunikationsmo-		10.4	Ausgänge	
	dul Typ 2DS Ex-i		10.5	Binäre Ein- und Ausgänge	
3.3	Slot- und Portkodierung		10.6	$Zusatz funktionen \dots $	. 83
3.4	Klemmenplan	13			
			11	Kalibrierung	114
4	Warenannahme und Produktidenti-				
	fizierung	14	12	Diagnose und Störungsbehebung	115
4.1	Warenannahme	14	12.1	Allgemeine Störungsbehebungen	115
4.2	Produktidentifizierung		12.2	Diagnoseinformation auf Vor-Ort-Anzeige	
4.3	Lieferumfang			(optional)	116
4.4	Zertifikate und Zulassungen	15	12.3	Diagnoseinformation via Webbrowser	116
			12.4	Diagnoseinformation via Feldbus	116
5	Montage	17	12.5	Diagnoseinformationen anpassen	
5.1	Montagebedingungen	17	12.6	Übersicht zu Diagnoseinformationen	118
5.2	Messgerät montieren		12.7	Anstehende Diagnosemeldungen	122
5.3	Montagekontrolle		12.8 12.9	Diagnoseliste	122 123
	5			Ereignislogbuch	126
6	Elektrischer Anschluss	25		Gerätetest	
				Messgerät zurücksetzen	
6.1	Anschlussbedingungen	25		Geräteinformationen	
6.2	Messgerät anschließen	26 29		Firmwarehistorie	
6.3 6.4	Zusätzliche Eingänge, Ausgänge oder Relais	29	12,1		
0.4	3 3 3 3	33	13	Wartung	12/
6.5	PROFIBUS DP oder Modbus RS 485 anschlie-			_	
0.5	ßen	37	13.1	Reinigung	134
6.6	Hardwareinstellungen				
6.7	Schutzart sicherstellen		14	Reparatur	136
6.8	Anschlusskontrolle	40	14.1	Ersatzteile	136
			14.2	Rücksendung	
7	Systemintegration	41	14.3	Entsorgung	
				3 3	
7.1 7.2	Webserver	41 43	15	Zubehör	139
7.2 7.3	Feldbusse	44	15.1	Gerätespezifisches Zubehör	139
1.5	1 Clabasic	17	15.1	Kommunikationsspezifisches Zubehör	144
			15.2	Servicespezifisches Zubehör	145
			15.4	Systemkomponenten	147
			10.1	System to the position of the state of the s	<b>41</b> /

15.5	Sonstiges Zubehör	147
16	Technische Daten	148
16.1	Eingang	148
16.2	Digitale Eingänge, passiv	149
16.3	Stromeingang, passiv	149
16.4	Ausgang	150
16.5	Digitale Ausgänge, passiv	151
16.6	Stromausgänge, aktiv	152
16.7	Relaisausgänge	152
16.8	Protokollspezifische Daten	153
16.9	Energieversorgung	156
	Leistungsmerkmale	157
16.11	Umgebung	157
16.12	Konstruktiver Aufbau	159
17	Montage und Betrieb in Ex-Umge-	
	bung Class I Div. 2	161
Stichwortverzeichnis 16		

## 1 Hinweise zum Dokument

## 1.1 Warnhinweise

Struktur des Hinweises	Bedeutung
	Dieser Hinweis macht Sie auf eine gefährliche Situation aufmerksam. Wenn Sie die gefährliche Situation nicht vermeiden, <b>wird</b> dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.
▲ WARNUNG Ursache (/Folgen) Ggf. Folgen der Missachtung ► Maßnahme zur Abwehr	Dieser Hinweis macht Sie auf eine gefährliche Situation aufmerksam. Wenn Sie die gefährliche Situation nicht vermeiden, <b>kann</b> dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.
▲ VORSICHT Ursache (/Folgen) Ggf. Folgen der Missachtung ► Maßnahme zur Abwehr	Dieser Hinweis macht Sie auf eine gefährliche Situation aufmerksam. Wenn Sie die gefährliche Situation nicht vermeiden, kann dies zu mittelschweren oder leichten Verletzungen führen.
HINWEIS Ursache/Situation Ggf. Folgen der Missachtung Maßnahme/Hinweis	Dieser Hinweis macht Sie auf Situationen aufmerksam, die zu Sachschäden führen können.

## 1.2 Symbole

Symbol	Bedeutung
i	Zusatzinformationen, Tipp
<b>V</b>	erlaubt oder empfohlen
	verboten oder nicht empfohlen
	Verweis auf Dokumentation zum Gerät
	Verweis auf Seite
	Verweis auf Abbildung
L <sub>p</sub>	Ergebnis eines Handlungsschritts

## 1.3 Symbole am Gerät

Symbol	Bedeutung
<u>^</u>	Verweis auf Dokumentation zum Gerät

#### 1.4 Dokumentation

In Ergänzung zu dieser Betriebsanleitung finden Sie auf den Produktseiten im Internet folgende Anleitungen:

- Kurzanleitung Liquiline CM44xR, KA01160C
- Betriebsanleitung Memosens, BA01245C
  - Softwarebeschreibung für Memosens-Eingänge
  - Kalibrierung von Memosens-Sensoren
  - Sensorbezogene Diagnose und Störungsbehebung
- Betriebsanleitung zur HART-Kommunikation, BA00486C
  - Vor-Ort-Einstellungen und Installationshinweise für HART
  - Beschreibung HART-Treiber
- Guidelines zur Kommunikation über Feldbus und Webserver
  - HART, SD01187C
  - PROFIBUS, SD01188C
  - Modbus, SD01189C
  - Webserver, SD01190C
  - EtherNet/IP. SD01293C
  - PROFINET, SD02490C
- Sicherheitshinweise für elektrische Betriebsmittel im explosionsgefährdeten Bereich
  - ATEX & IECEx, XA02419C
  - CSA, XA02420C

## 2 Grundlegende Sicherheitshinweise

#### 2.1 Anforderungen an das Personal

- Montage, Inbetriebnahme, Bedienung und Wartung der Messeinrichtung dürfen nur durch dafür ausgebildetes Fachpersonal erfolgen.
- Das Fachpersonal muss vom Anlagenbetreiber für die genannten Tätigkeiten autorisiert sein.
- Der elektrische Anschluss darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.
- Das Fachpersonal muss diese Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben und die Anweisungen dieser Betriebsanleitung befolgen.
- Störungen an der Messstelle dürfen nur von autorisiertem und dafür ausgebildetem Personal behoben werden.



#### 2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

#### 2.2.1 Explosionsfreie Atmosphäre

Liquiline CM44xR ist ein Mehrkanal-Controller zum Anschluss digitaler Sensoren mit Memosens-Technologie in nicht-explosionsgefährdeter Umgebung.

Das Gerät ist für den Einsatz in folgenden Anwendungen bestimmt:

- Lebensmittel und Getränke
- Life Science
- Wasser und Abwasser
- Chemie

#### 2.2.2 Ex-Umgebung gemäß cCSAus Class I Div. 2

► Control Drawing und spezifizierten Einsatzbedingungen im Anhang dieser Anleitung beachten und an die Hinweise halten.

#### 2.2.3 Messumformer in nicht-explosionsgefährdeter Umgebung mit Sensorkommunikationsmodul 2DS Ex-i Modul für Sensoren in explosionsgefährdeter Umgebung

Die Installationsbedingungen in dieser Betriebsanleitung und der entsprechenden XA müssen eingehalten werden.

- ATEX & IECEx: XA02419C
- CSA: XA02420C

#### 2.2.4 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung und Missbrauch

#### **HINWEIS**

#### Auf dem Gehäuse gelagerte Gegenstände

Können Kurzschlüsse oder Brände verursachen, Ausfall einzelner Schaltschrankkomponenten bis zum Totalausfall der Messstelle möglich!

- ▶ Niemals irgendwelche Gegenstände wie z.B. Werkzeug, Kabel, Papier, Lebensmittel, Flüssigkeitsbehälter o.ä. auf das Gehäuse legen.
- ► In jedem Fall die Vorschriften des Betreibers insbesondere zum Brandschutz (Rauchen) und zum Umgang mit Lebensmitteln (Getränke) beachten.

Eine andere als die beschriebene Verwendung stellt die Sicherheit von Personen und der gesamten Messeinrichtung in Frage und ist daher nicht zulässig.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aus unsachgemäßer oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung entstehen.

#### 2.2.5 Installationsumgebung

Das Gerät und dazugehörende Netzteile können mit 24 V AC, 24 V DC bzw. 100 ... 230 V AC betrieben werden und gewähren Berührungsschutz gemäß IP20. Die Komponenten wurden für Verschmutzungsgrad 2 ausgelegt und dürfen nicht betaut werden. Daher müssen die Komponenten durch einen entsprechenden Umschrank geschützt eingebaut werden. Dabei ist auf die Einhaltung der in der Anleitung genannten Umgebungsbedingungen zu achten.

#### 2.3 Arbeitssicherheit

Als Anwender sind Sie für die Einhaltung folgender Sicherheitsbestimmungen verantwortlich:

- Installationsvorschriften
- Lokale Normen und Vorschriften
- Vorschriften zum Explosionsschutz

#### Störsicherheit

- Das Produkt ist gemäß den gültigen internationalen Normen für den Industriebereich auf elektromagnetische Verträglichkeit geprüft.
- Die angegebene Störsicherheit gilt nur für ein Produkt, das gemäß den Anweisungen in dieser Betriebsanleitung angeschlossen ist.

#### 2.4 Betriebssicherheit

#### Vor der Inbetriebnahme der Gesamtmessstelle:

- 1. Alle Anschlüsse auf ihre Richtigkeit prüfen.
- 2. Sicherstellen, dass elektrische Kabel und Schlauchverbindungen nicht beschädigt
- 3. Beschädigte Produkte nicht in Betrieb nehmen und vor versehentlicher Inbetriebnahme schützen.
- 4. Beschädigte Produkte als defekt kennzeichnen.

#### Im Betrieb:

► Können Störungen nicht behoben werden: Produkte außer Betrieb setzen und vor versehentlicher Inbetriebnahme schützen.

#### **A** VORSICHT

#### Nicht abgeschaltete Reinigung während Kalibrierung oder Wartungstätigkeiten Verletzungsgefahr durch Medium oder Reiniger!

- ► Eine angeschlossene Reinigung ausschalten, bevor Sie einen Sensor aus dem Medium nehmen.
- ▶ Sich durch Schutzkleidung, -brille und -handschuhe oder andere geeignete Maßnahmen schützen, wenn Sie die Reinigungsfunktion prüfen wollen und deshalb die Reinigung nicht ausschalten.

#### 2.5 Produktsicherheit

#### 2.5.1 Stand der Technik

Das Produkt ist nach dem Stand der Technik betriebssicher gebaut, geprüft und hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Die einschlägigen Vorschriften und internationalen Normen sind berücksichtigt.

#### 2.5.2 IT-Sicherheit

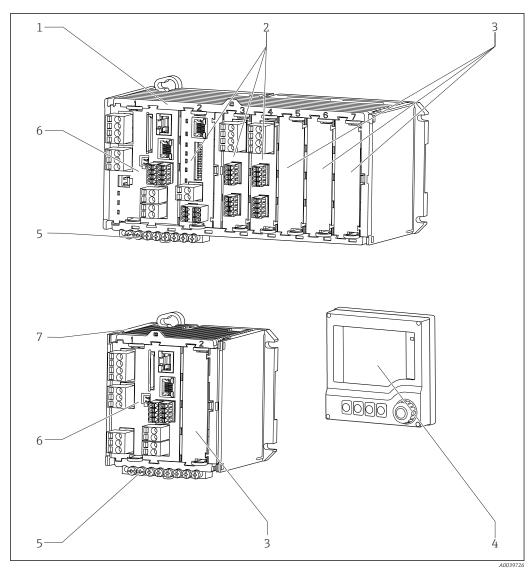
Eine Gewährleistung unsererseits ist nur gegeben, wenn das Gerät gemäß der Betriebsanleitung installiert und eingesetzt wird. Das Gerät verfügt über Sicherheitsmechanismen, um es gegen versehentliche Veränderung der Einstellungen zu schützen.

IT-Sicherheitsmaßnahmen gemäß dem Sicherheitsstandard des Betreibers, die das Gerät und dessen Datentransfer zusätzlich schützen, sind vom Betreiber selbst zu implementieren.

## 3 Gerätebeschreibung

## 3.1 Standardgerät

#### 3.1.1 Übersicht

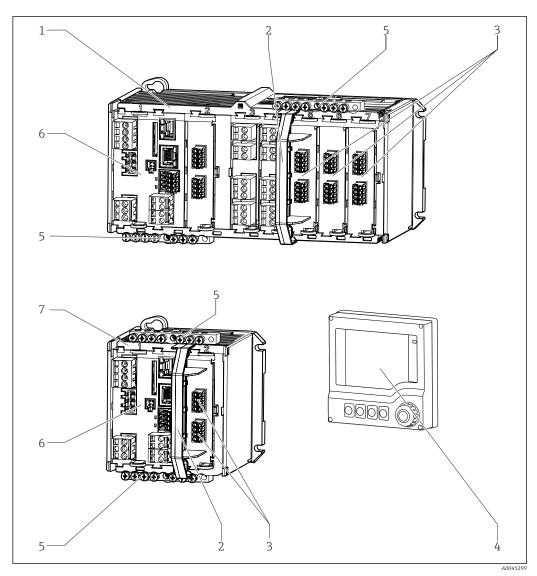


 $\blacksquare 1$  Gerät mit optionalem, externen Display (ohne Kabel)

Vier- oder Achtkanalgerät
 Erweiterungsmodule (optional)
 Berührschutz, Blindmodul
 Zweikanalgerät

Externes Display (optional) 8 Externes Netzteil (nur CM444R oder CM448R)

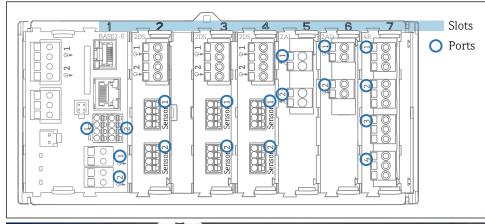
# 3.2 Gerät offen mit Sensorkommunikationsmodul Typ 2DS Ex-i

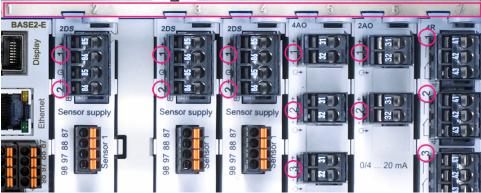


- 2 Gerät mit Sensorkommunikationsmodul Typ 2DS Ex-i und optionalem, externen Display (ohne Kabel)
- l Vier- oder Achtkanalgerät
- 2 Trennelement (vormontiert)
- 3 Eigensichere Sensoranschlüsse
- 4 Externes Display (optional)

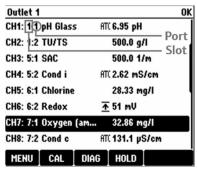
- 5 Klemmschiene
- 6 Basismodul (Sensoranschlüsse bei Ex-Ausführung deaktiviert)
- 7 Zweikanalgerät
- 8 Externes Netzteil (nur CM444R oder CM448R)

## 3.3 Slot- und Portkodierung





■ 3 Slot- und Portkodierung der Hardwaremodule



■ 4 Slot- und Portkodierung am Display

- Eingänge werden in aufsteigender Reihenfolge der Slots und Ports den Messkanälen zugeordnet.
   Nebenstehendes Beispiel:
- Anzeige "CH1: 1:1 pH Glass" bedeutet: Kanal 1 (CH1) ist Slot 1 (Basismodul) : Port 1 (Eingang 1), pH-Glas-Sensor
- Ausgänge und Relais erhalten als Bezeichnung ihre Funktion, also z.B. "Stromausgang", und werden in aufsteigender Reihenfolge mit Slot und Portnummern angezeigt

#### Klemmenplan 3.4

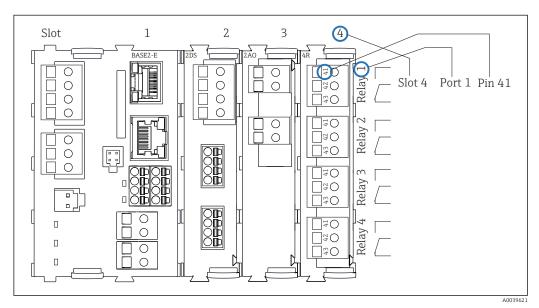
Die eindeutige Klemmenbezeichnung ergibt sich aus:

Slot-Nr.: Port-Nr.: Klemme

#### Beispiel, NO-Kontakt eines Relais

Gerät mit 4 Eingängen für digitale Sensoren, 4 Stromausgängen und 4 Relais

- Basismodul BASE2-E (enthält 2 Sensoreingänge, 2 Stromausgänge)
- Modul 2DS (2 Sensoreingänge)
- Modul 2AO (2 Stromausgänge)
- Modul 4R (4 Relais)



**■** 5 Erstellung eines Klemmenplans am Beispiel des NO-Kontakts (Klemme 41) eines Relais

## 4 Warenannahme und Produktidentifizierung

#### 4.1 Warenannahme

- 1. Auf unbeschädigte Verpackung achten.
  - Beschädigungen an der Verpackung dem Lieferanten mitteilen. Beschädigte Verpackung bis zur Klärung aufbewahren.
- 2. Auf unbeschädigten Inhalt achten.
  - Beschädigungen am Lieferinhalt dem Lieferanten mitteilen. Beschädigte Ware bis zur Klärung aufbewahren.
- 3. Lieferung auf Vollständigkeit prüfen.
  - Lieferpapiere und Bestellung vergleichen.
- 4. Für Lagerung und Transport: Produkt stoßsicher und gegen Feuchtigkeit geschützt verpacken.
  - Optimalen Schutz bietet die Originalverpackung.
    Zulässige Umgebungsbedingungen unbedingt einhalten.

Bei Rückfragen: An Lieferanten oder Vertriebszentrale wenden.

## 4.2 Produktidentifizierung

#### 4.2.1 Typenschild

Folgende Informationen zu Ihrem Gerät können Sie dem Typenschild entnehmen:

- Herstelleridentifikation
- Bestellcode
- Erweiterter Bestellcode
- Seriennummer
- Firmwareversion
- Umgebungs- und Prozessbedingungen
- Ein- und Ausgangskenngrößen
- Freischaltcodes
- Sicherheits- und Warnhinweise
- Ex-Kennzeichnung bei Ex-Ausführungen
- ▶ Angaben auf dem Typenschild mit Bestellung vergleichen.

#### 4.2.2 Produkt identifizieren

#### Produktseite

www.endress.com/cm442r

www.endress.com/cm444r

www.endress.com/cm448r

#### Bestellcode interpretieren

Sie finden Bestellcode und Seriennummer Ihres Produkts:

- Auf dem Typenschild
- In den Lieferpapieren

#### Einzelheiten zur Ausführung des Produkts erfahren

1. www.endress.com aufrufen.

- 2. Seitensuche (Lupensymbol) aufrufen.
- 3. Gültige Seriennummer eingeben.
- 4. Suchen.
  - ► Die Produktübersicht wird in einem Popup-Fenster angezeigt.
- 5. Produktbild im Popup-Fenster anklicken.
  - Ein neues Fenster (**Device Viewer**) öffnet sich. Darin finden Sie alle zu Ihrem Gerät gehörenden Informationen einschließlich der Produktdokumentation.

#### Herstelleradresse

Endress+Hauser Conducta GmbH+Co. KG Dieselstraße 24 D-70839 Gerlingen

#### 4.3 Lieferumfang

Im Lieferumfang sind enthalten:

- 1 Mehrkanal-Controller in der bestellten Ausführung
- 1 Montageplatte
- 1 Externes Display (wenn als Option ausgewählt) 1)
- 1 Hutschienennetzteil inkl. Kabel (nur CM444R und CM448R)
- 1 Gedruckte Betriebsanleitung für Hutschienennetzteil
- 1 Gedruckte Kurzanleitung in der bestellten Sprache
- Trennelement (vormontiert bei Ex-Ausführung Typ 2DS Ex-i)
- Klemmschiene
- ▶ Bei Rückfragen:

An Ihren Lieferanten oder an Ihre Vertriebszentrale wenden.

## 4.4 Zertifikate und Zulassungen

#### 4.4.1 C€-Zeichen

Das Produkt erfüllt die Anforderungen der harmonisierten europäischen Normen. Damit erfüllt es die gesetzlichen Vorgaben der EU-Richtlinien. Der Hersteller bestätigt die erfolgreiche Prüfung des Produkts durch die Anbringung des  $C \in \mathbb{C}$  Eeichens.

#### 4.4.2 EAC

Das Produkt wurde nach den im Eurasischen Wirtschaftsraum (EAEU) geltenden Richtlinien TP TC 004/2011 und TP TC 020/2011 bescheinigt. Das EAC-Konformitätskennzeichen ist am Produkt angebracht.

#### 4.4.3 cCSAus

Das Gerät wurde hinsichtlich seiner elektrischen Sicherheit und für die explosionsgeschütze Umgebung Class I Div. 2 cCSAus zertifiziert. Es erfüllt die Anforderungen nach:

- CLASS 2252 06 Process Control Equipment
- CLASS 2252 86 Process Control Equipment Certified to US Standards
- CLASS 2258 03 Process Control Equipment Intrinsically Safe and Non-incendive Systems For Hazardous Locations
- CLASS 2258 83 Process Control Equipment Intrinsically Safe and Non-incendive Systems For Hazardous Locations Certified to US Standards

<sup>1)</sup> Das externe Display kann in der Bestellstruktur als Option ausgewählt oder nachträglich als Zubehör bestellt werden.

- FM3600
- FM3611
- FM3810
- UL50E
- IEC 60529
- CAN/CSA-C22.2 No. 0
- CAN/CSA C22.2 No. 94
- CSA Std. C22.2 No. 213
- CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1
- CAN/CSA-C22.2 No. 60529
- UL/ANSI/ISA 61010-1
- ANSI ISA 12 12 01

#### 4.4.4 Zulassungen im Schiffbau

Eine Auswahl der Geräte und Sensoren haben Typenzulassungen für Schiffsanwendungen, ausgestellt von den Klassifikationsgesellschaften ABS (American Bureau of Shipping), BV (Bureau Veritas), DNV-GL (Det Norske Veritas-Germanischer Lloyd) und LR (Lloyd's Register). Die detaillierten Bestellcodes der zugelassenen Geräte und Sensoren, sowie die Einbau- und Umgebungsbedingungen, entnehmen Sie den jeweiligen Zertifikaten für Schiffsanwendungen auf der Produktseite im Internet.

#### 4.4.5 ATEX / IECEx Zulassung

#### Ausführung CM44x(R)-BM

- EN IEC 60079-0:2018
- EN IEC 60079-11:2012 XA02419C

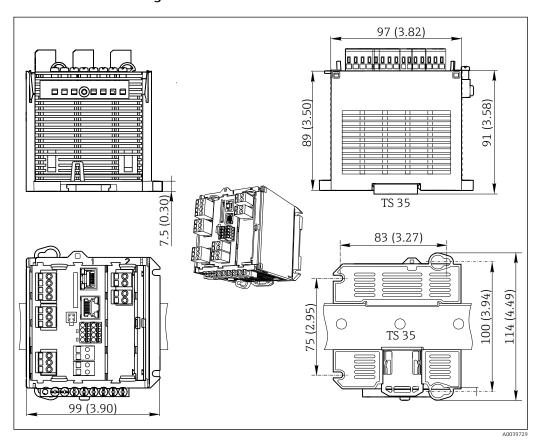
#### Ausführung CM44x(R)-IE

- EN IEC 60079-0:2017
- EN IEC 60079-11:2011 XA02419C

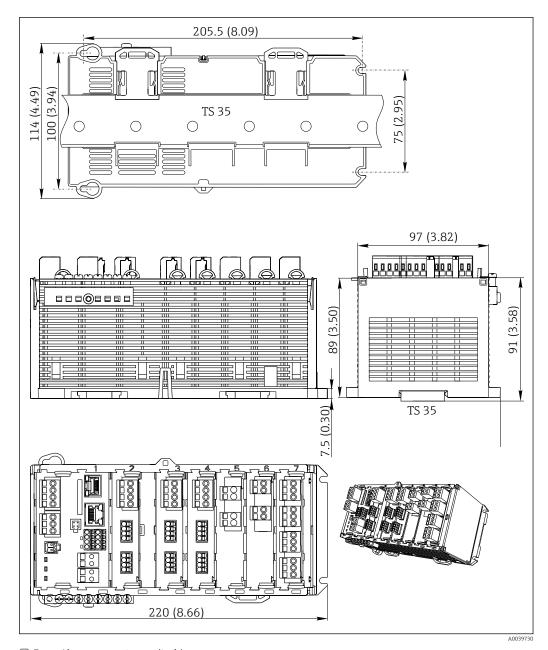
## 5 Montage

## 5.1 Montagebedingungen

## 5.1.1 Abmessungen



■ 6 Abmessungen in mm (inch)



7 Abmessungen in mm (inch)

#### 5.1.2 Montage auf Hutschiene nach IEC 60715

#### **▲** VORSICHT

#### Netzteil kann unter Volllast sehr heiß werden

Verbrennungsgefahr!

- ▶ Berührung des Netzteils im Betrieb vermeiden.
- ► Zwingend die Mindestabstände zu anderen Geräten einhalten.
- Nach dem Abschalten des Netzteils dessen Abkühlung abwarten. Erst dann Arbeiten daran vornehmen.

#### **▲** VORSICHT

#### Unerlaubte Betauung des Geräts

Gefährdet die Sicherheit des Anwenders!

- ▶ Das Gerät hat Berührschutz nach IP20. Gerät auf keinen Fall betauen.
- Angegebene Umgebungsbedingungen einhalten, z. B. durch den Einbau in ein entsprechendes Umgehäuse.

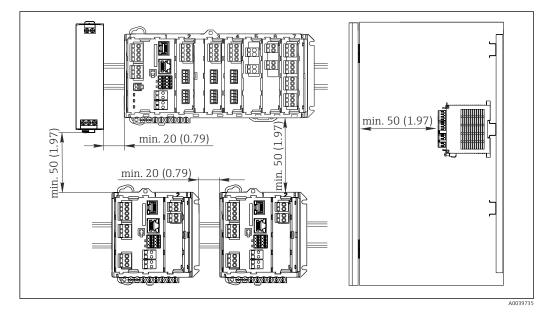
#### Falscher Montageort im Schaltschrank, Abstände nicht eingehalten

Mögliche Funktionsausfälle infolge Wärmentwicklung, Störungen benachbarter Geräte!

- ► Gerät nicht direkt über Wärmequellen platzieren. Zwingend die Temperaturspezifikation beachten.
- ▶ Die Komponenten sind für Kühlung durch Konvektion konzipiert. Wärmestau vermeiden. Vermeiden, dass Öffnungen verdeckt werden z. B. durch aufliegende Kabel.
- ▶ Angegebene Abstände zu anderen Geräten einhalten.
- Gerät räumlich von Frequenzumrichtern und Starkstromgeräten trennen.
- ► Empfohlene Einbaurichtung: horizontal. Nur hierfür gelten die spezifizierten Umgebungsbedingungen, insbesondere die Umgebungstemperaturen.
- Vertikale Ausrichtung ist möglich. Dafür aber bauseits zusätzliche Fixierklemmen vorsehen, die das Gerät auf der Hutschiene in Position halten.
- ▶ Empfohlener Einbau des Netzteils bei CM444R und CM448R: links vom Gerät.

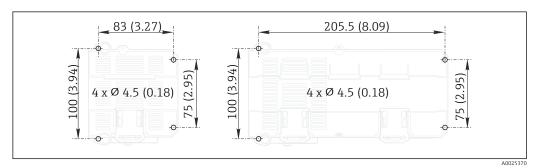
#### Folgende Mindestabstände sind einzuhalten:

- Seitlich zu weiteren Geräten inkl. Netzteilen und zur Schaltschrankwand: mindestens 20 mm (0,79 inch)
- ober- und unterhalb des Geräts und in der Tiefe (zur Schaltschranktür oder dort eingebauten anderen Geräten):
   mindestens 50 mm (1,97 inch)



■ 8 Mindestabstände in mm (in)

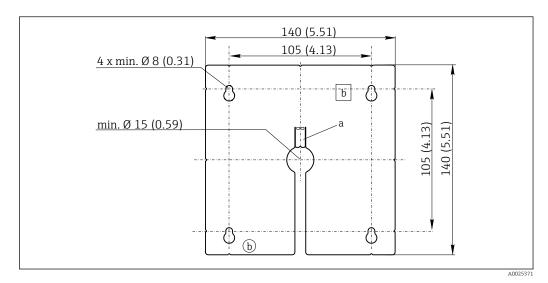
#### 5.1.3 Wandmontage



■ 9 Lochbild f
ür Wandmontage in mm (in)

#### 5.1.4 Montage des externen Displays

Die Montageplatte dient zugleich als Bohrschablone. Die seitlichen Markierungen helfen Ihnen, die Position für die Bohrlöcher anzuzeichnen.



- $\blacksquare$  10 Montageplatte des externen Displays, Abmessungen in mm (in)
- a Haltelasche
- b Fertigungsbedingte Aussparungen, ohne Funktion für den Anwender

## 5.1.5 Leitungslänge für optionales Display

Länge des mitgelieferten Displaykabels:

3 m (10 ft)

Maximal zulässige Länge eines Displaykabels:

5 m (16.5 ft)

20

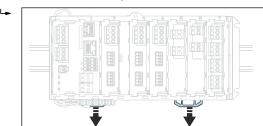
## 5.2 Messgerät montieren

#### 5.2.1 Hutschienenmontage

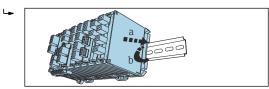
Die Montage ist für alle Liquiline-Geräte gleich. Im Beispiel gezeigt ist CM448R.

1. Im Auslieferungszustand sind die Halteklammern zur Hutschienenbefestigung "angezogen".

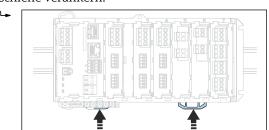
Halteklammern lösen, indem Sie sie nach unten ziehen.



2. Das Gerät von oben in die Hutschiene hängen (a) und es anschließend nach unten (b) festdrücken.



3. Halteklammern bis zum Klick nach oben schieben und so das Gerät auf der Hutschiene verankern.



4. Nur CM444R und CM448R

In gleicher Weise das externe Netzteil montieren.

#### 5.2.2 Wandmontage

Montagematerial (Schrauben, Dübel) sind nicht im Lieferumfang und müssen werksseitig gestellt werden.

CM444R und CM448R: Das externe Netzteil kann ausschließlich auf eine Hutschiene montiert werden.

Verwenden Sie die Rückseite des Gehäuses zum Anzeichnen der Montagebohrungen.  $( \rightarrow \blacksquare 9, \blacksquare 19)$ 

- 1. Entsprechende Löcher bohren und sie ggf. mit Dübeln versehen.
- 2. Gehäuse an die Wand schrauben.

#### 5.2.3 Montage des optionalen, externen Displays

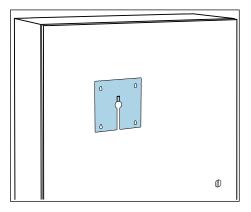
#### **A** VORSICHT

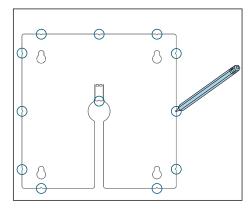
#### Scharfkantige, nicht entgratete Bohrungen

Verletzungsgefahr, Beschädigung des Displaykabels möglich!

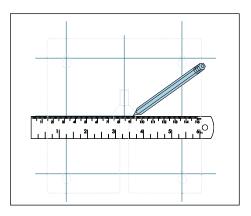
► Insbesondere die mittlere Bohrung für das Displaykabel entgraten.

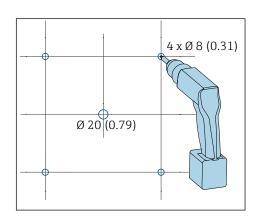
#### Display an der Tür des Schaltschranks montieren





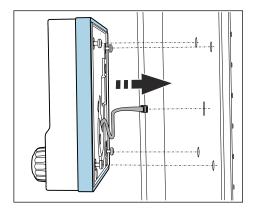
- 1. Montageplatte von außen an die Schaltschranktür halten. Dafür die Stelle wählen, an der Sie das Display einbauen wollen.
- 2. Alle Markierungen anreißen.

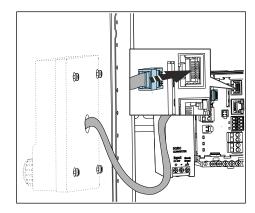




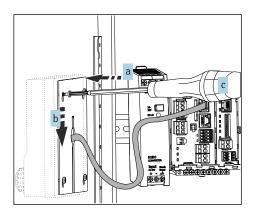
- 3. Die Markierungen durch Linien miteinander verbinden.
  - └ Sie erhalten die Position der insgesamt 5 notwendigen Bohrlöcher.
- 4. Löcher bohren ( $\rightarrow \blacksquare 10, \blacksquare 20$ ).

22

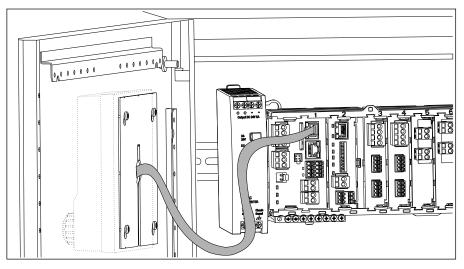




- 5. Das Displaykabel durch die mittige Bohrung ziehen und das Display mit den bis zur letzten halben Windung herausgedrehten (aber noch steckenden!) Torx-Schrauben von außen durch die 4 dafür gebohrten Löcher stecken. Darauf achten, dass der Gummirahmen (Dichtung, blau hervorgehoben) nicht beschädigt wird und sauber auf der Türfläche aufliegt.
- 6. Displaykabel mit der RJ-45-Buchse des Basismoduls verbinden.



- 7. Die Montageplatte an der Innenseite auf die Schrauben stecken (a), sie nach unten schieben (b) und die Schrauben festziehen (c).
  - └ Das Display ist jetzt montiert und einsatzbereit.



■ 11 Montiertes Display

#### Einbaufehler

Beschädigungen, z.B. am Kabel oder Fehlfunktionen möglich!

- ► Kabel so verlegen, dass sie beispielsweise beim Schließen der Schranktür nicht gequetscht werden.
- ▶ Das Displaykabel ausschließlich in die RJ45-Buchse des Basismoduls stecken. Andernfalls wird das Display nicht funktionieren.

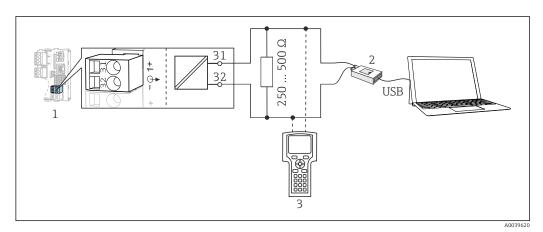
## 5.3 Montagekontrolle

- 1. Nach der Montage alle Geräte (Controller, Netzteil, Display) auf Beschädigungen überprüfen.
- 2. Prüfen, ob die vorgeschriebenen Montageabstände eingehalten wurden.
- 3. Püfen, dass die Halteklammern überall eingerastet sind und die Komponenten sicher auf der Hutschiene sitzen.
- 4. Sichern, dass die Temperaturgrenzen am Einbauort eingehalten werden.

## 6 Elektrischer Anschluss

## 6.1 Anschlussbedingungen

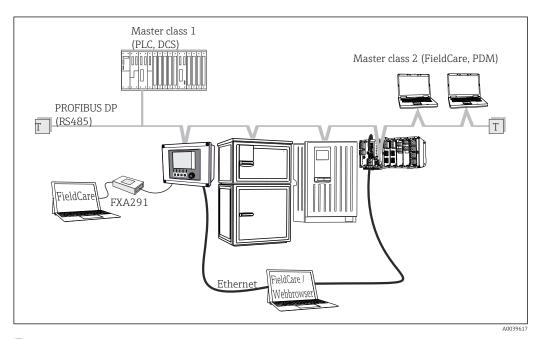
#### 6.1.1 Über HART (z.B. über HART-Modem und FieldCare)



■ 12 HART über Modem

- 1 Gerätemodul Base2-L, -H oder -E: Stromausgang 1 mit HART
- 2 HART-Modem zum Anschluss an PC, z.B. Commubox FXA191 (RS232) oder FXA195 1) (USB)
- 3 HART-Handbediengerät
- $^{1)}$  Schalterstellung "on" (ersetzt den Widerstand)

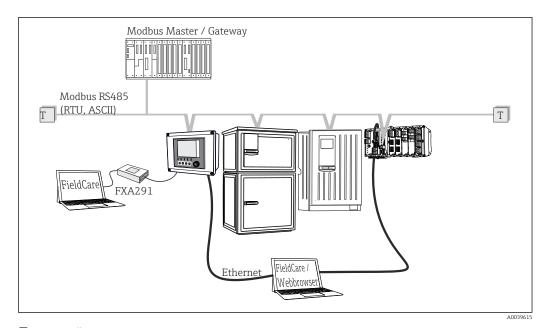
#### 6.1.2 Über PROFIBUS DP



■ 13 PROFIBUS DP

T Terminierungswiderstand

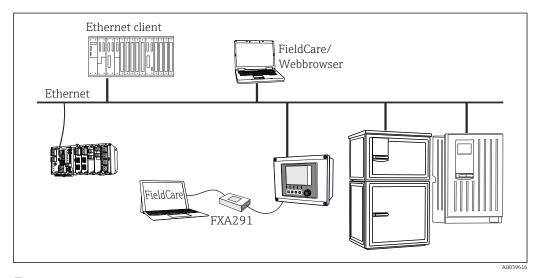
#### 6.1.3 Über Modbus RS485



■ 14 Modbus RS485

T Terminierungswiderstand

#### 6.1.4 Über Ethernet: Webserver/Modbus TCP/PROFINET/ EtherNet/IP



■ 15 Modbus TCP oder EtherNet/IP oder PROFINET

## 6.2 Messgerät anschließen

#### **A** WARNUNG

## Gerät unter Spannung!

Unsachgemäßer Anschluss kann zu Verletzungen oder Tod führen!

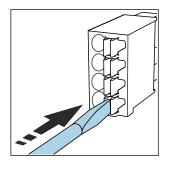
- ▶ Der elektrische Anschluss darf nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.
- ▶ Die Elektrofachkraft muss diese Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben und muss die Anweisungen dieser Anleitung befolgen.
- Vor Beginn der Anschlussarbeiten sicherstellen, dass an keinem Kabel Spannung anliegt.

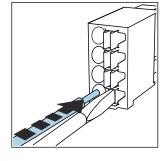
#### Das Gerät hat keinen Netzschalter!

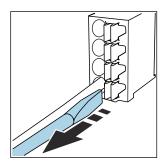
- ▶ Bauseitig eine abgesicherte Trennvorrichtung in der Nähe des Gerätes vorsehen.
- ▶ Die Trennvorrichtung muss ein Schalter oder Leistungsschalter sein und muss als Trennvorrichtung für das Gerät gekennzeichnet werden.
- ▶ Bei Geräten mit 24 V Versorgungsspannung muss die Versorgung an der Spannungsquelle durch eine doppelte oder verstärkte Isolation von den gefährlichen stromführenden Leitungen getrennt sein.

#### 6.2.1 Kabelklemmen

Steckklemmen für Memosens- und PROFIBUS/RS485-Anschlüsse



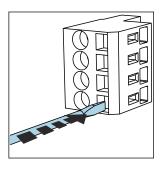


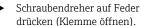


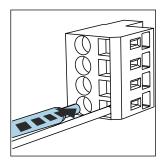
- Schraubendreher auf Feder drücken (Klemme öffnen).
- Kabel bis Anschlag einführen.
- Schraubendreher herausziehen (Klemme schließen).



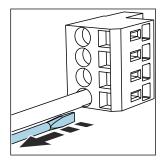
Alle anderen Steckklemmen







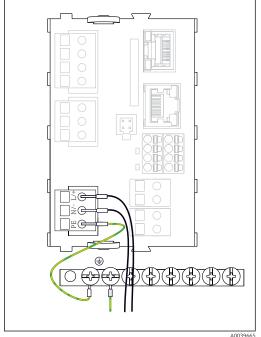
Kabel bis Anschlag einführen.

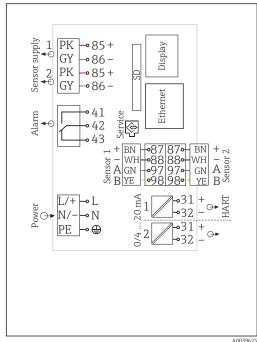


 Schraubendreher herausziehen (Klemme schließen).

#### 6.2.2 Anschluss der Versorgungsspannung bei CM442R

Die gezeigten Anschlussbedingungen beziehen sich auf die BASE2-Modulvarianten. BASEn-Modulvarianten werden in gleicher Weise angeschlossen.





- Versorgungsanschluss am Beispiel BASE2-H oder -L
- In Gesamt-Anschlussplan am Beispiel BASE2-H oder -L

- H Netzteil 100 ... 230 VAC
- L Netzteil 24 VAC oder 24 VDC

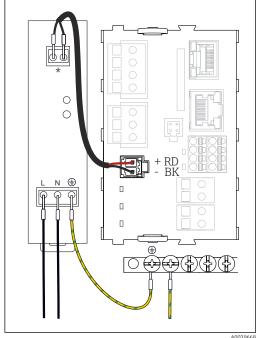
#### Falscher Anschluss und nicht getrennte Kabelführung

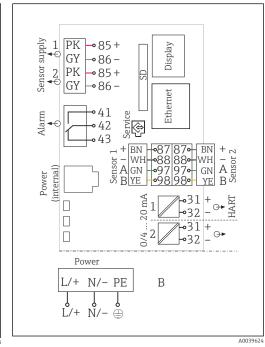
Störungen auf Signal- oder Displaykabel, falsche Messwerte oder Ausfall des Displays möglich!

- ▶ Den Kabelschirm des Displaykabels **nicht** auf PE (Klemmschiene des Geräts) legen!
- ▶ Signal-/Displaykabel im Schaltschrank getrennt von stromführenden Kabeln führen.

# 6.2.3 Anschluss der Versorgungsspannung bei CM444R und CM448R

Die gezeigten Anschlussbedingungen beziehen sich auf die BASE2-Modulvarianten. BASEn-Modulvarianten werden in gleicher Weise angeschlossen.





- Versorgungsanschluss am Beispiel BASE2-E
- Belegung je nach Netzteil, auf richtigen Anschluss achten
- Gesamt-Anschlussplan am Beispiel BASE2-E und externes Netzteil (B)
- Die beiden Gerätevarianten dürfen ausschließlich mit dem mitgelieferten Netzteil inklusive seines Kabels betrieben werden. Zusätzlich die Hinweise in der mitgelieferten Betriebsanleitung des Netzteils beachten.

#### Falscher Anschluss und nicht getrennte Kabelführung

Störungen auf Signal- oder Displaykabel, falsche Messwerte oder Ausfall des Displays möglich!

- ▶ Den Kabelschirm des Displaykabels nicht auf PE (Klemmschiene des Geräts) legen!
- ► Signal-/Displaykabel im Schaltschrank getrennt von stromführenden Kabeln führen.

#### 6.3 Sensoren anschließen

#### 6.3.1 Sensortypen mit Memosens-Protokoll für Non-Ex-Bereich

Sensoren mit Memosens-Protokoll

Sensortypen	Sensorkabel	Sensoren
Digitale Sensoren <b>ohne</b> zusätzliche interne Span- nungsversorgung	mit Steckverbindung und induktiver Sig- nalübertragung	<ul> <li>pH-Sensoren</li> <li>Redoxsensoren</li> <li>Kombisensoren</li> <li>Sauerstoffsensoren (amperometrisch und optisch)</li> <li>Konduktiv messende Leitfähigkeitssensoren</li> <li>Chlorsensoren (Desinfektion)</li> </ul>
	Festkabel	Induktiv messende Leitfähigkeitssensoren
Digitale Sensoren mit zusätzli- cher interner Spannungsver- sorgung	Festkabel	<ul> <li>Trübungssensoren</li> <li>Sensoren zur Trennschichtmessung</li> <li>Sensoren zur Messung des spektralen Absorptionskoeffizienten (SAK)</li> <li>Nitratsensoren</li> <li>Optische Sauerstoffsensoren</li> <li>Ionensensitive Sensoren</li> </ul>

#### Bei Anschluss von CUS71D-Sensoren gilt folgende Regel:

- CM442R
  - Nur ein CUS71D ist möglich, kein weiterer Sensor.
  - Der zweite Sensoreingang darf auch nicht für einen anderen Sensortyp verwendet werden.
- CM444R

Keine Einschränkung. Alle Sensoreingänge sind beliebig verwendbar.

- CM448R
  - Wenn ein CUS71D angeschlossen wird, ist die Anzahl der verwendbaren Sensoreingänge auf maximal 4 begrenzt.
  - Davon dürfen alle 4 Eingänge für CUS71D-Sensoren verwendet werden.
  - Jede Kombination aus CUS71D und anderen Sensoren ist möglich, solange die Summe der angeschlossenen Sensoren 4 nicht überschreitet.

#### 6.3.2 Sensortypen mit Memosens-Protokoll für Ex-Bereich

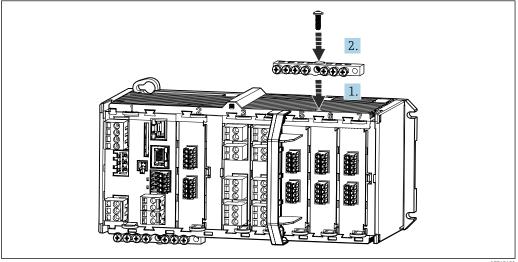
Sensoren mit Memosens-Protokoll

Sensortypen	Sensorkabel	Sensoren
Digitale Sensoren <b>ohne</b> zusätzli- che interne Spannungsversor- gung	mit Steckverbindung und induktiver Signalüber- tragung	<ul> <li>pH-Sensoren</li> <li>Redoxsensoren</li> <li>Kombisensoren</li> <li>Sauerstoffsensoren (amperometrisch und optisch)</li> <li>Konduktiv messende Leitfähigkeitssensoren</li> <li>Chlorsensoren (Desinfektion)</li> </ul>
	Festkabel	Induktiv messende Leitfähigkeitssensoren

Eigensichere Sensoren für den Einsatz in explosionsgefährdeter Atmosphäre dürfen nur an das Sensorkommunikationsmodul Typ 2DS Ex-i angeschlossen werden. Es dürfen nur die durch die Zertifikate abgedeckten Sensoren angeschlossen werden (siehe XA).

Die Sensoranschlüsse für Non-Ex-Sensoren auf dem Basismodul sind deaktiviert.

## 6.3.3 Klemmschiene Sensorkommunikationsmodul 2DS Ex-i montieren



A004545

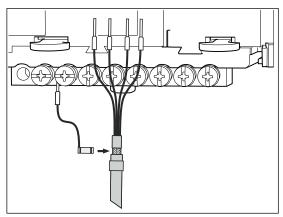
- 1. Kabelschiene mit mittiger Bohrung über Gewinde des Sensorkommunikationsmodul 2DS Ex-i platzieren.
- 2. Kabelschiene festschrauben.

3. Erdung der Kabelschiene herstellen (z. B. über Kabelschiene des Basismoduls).

#### 6.3.4 Funktionserde anschließen

Sie müssen die Klemmschiene immer mit PE vom zentralen Sternpunkt des Schaltschranks verbinden.

Verwenden Sie den dem Memosenskabel beiliegenden Leiter mit Kabelschelle zum Funktionserdanschluss an die Klemmschiene von des Geräts.



20 Funktionserdanschluss



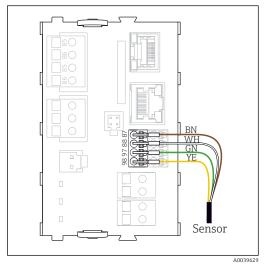
Sie dürfen an jede Schraube der Klemmschiene immer nur eine Funktionserde anklemmen. Andernfalls ist die Schirmung nicht garantiert.

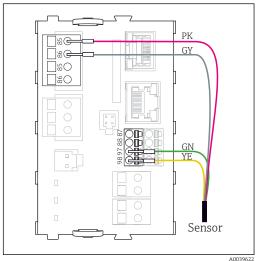
#### 6.3.5 Sensoren für Non-Ex-Bereich anschließen

#### Anschluss

Direkter Anschluss des Sensorkabels am Klemmenstecker des Sensormoduls 2DS oder des Basismoduls-L, -H oder -E oder BASEn-Modulvarianten ( $\rightarrow \blacksquare 21 \text{ ff.}$ )

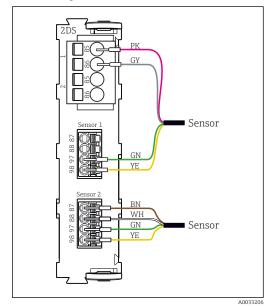
► Direkter Anschluss des Sensorkabels Sensorkabel an den Memosens-Klemmenstecker des Sensormoduls 2DS oder des Moduls BASE2/BASEn -L, -H oder -E anschließen.





Sensoren ohne zusätzliche Versorgungsspannung

■ 22 Sensoren mit zusätzlicher Versorgungsspannung

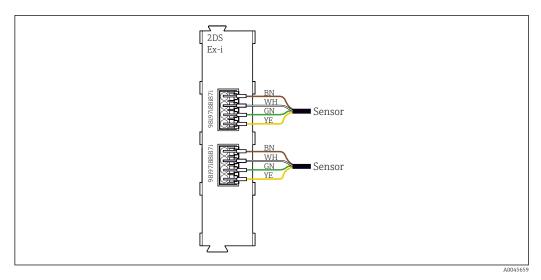


■ 23 Sensoren mit und ohne zusätzliche Versorgungsspannung am Sensormodul 2DS

#### 6.3.6 Eigensichere Sensoren am Sensorkommunikationsmodul Typ 2DS Ex-i anschließen

Direkter Anschluss des Sensorkabels

 Sensorkabel am Klemmenstecker des Sensorkommunikationsmodul 2DS Ex-i anschließen.



ightharpoonup 24 Sensoren ohne zusätzliche Versorgungsspannung am Sensorkommunikationsmodul Typ 2DS Ex-i

Eigensichere Sensoren für den Einsatz in explosionsgefährdeter Atmosphäre dürfen nur an das Sensorkommunikationsmodul Typ 2DS Ex-i angeschlossen werden. Es dürfen nur die durch die Zertifikate abgedeckten Sensoren angeschlossen werden (siehe XA).

# 6.4 Zusätzliche Eingänge, Ausgänge oder Relais anschließen

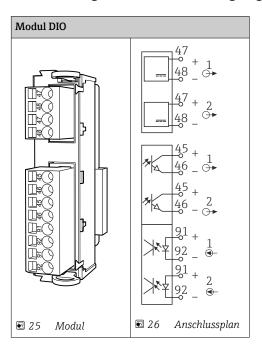
#### **A** WARNUNG

#### Fehlende Modulabdeckung

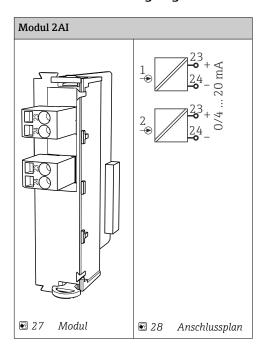
Berührungsschutz ist nicht gegeben, Gefahr von Stromschlägen!

- ► Hardware für **Non-Ex-Bereich** ändern oder erweitern: Steckplätze immer von links nach rechts auffüllen. Keine Lücke lassen.
- Wenn bei Geräten für Non-Ex-Bereich nicht alle Steckplätze belegt sind: In den Platz rechts vom letzten Modul immer eine Blind- oder Endabdeckung stecken
   (→ 1, 10). Dadurch ist der Berührungsschutz gewahrt.
- ▶ Den Berührungsschutz insbesondere bei Relaismodulen (2R, 4R, AOR) gewährleisten.
- ► Hardware für **Ex-Bereich** darf nicht verändert werden. Nur das Service-Team des Herstellers darf ein zertifiziertes Gerät in eine andere zertifizierte Version umbauen. Dies umfasst alle Module des Messumformers mit integriertem 2DS Ex-i Modul, auch Änderungen, die nicht eigensicheren Module betreffen.
- 🚹 Die Klemmschiene dient zum Anschluss von Kabelschirmen.
- Zusätzlich benötigte Schirmungen zentral im Schaltschrank über bauseitige Klemmenblöcke mit PE verbinden.

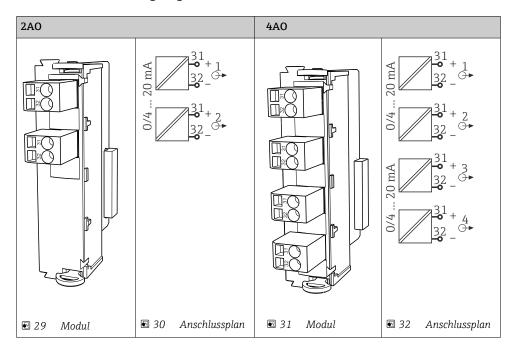
## 6.4.1 Digitale Ein- und Ausgänge



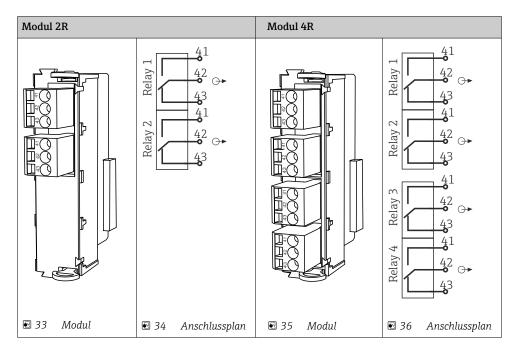
## 6.4.2 Stromeingänge



## 6.4.3 Stromausgänge



#### 6.4.4 Relais



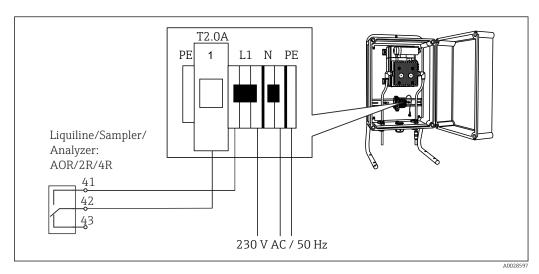
#### Beispiel: Anschluss der Reinigungseinheit 71072583 für CAS40D

#### HINWEIS

#### Leistungsaufnahme zu hoch für das Alarmrelais von Liquiline!

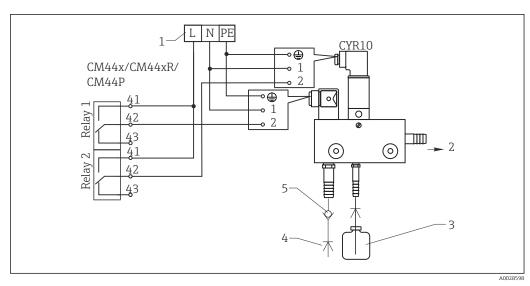
Irreparable Beschädigung des Basismoduls möglich

▶ Die Reinigungseinheit nur an Klemmen eines Zusatzmoduls (AOR, 2R oder 4R) anschließen, **nicht** an das Alarmrelais des Basismoduls.



■ 37 Anschluss der Reinigungseinheit für CAS40D

#### Beispiel: Anschluss des Injektor-Reinigungseinheit Chemoclean CYR10

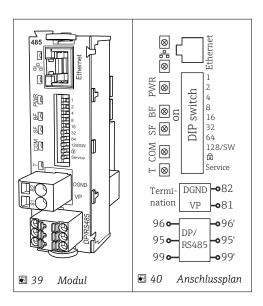


■ 38 Anschluss der Injektor-Reinigungseinheit CYR10

- 1 Externe Spannungsversorgung
- 2 Reiniger zum Sprühkopf
- 3 Vorratsbehälter mit Reiniger
- 4 Treibwasser 2 ... 12 bar (30 ... 180 psi)
- 5 Rohrtrenner (bauseitig vorzusehen)

# 6.5 PROFIBUS DP oder Modbus RS 485 anschließen

# 6.5.1 Modul 485



Klemme	PROFIBUS DP	Modbus RS485
95	A	В
96	В	A
99	nicht verbunden	С
82	DGND	DGND
81	VP	VP

# LEDs auf der Modulfront

LED	Bezeichnung	Farbe	Beschreibung
RJ45	LNK/ACT	GN	RJ45 ist deaktiviert. Ethernetkommunikation erfolgt über Modul BASE2.
RJ45	10/100	YE	
PWR	Power	GN	Versorgungsspannung liegt an und Modul ist initialisiert
BF	Bus failure	RD	Busfehler
SF	System failure	RD	Gerätefehler
COM	Communication	YE	Modbus-Telegramm wird empfangen oder versendet
Т	Bus termination	YE	<ul><li>Aus = Keine Terminierung</li><li>Ein = Terminierung wird verwendet</li></ul>

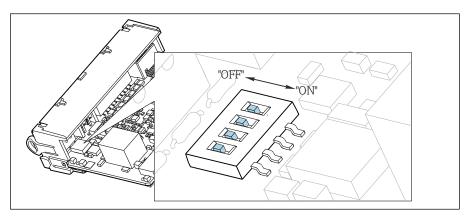
# DIP-Schalter auf der Modulfront

DIP	Werkseinstel- lung	Belegung
1-128	ON	Busadresse (→ "Inbetriebnahme/Kommunikation")
â	OFF	Schreibschutz: "ON" = Konfiguration ist über den Bus nicht möglich, nur über Vor-Ort-Bedienung
Service	OFF	Der Schalter ist ohne Funktion.

# 6.5.2 Busterminierung

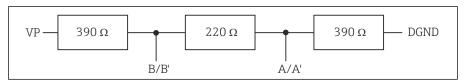
Zur Terminierung haben Sie 2 Möglichkeiten:

1. Interne Terminierung (über DIP-Schalter auf der Modulplatine)



■ 41 DIP-Schalter für die interne Terminierung

- ► Alle 4 DIP-Schalter mit einem geeigneten Werkzeug, z. B. einer Pinzette, in die Stellung "ON" stellen.
  - └ Die interne Terminierung wird verwendet.



■ 42 Aufbau der internen Terminierung

### 2. Externe Terminierung

DIP-Schalter auf der Modulplatine in der Position "OFF" (Werkseinstellung) lassen.

- ► Externe Terminierung zu Ihrer 5-V-Versorgung an die Klemmen 81 und 82 auf der Vorderseite des Moduls 485 anschließen.
  - ► Die externe Terminierung wird verwendet.

# 6.6 Hardwareinstellungen

### Busadresse einstellen

- 1. Das Gehäuse öffnen.
- 2. Die gewünschte Busadresse über die DIP-Schalter des Moduls 485 einstellen.
- Gültige Busadressen liegen bei PROFIBUS DP zwischen 1 und 126 und bei Modbus zwischen 1 und 247. Wenn Sie eine ungültige Adresse einstellen, wird automatisch die Softwareadressierung über die Vor-Ort-Einstellung oder über den Feldbus aktiviert.



 $^{1)}$  Auslieferungszustand, Softwareadressierung ist aktiv, werkseingestellte Softwareadresse: PROFIBUS 126, Modbus 247

### 6.7 Schutzart sicherstellen

Am ausgelieferten Gerät dürfen nur die in dieser Anleitung beschriebenen mechanischen und elektrischen Anschlüsse vorgenommen werden, die für die benötigte, bestimmungsgemäße Anwendung erforderlich sind.

► Auf Sorgfalt bei den ausgeführten Arbeiten achten.

Einzelne, für dieses Produkt zugesagte, Schutzarten (Dichtigkeit (IP), elektrische Sicherheit, EMV-Störfestigkeit, Ex-Schutz) können nicht mehr garantiert werden, wenn z. B.:

- Abdeckungen weggelassen werden
- Andere Netzteile als die mitgelieferten verwendet werden
- Kabelverschraubungen zu gering angezogen sind (müssen für den zugesagten IP-Schutz mit 2 Nm (1,5 lbf ft) angezogen sein)
- Unpassende Kabeldurchmesser für die vorhandenen Kabelverschraubungen verwendet werden
- Module unvollständig befestigt werden
- Die Displaybefestigung nur lose erfolgt ist (Gefahr von Feuchtigkeitseintritt durch unzureichende Abdichtung)
- Kabel(enden) lose oder nicht ausreichend befestigt werden
- Evtl. leitende Kabellitzen im Gerät zurückgelassen werden

# 6.8 Anschlusskontrolle

## **A** WARNUNG

### Anschlussfehler

Die Sicherheit von Personen und der Messstelle ist gefährdet! Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Fehler infolge der Nichtbeachtung dieser Anleitung.

▶ Das Gerät nur dann in Betrieb nehmen, wenn **alle** nachfolgenden Fragen mit **ja** beantwortet werden können.

### Gerätezustand und -spezifikationen

► Sind Gerät und alle Kabel äußerlich unbeschädigt?

### Elektrischer Anschluss

- ► Sind die montierten Kabel zugentlastet?
- ► Sind die Kabel ohne Schleifen und Überkreuzungen geführt?
- ► Sind die Signalleitungen korrekt nach Anschlussplan angeschlossen?
- ► Sind alle Steckklemmen fest eingerastet?
- ► Sitzen alle Anschlussdrähte fest in den Kabelklemmen?

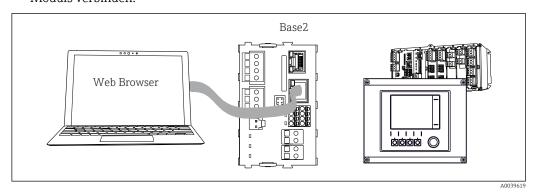
# 7 Systemintegration

## 7.1 Webserver

Ausführungen ohne Feldbus: Es wird ein Freischaltcode für den Webserver benötigt. Der beschriebene Anschluss ist nur bei BASE2-Modulvarianten möglich.

#### 7.1.1 Anschluss

▶ Das Kommunikationskabel des Computers mit der Ethernet-Schnittstelle des BASE2-Moduls verbinden.



₫ 46 Webserver-/Ethernetanschluss

### 7.1.2 Aufbau der Datenverbindung

Alle Ausführungen mit Ausnahme von PROFINET:

Damit Ihr Gerät eine gültige IP-Adresse hat, müssen Sie in den Ethernet-Einstellungen den Parameter **DHCP** ausschalten. (**Menü/Setup/Allgemeine Einstellungen/Erweitertes Setup/Ethernet/Einstellungen**)

Im gleichen Menü können Sie die IP-Adresse manuell vergeben (für Punkt-zu-Punkt-Verbindungen).

Alle Ausführungen einschließlich PROFINET:

IP-Adresse und Subnetzmaske des Geräts finden Sie unter: **DIAG/Systeminformationen/ Ethernet**.

- 1. Ihren PC starten.
- 2. Zuerst in den Netzwerkverbindungseinstellungen des Betriebssystems eine manuelle IP-Adresse einstellen.

## Beispiel: Microsoft Windows 10

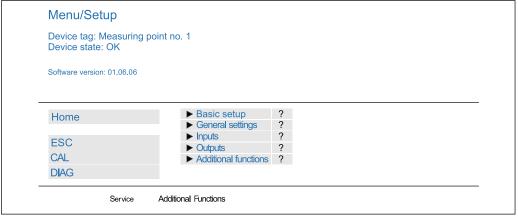
- 3. Netzwerk- und Freigabecenter aufrufen.
  - Außer Ihrem Standard-Netzwerk sollten Sie eine zusätzliche Ethernet-Verbindung sehen (z. B. als "Nicht identifiziertes Netzwerk" ).
- 4. Den Link zu dieser Ethernet-Verbindung wählen.
- 5. Im Pop-Up-Fenster den Button "Eigenschaften" wählen.
- 6. Auf "Internetprotokoll Version 4 (TCP/IPv4)" doppelklicken.
- 7. "Folgende IP-Adresse verwenden" wählen.
- 8. Die gewünschte IP-Adresse eingeben. Diese muss sich im gleichen Subnetz wie die IP-Adresse des Geräts befinden, beispielsweise:
  - ☐ IP-Adresse Liquiline: 192.168.1.212 (wie vorher eingestellt) IP-Adresse für den PC: 192.168.1.213.

- 9. Den Internet-Browser starten.
- 10. Wenn Sie zur Verbindung mit dem Internet einen Proxy-Server verwenden: Den Proxy deaktivieren (Browser-Einstellungen unter "Verbindungen/LAN-Einstellungen").
- 11. In der Adresszeile die IP-Adresse Ihres Geräts eingeben (im Beispiel 192.168.1.212).
  - Nach kurzem Verbindungsaufbau startet der CM44-Webserver. Eventuell wird ein Passwort abgefragt. Werksseitig ist der User "admin" mit dem Passwort "admin" eingestellt.
- 12. Zum Download von Logbüchern folgende Adresse(n) eingeben:
  - → 192.168.1.212/logbooks\_csv.fhtml (für Logbücher im CSV-Format) 192.168.1.212/logbooks\_fdm.fhtml (für Logbücher im FDM-Format)
- Downloads im FDM-Format können mit der "Field Data Manager Software" von Endress+Hauser gesichert übertragen, gespeichert und visualisiert werden.

(→ www.endress.com/ms20)

# 7.1.3 Bedienung

Die Menüstruktur des Webservers entspricht der Vor-Ort-Bedienung.



A002678

■ 47 Beispiel Webserver (Menü/Language=English)

- Ein Mausklick auf einen Menünamen oder eine Funktion entspricht dem Drücken des Navigators.
- Einstellungen können Sie bequem über die Computer-Tastatur vornehmen.
- Statt einem Internetbrowser können Sie auch FieldCare zur Konfiguration über Ethernet benutzen. Der dafür notwendige Ethernet-DTM ist Bestandteil der "Endress+Hauser Interface Device DTM Library".

Download: https://portal.endress.com/webdownload/FieldCareDownloadGUI/

#### 7.1.4 Heartbeat-Verifikation

Sie können die Heartbeat-Verifikation auch über den Webserver starten. Der Vorteil hier: Sie können die Ergebnisse direkt im Browser anzeigen und sich den Weg über eine SD-Karte sparen.

- 1. Menü aufrufen: **Diagnose/Gerätetest/Heartbeat**.
- 2. Verifikation starten.
- 3. Entweder ▶Verifikationsergebnisse (Schnellanzeige und Export auf SD-Karte) oder Additional Functions (Zusatzmenü unterhalb der unteren Begrenzungslinie → 47).

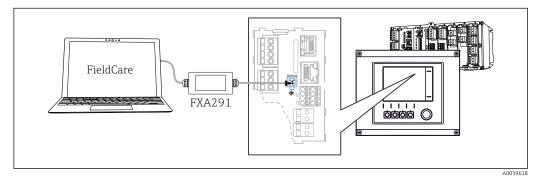
- 4. Additional Functions/Heartbeat: Sprache der pdf-Datei wählen.
  - ▶ Der Verifikationsreport wird im Browser angezeigt und lässt sich drucken, als pdf speichern usw.

## 7.2 Serviceschnittstelle

Über die Serviceschnittstelle können Sie das Gerät mit einem Computer verbinden und mittels "FieldCare" konfigurieren. Außerdem lassen sich Konfigurationen speichern, übertragen und dokumentieren.

### 7.2.1 Anschluss

- 1. Den Servicestecker an die Schnittstelle auf dem Basismodul von Liquiline anschließen und ihn mit der Commubox verbinden.
- 2. Die Commubox über den USB-Anschluss mit dem Computer verbinden, auf dem FieldCare installiert ist.



48 Anschlussübersicht

# 7.2.2 Aufbau der Datenverbindung

- 1. FieldCare starten.
- 2. Die Verbindung zur Commubox aufbauen. Dafür den ComDTM "CDI Communication FXA291" wählen.
- 3. Danach den DTM "Liquiline CM44x" auswählen und die Konfiguration starten.

Über den DTM können Sie jetzt mit der Online-Parametrierung beginnen.

Die Online-Parametrierung konkurriert mit der Vor-Ort-Bedienung, d. h. jede der beiden Möglichkeiten blockiert jeweils die andere. Auf beiden Seiten ist es möglich, der anderen Seite den Zugriff zu nehmen.

### 7.2.3 Bedienung

- Die Menüstruktur entspricht im DTM der Vor-Ort-Bedienung. Die Funktionen der Liquiline-Softkeys finden Sie im Hauptfenster links.
- Ein Mausklick auf einen Menünamen oder eine Funktion entspricht dem Drücken des Navigators.
- Einstellungen können Sie bequem über die Computer-Tastatur vornehmen.
- Über FieldCare können Sie Logbücher speichern und Konfigurationen sichern und übertragen.
- Konfigurationen können Sie auch drucken oder als pdf ausgeben.

# 7.3 Feldbusse

### 7.3.1 HART

Über den Stromausgang 1 können Sie über das HART-Protokoll kommunizieren.

- 1. Das HART-Modem oder -Handheld an den Stromausgang 1 anschließen (Kommunikationsbürde 250 500 Ohm).
- 2. Die Verbindung über Ihr HART-Gerät aufbauen.
- 3. Liquiline über das HART-Gerät bedienen. Dazu den Anweisungen dessen Betriebsanleitung folgen.
- Weiterführende Informationen zur HART-Kommunikation finden Sie auf den Produktseiten im Internet (→ BA00486C).

### 7.3.2 PROFIBUS DP

Mit dem Feldbusmodul 485 und entsprechender Geräteausführung können Sie über PRO-FIBUS DP kommunizieren.

- Detaillierte Informationen zu "PROFIBUS-Kommunikation": Produktseiten im Internet  $(\rightarrow SD01188C)$ .

### **7.3.3** Modbus

Mit dem Feldbusmodul 485 und entsprechender Geräteausführung können Sie über Modbus RS485 kommunizieren.

Für Modbus TCP nutzen Sie das Base2-Modul.

Bei Anschluss über Modbus RS485 stehen die Protokolle RTU und ASCII zur Verfügung. Am Gerät können Sie auf ASCII umschalten.

- ▶ Die Modbus-Datenleitung entsprechend der Beschreibung an den Klemmen des Feldbusmoduls anschließen (RS 485) oder an der RJ45-Buchse des Base2-Moduls (TCP).
- Detaillierte Informationen zu "Modbus-Kommunikation": Produktseiten im Internet ( $\rightarrow$  SD01189C).

### 7.3.4 EtherNet/IP

Mit dem Base2-Modul und entsprechender Geräteausführung können Sie über EtherNet/IP kommunizieren.

- ▶ Die EtherNet/IP-Datenleitung an der RJ45-Buchse des Moduls Base2 anschließen.
- Detaillierte Informationen zu "EtherNet/IP-Kommunikation": Produktseiten im Internet ( $\rightarrow$  SD01293C).

#### 7.3.5 PROFINET

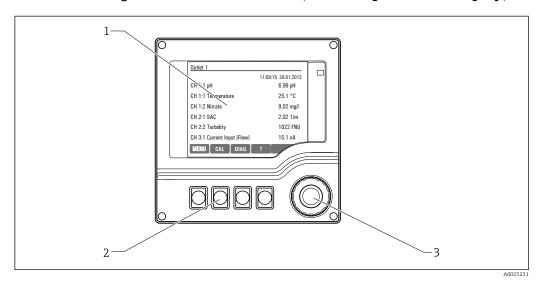
Mit dem Base2-Modul und entsprechender Geräteausführung können Sie über PROFINET kommunizieren.

- ▶ Die PROFINET-Datenleitung an der RJ45-Buchse des Base2-Moduls anschließen.
- Detaillierte Informationen zu "PROFINET-Kommunikation": Produktseiten im Internet  $(\rightarrow SD02490C)$ .

# 8 Bedienungsmöglichkeiten

# 8.1 Übersicht

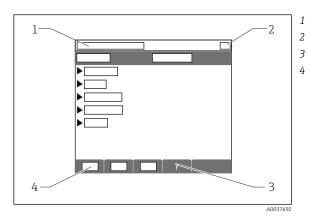
# 8.1.1 Anzeige- und Bedienelemente (nur mit optionalem Display)



■ 49 Übersicht Bedienung

- 1 Display (im Fehlerfall mit roter Hintergrundbeleuchtung)
- 2 Softkeys (Funktion menüabhängig)
- 3 Navigator (Dreh- und Drückfunktion)

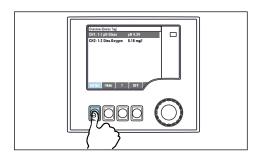
# 8.1.2 Display



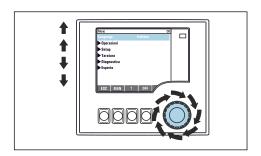
- Menüpfad und/oder Gerätebezeichnung
- Status anzeige
- Hilfe, wenn vorhanden
- Belegung der Softkeys

# 8.2 Zugriff auf Bedienmenü via Vor-Ort-Anzeige

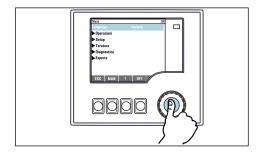
# 8.2.1 Bedienkonzept (mit optionalem Display)



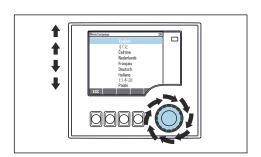
▶ Softkey drücken: Menü direkt anwählen



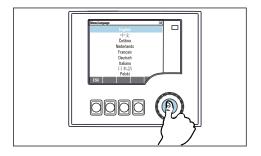
Navigator drehen: Cursor im Menü bewegen



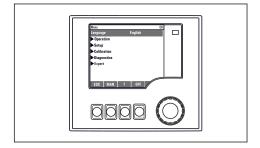
▶ Navigator drücken: Funktion aufrufen



► Navigator drehen: Wert auswählen (z.B. aus Liste)



Navigator drücken: Neuen Wert übernehmen



└ Neue Einstellung ist übernommen

### 8.2.2 Bedientasten sperren oder entsperren

### Bedientasten sperren

- 1. Den Navigator länger als 2 s drücken.
  - Sie erhalten ein Kontextmenü zum Sperren der Bedientasten.
    Sie haben die Wahl, ob Sie mit oder ohne Passwortschutz sperren wollen. Mit
    Passwort bedeutet, dass Sie die Sperre nur aufheben können, wenn Sie das richtige Passwort eingeben. Dieses Passwort hier einstellen: Menü/Setup/Allgemeine Einstellungen/Erweitertes Setup/Datenverwaltung/Passwort für
    Tastensperre ändern.
- 2. Das Sperren mit oder ohne Passwort auswählen.
  - Die Tasten sind gesperrt. Es ist keine Eingabe mehr möglich. In der Softkey-Leiste sehen Sie das Symbol  $\widehat{\mathbf{n}}$ .
- Bei Auslieferung ist das Passwort 0000. **Ein geändertes Passwort unbedingt notie- ren**, da Sie andernfalls die Tastensperre nicht mehr selbst aufheben können.

### Bedientasten entsperren

- 1. Den Navigator länger als 2 s drücken.
  - 🕒 Sie erhalten ein Kontextmenü zum Entsperren der Bedientasten.
- 2. **Tasten entsperren** wählen.
  - Haben Sie keinen Passwortschutz, sind die Tasten jetzt sofort wieder entsperrt. Andernfalls werden Sie zur Eingabe Ihres Passworts aufgefordert.
- 3. Nur im Fall eines Passwortschutzes: Das richtige Passwort eingeben.
  - □ Die Tasten sind entsperrt. Die komplette Vor-Ort-Bedienung ist wieder zugänglich. Das Symbol 🗈 ist am Display nicht mehr zu sehen.

# 8.3 Parametriermöglichkeiten

## 8.3.1 Nur Anzeige

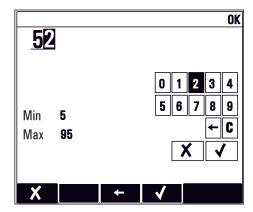
- Sie können die Werte nur lesen, nicht verändern.
- Typisch dafür sind: Sensordaten und Systeminformationen
- Beispiel: Menü/Setup/Eingänge/../Sensortyp

#### 8.3.2 Auswahllisten

- Sie erhalten eine Liste mit Optionen. In wenigen Fällen auch in Form von Mehrfachauswahl-Kästchen.
- Sie wählen meist genau eine, seltener eine oder mehrere, Optionen aus.
- Beispiel: Menü/Setup/Allgemeine Einstellungen/Temperatureinheit

#### 8.3.3 Zahlenwerte

- Sie verändern eine Größe.
- Im Editor werden Maximal- und Minimalwerte für diese Größe angezeigt.
- Einen Wert innerhalb dieser Grenzen einstellen.
- Beispiel: Menü/Betrieb/Anzeige/Kontrast

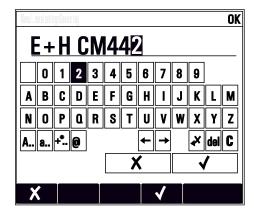


### 8.3.4 Aktionen

- Sie lösen mit der entsprechenden Funktion eine Aktion aus.
- Sie erkennen eine Aktion an diesem vorangestellten Zeichen: ▷
- Typische Aktionen sind:
  - Löschen von Logbucheinträgen
  - Speichern oder Laden von Konfigurationen
  - Auslösen von Reinigungsprogrammen
- Beispiel: Diagnose/Logbücher/Bedienlogbuch/Alle Einträge löschen

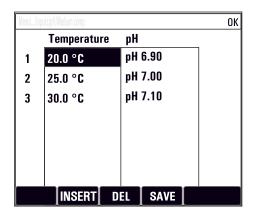
### 8.3.5 Freitext

- Sie vergeben eine individuelle Bezeichnung.
- Einen Text eingeben. Dazu stehen Ihnen die im Editor aufgeführten Zeichen zur Verfügung (Großbuchstaben, Kleinbuchstaben, Ziffern, Sonderzeichen).
- Mit Hilfe der Softkeys können Sie:
  - Ihre Eingabe ohne zu speichern abbrechen (X)
  - Das Zeichen vor dem Cursor löschen (※)
  - Den Cursor eine Stelle zurück bewegen (←)
  - Die Eingabe beenden und speichern (✔)
- Beispiel: Menü/Setup/Allgemeine Einstellungen/Gerätebezeichnung



# 8.3.6 Tabellen

- Tabellen werden benötigt, um mathematische Funktionen abzubilden.
- Sie editieren eine Tabelle, indem Sie mit dem Navigator durch Zeilen und Spalten navigieren und die Zellenwerte ändern.
- Sie editieren nur die Zahlenwerte. Maßeinheiten werden vom Controller automatisch berücksichtigt.
- Sie können Tabellenzeilen hinzufügen (Softkey **INSERT**) oder löschen (Softkey **DEL**).
- Schließlich speichern Sie die Tabelle (Softkey **SAVE**).
- Über den Softkey 🗴 können Sie Ihre Eingabe auch jederzeit abbrechen.
- Beispiel: Menü/Setup/Eingänge/pH/Mediumskompensation



# 9 Inbetriebnahme

### 9.1 Installations- und Funktionskontrolle

### **A** WARNUNG

### Falscher Anschluss, falsche Versorgungsspannung

Sicherheitsrisiken für Personal und Fehlfunktionen des Gerätes!

- Kontrollieren, dass alle Anschlüsse entsprechend Anschlussplan korrekt ausgeführt sind.
- Sicherstellen, dass die Versorgungsspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.

#### Konfigurationseinstellungen als Screenshot sichern

Sie können jederzeit über die das optionale Display Screenshots erstellen, die auf einer SD-Karte gespeichert werden.

- 1. Eine SD-Karte in den SD-Kartenschlitz am Basismodul schieben.
- 2. Mindestens 3 Sekunden auf den Navigatorknopf drücken.
- 3. Im Kontextmenü den Punkt **Bildschirmfoto** wählen.
  - Die aktuelle Anzeige wird als Bitmap-Datei auf der SD-Karte im Ordner "Screenshots" abgelegt.

### 9.2 Einschalten

Während der Startphase des Geräts haben Relais- und Stromausgänge für wenige Sekunden bis zur Initialisierung einen nicht definierten Zustand. Beachten Sie eventuelle Auswirkungen auf angeschlossene Aktoren.

## 9.2.1 Bediensprache einstellen

### Sprache einstellen

- 1. Die Versorgungsspannung einschalten.
  - ► Die Initialisierung abwarten.
- 2. Den Softkey **MENU** drücken. Im obersten Menüpunkt Ihre Sprache einstellen.
  - └ Die Bedienung erfolgt in der gewünschten Sprache.

# 9.2.2 Anzeigeverhalten

Menü/Betrieb/Anzeige			
Funktion	Optionen	Info	
Kontrast	5 95 % Werkseinstellung 50 %	Passen Sie die Bildschirmeinstellungen Ihrer Arbeitsumgebung an. Hintergrundbel. = Automatisch	
Hintergrundbel.	Auswahl  Ein  Aus  Aus  Automatisch  Werkseinstellung  Automatisch	Die Hintergrundbeleuchtung schaltet sich nach kurzer Zeit ohne Bedieneraktion ab. Wenn Sie den Navigatorknopf drücken, schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung wieder ein.  Hintergrundbel. = Ein Die Hintergrundbeleuchtung schaltet sich nicht ab.	
Anzeigenwechsel	Auswahl  Manuell  Automatisch  Werkseinstellung  Manuell	Bei Auswahl <b>Automatisch</b> wechselt die Einzel- kanal-Messwertanzeige im Sekundentakt von einem Kanal zum anderen.	

# 9.3 Benutzerdefinierbare Messbilder

Menü/Betrieb/Benutzerdefinierbare Messbilder			
Funktion	Optionen	Info	
▶ Messbild 1 6		Sie können 6 eigene Messbilder erstellen und diesen einen Namen geben. Die Funktionen sind für alle 6 Messbilder gleich.	
Messbild	Auswahl • Ein • Aus Werkseinstellung Aus	Nachdem Sie das eigene Messbild definiert haben, können Sie es hier einschalten. Das neue Messbild finden Sie im Messmodus unter der Auswahl <b>Benutzerdefinierbare Messbilder</b> .	
Beschriftung	Freitext, 20 Zeichen	Name des Messbildes Erscheint in der Statuszeile der Messanzeige.	
Anzahl der Zeilen	1 8 Werkseinstellung 8	Bestimmen Sie die Anzahl der angezeigten Messwerte.	
▶ Zeile 1 8	<b>Anzeige</b> Beschriftung	Den Inhalt von <b>Beschriftung</b> bestimmen Sie im Untermenü jeder Zeile.	
Datenquelle	Auswahl  Keine siehe Liste in Spalte "Info"  Werkseinstellung Keine	<ul> <li>▶ Wählen Sie eine Datenquelle.</li> <li>Zur Auswahl stehen:</li> <li>■ Sensoreingänge</li> <li>■ Heartbeat-Diagnose von Sensoreingängen</li> <li>■ Regler</li> <li>■ Stromeingänge</li> <li>■ Feldbussignale</li> <li>■ Mathefunktionen</li> <li>■ Binäreingänge und -ausgänge</li> <li>■ Stromausgänge</li> <li>■ Relais</li> <li>■ Messbereichsumschaltungen</li> </ul>	
Messwert <b>Datenquelle</b> ist ein Eingang	Auswahl abhängig vom Eingang Werkseinstellung Kein	Je nach Eingangstyp können Sie verschiedene Haupt-, Neben- und Rohmesswerte anzeigen las- sen. Für Ausgänge haben Sie hier keine Auswahl.	

Menü/Betrieb/Benutzerdefinierbare Messbilder			
Funktion	Optionen	Info	
Stellgrößentyp <b>Datenquelle</b> ist ein  Regler	Auswahl  Kein  Bipolar  Unipolar- Unipolar+  Werkseinstellung  Kein	Weiterführende Informationen zu Reglern und Stellgrößen: → 🖺 71.	
Beschriftung	Freitext, 20 Zeichen	Beliebige Bezeichnung für den anzuzeigenden Parameter	
> Setze Beschriftung auf "%0V" <sup>1)</sup>	Aktion	Wenn Sie diese Aktion ausführen, übernehmen Sie die Parameterbezeichnung, die Ihnen auto- matisiert angeboten wird. Ihre eigene Bezeich- nung ( <b>Beschriftung</b> ) geht verloren!	

<sup>1) &</sup>quot;%0V" steht hier für einen kontextabhängigen Text, der von der Software automatisch generiert und anstelle des %0V eingesetzt wird. Im einfachsten Fall steht dort z.B. die Bezeichnung des Messkanals.

# 9.4 Basic setup

#### Grundlegende Einstellungen vornehmen

- 1. Ins Menü **Setup/Basic setup** wechseln.
  - ► Nachfolgende Einstellungen vornehmen.
- 2. **Gerätebezeichnung**: Eine beliebige Bezeichnung für Ihr Gerät (max. 32 Zeichen) vergeben.
- 3. Datum stellen: Falls nötig, das eingestellte Datum korrigieren.
- 4. **Uhrzeit stellen**: Falls nötig, die eingestellte Uhrzeit korrigieren.
  - Für eine schnelle Inbetriebnahme die weiteren Einstellmöglichkeiten für Ausgänge, Relais usw. ignorieren. Sie können diese Einstellungen später in den spezifischen Menüs vornehmen.
- 5. Zurückgehen in den Messmodus: Den Softkey für **ESC** mindestens eine Sekunde lang gedrückt halten.
  - La Controller arbeitet jetzt mit Ihren Grundeinstellungen. Die angeschlossenen Sensoren verwenden die Werkseinstellungen des jeweiligen Sensortyps und die zuletzt gespeicherten, individuellen Kalibriereinstellungen.

Wenn Sie Ihre wichtigsten Ein- und Ausgangsparameter bereits im **Basic setup** einstellen wollen:

► Stromausgänge, Relais, Grenzwertgeber, Regler, Gerätediagnosen und Reinigungen mit den der Zeiteinstellung folgenden Untermenüs konfigurieren.

# 10 Betrieb

# 10.1 Display

### 10.1.1 Softkeys im Messmodus

In der untersten Zeile des Displays finden Sie in den Messbildern vier Softkeys:

- Mit **MENU**, **CAL** und **DIAG** gelangen Sie direkt in das jeweilige Softwaremenü.
- Mit HOLD können Sie einen sofortigen allgemeinen Hold für Sensoren aktivieren. Dadurch werden alle verknüpften Ausgänge, Regler und Reinigungen ebenfalls auf HOLD gesetzt. Laufende Reinigungsprogramme der Sensoren werden unterbrochen. Eine manuelle Reinigung der Sensoren können Sie aber auch bei aktiviertem Hold starten.

#### 10.1.2 Messmodus

Es gibt verschiedene Anzeigemodi: (Moduswechsel durch Drücken des Navigatorknopfes)

- (1) Übersicht aller Ein- und Ausgänge
- (2) Hauptmesswert eines Ein- oder Ausgangs oder Zustand eines Relais
- (3) Haupt- und Nebenmesswert eines Sensoreingangs
- (4) Alle Messwerte eines Sensoreingangs
- (5) Nur für Trennschichtmessung: Grafische Anzeige der Trennzone

Außerdem gibt es Untermenüs:

- (6) Benutzerdefinierbare Messbilder (nur vorhanden, wenn solche definiert wurden)
   Auswahl der vorher konfigurierten Messbilder (→ ≦ 50)
- (7) Heartbeat-Diagnose
   Schnelle Übersicht zum Zustand des Geräts und jedes angeschlossenen, heartbeatfähigen Sensors

### Kanalwechsel in den Modi (2) - (5)

- ► Navigator drehen.

Sensortyp	Hauptmesswert	Haupt- / Nebenmesswert	Alle Werte
pH, Glas	pH-Wert	pH-Wert, Temperatur	Hauptmesswert, Rohmesswert, Temperatur, Impedanz Glas
Kombisensor pH und Redox	pH-Wert oder Redoxpotenzial oder rH-Wert	pH-Wert oder Redoxpoten- zial oder rH-Wert, Tempe- ratur	Hauptmesswert, Rohmesswert, Temperatur, Impedanz Glas
pH, ISFET	pH-Wert	pH-Wert, Temperatur	Hauptmesswert, Rohmesswert, Temperatur
Redox	Redoxpotenzial	Redoxpotenzial, Temperatur	Hauptmesswert, Rohmesswert, Offset, Temperatur
Leitfähigkeit, induktiv gemessen	Leitfähigkeit, Konzentration	Leitfähigkeit, Konzentra- tion, Temperatur	Hauptmesswert, Rohmesswert, Temperatur
Leitfähigkeit, konduktiv gemessen	Leitfähigkeit, Spezifischer Widerstand, Konzentration	Leitfähigkeit, Spezifischer Widerstand, Konzentra- tion, Temperatur	Hauptmesswert, Rohmesswert, Temperatur
Sauerstoff, optisch und amperometrisch	Sauerstoff	Sauerstoff, Temperatur	Partialdruck, Sättigung , Konzentration, Temperatur
Desinfektion	Chlor oder Chlordioxid (je nach Sensor)	Chlor oder Chlordioxid, Temperatur	Hauptmesswert, Rohmesswert, Temperatur

Sensortyp	Hauptmesswert	Haupt- / Nebenmesswert	Alle Werte
Nitrat	Nitrat	Nitrat, Temperatur	Hauptmesswert, Rohmesswert, Temperatur
Trübung	Trübung	Trübung, Temperatur	Hauptmesswert, Rohmesswert, Temperatur
Spektraler Absorpti- onskoeffizient (SAK)	SAK	SAK, Temperatur	Hauptmesswert, Rohmesswert, Temperatur
Schlammspiegel	Trübung	Trübung, Temperatur	Hauptmesswert, Rohmesswert, Temperatur
Ammonium, ionense- lektiv	Ammonium	Ammonium, Temperatur	Hauptmesswert, Rohmesswert, Temperatur
Nitrat, ionenselektiv	Nitrat	Nitrat, Temperatur	Hauptmesswert, Rohmesswert, Temperatur
Kalium, ionenselektiv	Kalium	Kalium, Temperatur	Hauptmesswert, Rohmesswert, Temperatur
Trennschichtmessung	UIS	UIS	Hauptmesswert, Rohmesswert, Temperatur Trennzone (grafisch)

### **Heartbeat Diagnose**

(optional oder mit zusätzlichem Freischaltcode)

- Heartbeat-Diagnosebildschirm mit grafischen Anzeigen zum Geräte- und Sensorzustand sowie einem Wartungs- oder (sensorabhängigen) Kalibriertimer
- Heartbeat-Statusinformation zum Gerätezustand und den Sensorzuständen → 🗎 54
  - ②: Sensor-/Gerätezustand oder Wartungstimer > 20 %, es ist kein Eingriff erforderlich
  - $\bigcirc$ : Sensor-/Gerätezustand oder Wartungstimer > 5  $\leq$  20 %, Wartung noch nicht dringend, aber einplanen
  - ②: Sensor-/Gerätezustand oder Wartungstimer < 5 %, Wartung empfohlen
- Der Heartbeat-Sensorzustand ist die Bewertung der Kalibrierergebnisse und der Sensordiagnosefunktionen.

Gründe für einen nicht glücklichen Smiley können in überschrittenen Grenzen der Betriebsstunden, dem Kalibrierergebnis oder dem Messwertstatus liegen. Im Setup des Sensors können diese Grenzen so konfiguriert werden, um die Heartbeat Diagnose an die Applikation anzupassen.

### Heartbeat und NAMUR-Kategorie

Der Heartbeat-Status zeigt den Sensor- oder Gerätezustand an, während die NAMUR-Kategorien (F, C, M, S) die Zuverlässigkeit des Messwerts bewerten. Beide Zustände können korrelieren, müssen es aber nicht.

### • Beispiel 1

- Die Anzahl der verbleibenden Reinigungszyklen für den Sensor erreicht 20% der definierten Maximalanzahl. Das Heartbeat-Symbol wechselt von ⊙ auf ⊙. Der Messwert ist weiter zuverlässig, das NAMUR-Statussignal ändert sich nicht.
- Wird die Maximalanzahl der Reinigungszyklen überschritten, wechselt das Heartbeat-Symbol von ② auf ②. Der Messwert kann weiter zuverlässig sein, das NAMUR-Statussignal wechselt jedoch auf M (Wartung erforderlich).

### ■ Beispiel 2

Der Sensor bricht. Der Heartbeat-Status ändert sich sofort von  $\odot$  auf  $\odot$  und das NAMUR-Statussignal ändert sich ebenfalls sofort auf F (Fehler).

### 10.1.3 Gerätestatus

Auf dem Display werden Sie durch Icons auf spezielle Gerätestatus aufmerksam gemacht.

Icon	Platzierung	Beschreibung
F	Titelzeile	Diagnosemeldung "Failure"
М	Titelzeile	Diagnosemeldung "Maintenance request"
С	Titelzeile	Diagnosemeldung "Check"
S	Titelzeile	Diagnosemeldung "Out of specification"
←,	Titelzeile	Feldbus- oder TCP/IP-Kommunikation aktiv
≖	Titelzeile	Hold aktiv (für Sensoren)
≖	am Messwert	Hold für den Aktor (Stromausgang, Grenzwertgeber) ist aktiv
<u></u>	am Messwert 1)	Messwert ist mit einem Offset beaufschlagt
8	am Messwert	Messwert ist im Zustand "Bad" oder "Alarm"
ATC	am Messwert	automatische Temperaturkompensation aktiv (für Sensoren)
MTC	am Messwert	manuelle Temperaturkompensation aktiv (für Sensoren)
SIM	Titelzeile	Simulationsmodus aktiv oder Memocheck SIM angeschlossen
SIM	am Messwert	ein simulierter Wert beeinflusst den Messwert
SIM	am Messwert	angezeigter Messwert ist simuliert (für Sensoren)
<b>©</b>	hinter der Kanalnummer	Heartbeat-Diagnose: Sensorzustand gut
8	hinter der Kanalnummer	Heartbeat-Diagnose: Sensorzustand schlecht
⊖	hinter der Kanalnummer	Heartbeat-Diagnose: Sensorzustand mittel
	Titelzeile	Regler ist aktiv

<sup>1)</sup> nur pH- oder Redoxmessung

Wenn mehrere Diagnosemeldungen gleichzeitig anstehen, wird nur das Symbol für die jeweils höchstrangige angezeigt (zur Rangfolge nach NAMUR: → 🖺 116).

# 10.1.4 Verknüpfungsansichten

An vielen Stellen im Menü finden Sie als jeweils letzte Funktion sogenannte "Verknüpfungsansichten", z. B. **Verknüpfungsansicht Kanäle**. Über diese Funktion können Sie sich anzeigen lassen, welche Aktoren oder Funktionen mit einem Ein- oder Ausgang verbunden sind. Die Verknüpfungen werden hierarchisch dargestellt.

# 10.2 Allgemeine Einstellungen

# 10.2.1 Grundeinstellungen

Menü/Setup/Allgemeine Einstellungen			
Funktion	Optionen	Info	
Gerätebezeichnung	Freitext, 32 Zeichen	► Eine beliebige Bezeichnung für Ihren Controller wählen. Z. B. die Messstellenbezeichnung (Tag) verwenden.	
Temperatureinheit	Auswahl  C  C  Werkseinstellung C		
Stromausgangsbereich	Auswahl  Outside 020 mA  Auswahl  Aus	Entsprechend Namur NE43 geht der lineare Bereich von 3,8 bis 20,5 mA (420 mA) oder von 0 bis 20,5 mA (020 mA). Bei Über- oder Unterschreiten des Bereichs bleibt der Strom- wert an der jeweiligen Bereichsgrenze stehen und eine Diagnosemeldung (460 oder 461) wird gesetzt.	
Fehlerstrom	0,0 23,0 mA Werkseinstellung 22,5 mA	Funktion erfüllt NAMUR NE43.  Den Stromwert einstellen, der im Fehlerfall an den Stromausgängen ausgegeben werden soll.	
Der Wert für <b>Fehlerstrom</b> sollte außerhalb des Messbereiches liegen. Haben Sie sich für <b>Stromausgang</b> bereich = <b>020</b> mA entschieden, sollten Sie einen Fehlerstrom zwischen 20,1 und 23 mA einstellen. In Fall <b>Stromausgangsbereich</b> = <b>420</b> mA könnten Sie darüber hinaus einen Wert < 4 mA als Fehlerstrom definieren.  Das Gerät erlaubt einen Fehlerstrom innerhalb des Messbereichs. In diesem Fall mögliche Auswirkunge für Ihren Prozess beachten.			
Alarmverzögerung 0 9999 s  Werkseinstellung 0 s		Die Software zeigt nur die Fehler, die länger als die eingestellte Verzögerung anliegen. Auf diese Weise lassen sich Fehlmeldungen unterdrücken, die durch prozessbedingte, normale Schwankun- gen kurzzeitig auftreten.	
Gerätehold	Auswahl Deaktiviert Aktiviert Werkseinstellung Deaktiviert	Hier haben Sie die Möglichkeit einen sofortigen, allgemeinen Hold (für Sensoren) zu aktivieren. Die Funktion wirkt genauso wie der Softkey <b>HOLD</b> in den Messbildern.	

# 10.2.2 Datum und Uhrzeit

Menü/Setup/Allgemeine Einstellungen/Datum/Uhrzeit			
Funktion	Optionen	Info	
Datum stellen	je nach Format	Editiermodus: Tag (zweistellig): 01 31 Monat (zweistellig): 01 12 Jahr (vierstellig): 1970 2106	
Uhrzeit stellen	je nach Format	Editiermodus: hh (Stunde): 00 23 / 0 am 12 pm mm (Minuten): 00 59 ss (Sekunden): 00 59	

Menü/Setup/Allgemeine Einstellungen/Datum/Uhrzeit			
Funktion	Optionen	Info	
► Erweitertes Setup			
Datumsformat	Auswahl DD.MM.YYYY YYYY-MM-DD MM-DD-YYYY	► Ein Datumsformat wählen.	
	<b>Werkseinstellung</b> DD.MM.YYYY		
Zeitformat	Auswahl hh:mm am (12h) hh:mm (24h) hh:mm:ss (24h)	➤ Zwischen 12- oder 24-Stunden-Anzeige wählen. Letztere ist zusätzlich mit Sekundenanzeige möglich.	
	Werkseinstellung hh:mm:ss (24h)		
Zeitzone	Auswahl  Keine  Auswahl aus 35 Weltzeitzonen  Werkseinstellung  Keine	Keine = Greenwich-Zeit (London).	
Sommerzeit	Auswahl Aus Europa USA Manuell Werkseinstellung Aus	Wenn Sie sich für europäische oder amerikanische Sommerzeit entscheiden, passt der Controller die Zeitumstellung automatisch an. Manuell bedeutet, dass Sie Start und Ende der Sommerzeit frei festlegen können. In diesem Fall erhalten Sie 2 weitere Untermenüs, in denen Sie den Stichtag und die Stichzeit der Umstellung festlegen.	

# 10.2.3 Hold-Einstellungen

Menü/Setup/Allgemeine Einstellungen/Hold Einstellungen		
Funktion	Optionen	Info
Einstellungen automatischer Ho	ld	
Nachwirkzeit	0 600 s Werkseinstellung 0 s	Nach dem Wechsel in den Messmodus wird der Hold-Status um die Nachwirkzeit aufrecht erhal- ten.
Setupmenü Diagnosemenü	Auswahl Deaktiviert Aktiviert Werkseinstellung Deaktiviert	► Bestimmen, ob beim Aufrufen des jeweiligen Menüs die Geräteausgänge in den definier- ten Hold-Zustand wechseln sollen.
Kalibrierung aktiv	<b>Werkseinstellung</b> Aktiviert	

Wenn ein gerätespezifischer Hold-Status aktiviert wird, wird eine eventuell vorher gestartete Reinigung unterbrochen. Bei aktivem Hold können Sie nur eine manuelle Reinigung starten.

# 10.2.4 Logbücher

Logbücher zeichnen folgende Ereignisse auf:

- Kalibrier- / Justierereignisse
- Bedienereignisse
- Diagnoseereignisse

Sie definieren, welche Art der Datenspeicherung die Logbücher verwenden sollen.

 $Zus \"{a}tzlich\ haben\ Sie\ die\ M\"{o}glichkeit\ individuelle\ Datenlogb\"{u}cher\ zu\ definieren.$ 

- 1. Logbuchnamen vergeben.
- 2. Aufzuzeichnenden Messwert auswählen.
- 3. Aufzeichnungsrate (Abtastzeit) einstellen.
  - └ Die Aufzeichnungsrate können Sie für jedes Datenlogbuch individuell einstellen.
- | Weitere Informationen zu den Logbüchern: → 🖺 123.

Funktion	Optionen	Info
Logbuch-Kennung	Freitext, 16 Zeichen	Teil des Dateinamens beim Export eines Logbuchs
Ereignislogbuch	Auswahl Aus Ringspeicher Füllspeicher Werkseinstellung Ringspeicher	Aufzeichnung aller Diagnosemeldungen Ringspeicher Wenn der Speicher voll ist, wird der älteste Eintrag automatisch mit dem aktuellen überschrieben. Füllspeicher Wenn der Speicher voll ist, gibt es einen Überlauf,d. h. Sie können keine neuen Werte speichern. Der Controller gibt eine entsprechende Diagnosemeldung aus. Der Speicher muss dann manuell geleert werden.
▶ Überlaufwarnungen  Ereignislogbuch =		
Füllspeicher		
Kalibrierlogbuch	Auswahl	► Entscheiden, ob Sie für das Überlaufen des
Diagnoselogbuch	<ul><li>Aus</li><li>Ein</li></ul>	Füllspeichers des jeweiligen Logbuchs eine Diagnosemeldung erhalten wollen oder
Bedienlogbuch	<b>Werkseinstellung</b> Aus	nicht.
<b>▶</b> Datenlogbücher		
▶Neu		Sie können max. 8 Datenlogbücher anlegen.
Logbuchname	Freitext, 20 Zeichen	
Datenquelle	Auswahl  Sensoreingänge  Heartbeatsignale  Regler  Stromeingänge  Feldbussignale  Binäreingänge  Mathefunktionen  Werkseinstellung  Keine	<ul> <li>Eine Datenquelle für die Logbucheinträge auswählen.</li> <li>Zur Auswahl stehen:         <ul> <li>Angeschlossene Sensoren</li> <li>Verfügbare Regler</li> <li>Stromeingänge</li> <li>Feldbussignale</li> <li>Binäreingangssignale</li> <li>Mathematische Funktionen</li> </ul> </li> </ul>
Messwert	Auswahl abhängig von Datenquelle Werkseinstellung Kein	Je nach Datenquelle können Sie verschiedene Messwerte aufzeichnen lassen.

unktion	Optionen	Info
Abtastzeit	0:00:01 1:00:00	
AbidStZeit	Werkseinstellung 0:01:00	Minimales Zeitintervall zwischen 2 Einträgen Format: H:MM:SS
Datenlogbuch	Auswahl Ringspeicher Füllspeicher Werkseinstellung Ringspeicher	Ringspeicher Wenn der Speicher voll ist, wird der älteste Eintrag automatisch mit dem aktuellen überschrieben.  Füllspeicher Wenn der Speicher voll ist, gibt es einen Überlauf,d. h. es können keine neuen Werte gespeichert werden. Der Controller gibt eine entsprechende Diagnosemeldung aus. Der Speicher muss dann manuell geleert werden.
Überlaufwarnungen Ereignislogbuch = Füllspeicher	Auswahl AusEin Werkseinstellung Aus	► Entscheiden, ob Sie für das Überlaufen des Füllspeichers des jeweiligen Logbuchs eine Diagnosemeldung erhalten wollen oder nicht.
> Weiteres Logbuch anlegen	Aktion	Nur, wenn Sie unmittelbar ein weiteres Datenlogbuch anlegen wollen. Zu einem späteren Zeit punkt fügen Sie ein neues Datenlogbuch über <b>Neu</b> hinzu.
	Aktion	Hiermit verlassen Sie das Menü <b>Neu</b> .
□ Gleichzeitig starten/     stoppen	Aktion	Erscheint, wenn Sie mehr als ein Datenlogbuch angelegt haben. Sie können hiermit die Aufzeichnung aller Datenlogbücher mit einem Klick starten oder stoppen.
▶ Logbuchname		Der Name dieses Untermenüs ergibt sich aus dem Namen des Logbuchs und erscheint erst nachdem Sie ein Datenlogbuch angelegt haben.
Bei mehreren Datenlogbi	ichern gibt es dieses Menü	entsprechend oft.
Datenquelle	nur lesen	Dient an dieser Stelle nur der Information. Wen Sie einen anderen Wert aufzeichnen wollen, die ses Logbuch löschen und ein neues Datenlog- buch anlegen.
Messwert		
Verbleibende Logzeit Ereignislogbuch = Füllspeicher	nur lesen	Anzeige der verbleibenden Tage, Stunden und Minuten bis das Logbuch voll ist.
Log-Kapazität Ereignislogbuch = Füllspeicher	nur lesen	Anzeige der verbleibenden Anzahl an Einträger bis das Logbuch voll ist.
Logbuchname	Freitext, 20 Zeichen	Sie können den Namen hier wieder ändern.
Abtastzeit	0:00:01 1:00:00 <b>Werkseinstellung</b> 0:01:00	Wiederholung von oben Minimales Zeitintervall zwischen 2 Einträgen Format: H:MM:SS
Datenlogbuch	Auswahl Ringspeicher Füllspeicher Werkseinstellung Ringspeicher	Ringspeicher Wenn der Speicher voll ist, wird der älteste Eintrag automatisch mit dem aktuellen überschrieben.  Füllspeicher Wenn der Speicher voll ist, gibt es einen Überlauf, d. h. es können keine neuen Werte gespeichert werden. Der Controller gibt eine entsprechende Diagnosemeldung aus. Der Speicher muss dann manuell geleert werden.

Menü/Setup/Allgemeine Einstellungen/Logbücher		
Funktion	Optionen	Info
Überlaufwarnungen Ereignislogbuch = Füllspeicher	Auswahl  Aus Ein  Werkseinstellung Aus	► Entscheiden, ob Sie für das Überlaufen des Füllspeichers des jeweiligen Logbuchs eine Diagnosemeldung erhalten wollen oder nicht.
▶ Plotter		Menü zur Definition der grafischen Anzeige
Achsen	Auswahl  Aus  Ein  Werkseinstellung  Ein	Sollen die Achsen (x, y) angezeigt werden ( <b>Ein</b> ) oder nicht ( <b>Aus</b> )?
Orientierung	Auswahl  Horizontal  Vertikal  Werkseinstellung  Horizontal	Sie haben die Wahl, ob die Wertekurven von links nach rechts ( <b>Horizontal</b> ) dargestellt werden sollen oder von oben nach unten ( <b>Vertikal</b> ). Wenn Sie sich 2 Datenlogbücher gleichzeitig anzeigen lassen wollen: Darauf achten, dass beide Logbücher hier die gleichen Einstellungen haben.
x-Beschriftung	Auswahl	► Entscheiden, ob die Achsen beschriftet und
y-Beschriftung	• Aus • Ein	Gitternetzlinien angezeigt werden sollen. Außerdem können Sie festlegen, ob eine
Gitterlinien	Werkseinstellung	Achseneinteilung dargestellt werden soll.
Pitches	Ein	
x-Achsenteilung	10 50%	► Die Achseneinteilung festlegen.
y-Achsenteilung	Werkseinstellung 10 %	
⊳ Entfernen	Aktion	Mit dieser Aktion entfernen Sie das Datenlog- buch. Alle nicht gesicherten Daten gehen verlo- ren.

# Beispiel: Neues Datenlogbuch (Setup/Allgemeine Einstellungen/Logbücher/Datenlogbücher/Neu)

- 1. Einstellungen vornehmen:
- Logbuchname

Namen vergeben. Beispiel: "01".

Datenquelle

Datenquelle wählen. Beispiel: An Kanal 1 (CH1) angeschlossener Sensor.

Messwert

Aufzuzeichnenden Messwert wählen. Beispiel: pH-Wert.

- Abtastzeit
  - Zeitintervall zwischen 2 Logbucheinträgen festlegen.
- Datenlogbuch

Logbuch aktivieren: Art des Speichers festlegen.

- 2. ../**Fertig**: Aktion ausführen.
  - └ Das Gerät zeigt das neue Logbuch in der Liste der Datenlogbücher an.
- 3. Datenlogbuch "01" auswählen.
  - ► Zusätzliche Anzeige: **Verbleibende Logzeit**.
- 4. Nur bei **Füllspeicher**:

Entscheiden Überlaufwarnung: Ein oder Aus.

- ► Ein: Gerät gibt bei Speicherüberlauf eine Diagnosemeldung aus.
- 5. Untermenü **Plotter**: Art der grafischen Darstellung festlegen.

# 10.2.5 Erweitertes Setup

## Diagnose-Einstellungen

Die Liste der angezeigten Diagnosemeldungen hängt vom gewählten Pfad ab. Es gibt gerätebedingte Meldungen und Meldungen, die vom angeschlossenen Sensor abhängen.

Funktion	Optionen	Info
Liste der Diagnosemeldungen		<ul> <li>Die anzupassende Meldung auswählen. Erst dann können Sie die Einstellungen zu dieser Meldung vornehmen.</li> </ul>
Diagnose Nr.	nur lesen	
Diagnosemeldung	Auswahl     Ein     Aus Werkseinstellung von Meldung abhängig	Sie können hier eine Diagnosemeldung deaktivieren oder wieder aktivieren.  Deaktivieren bedeutet:  Keine Fehlermeldung im Messmodus  Kein Fehlerstrom am Stromausgang
Fehlerstrom	Auswahl Ein Aus	<ul> <li>Entscheiden, ob bei aktivierter Diagnosemel dung am Stromausgang ein Fehlerstrom ausgegeben werden soll.</li> </ul>
	<b>Werkseinstellung</b> von Meldung abhängig	Bei allgemeinen Gerätefehlern wird der Fehlerstrom auf allen Stromausgängen ausgegeben. Bei kanalspezifischen Fehlers wird der Fehlerstrom nur auf dem zugeordneten Stromausgang ausgegeben.
Statussignal	Auswahl Wartung (M) außerhalb der Spezifikation (S) Instandhaltung (C) Fehler (F) Werkseinstellung von Meldung abhängig	Die Einteilung in Fehlerkategorien erfolgt entsprechend NAMUR NE 107.  ▶ Entscheiden, ob Sie eine Statussignalzuordnung für Ihre Anwendung ändern wollen.
Diagnoseausgang	Auswahl  Kein  Alarmrelais  Binärausgang  Relais 1 n (hängt von der Geräteausführung ab)  Werkseinstellung  Kein	Sie können hier einen Ausgang wählen, dem die Diagnosemeldung zugeordnet werden soll.  Bevor Sie die Meldung einem Ausgang zuordnet können, müssen Sie zuerst einen Relaisausgang auf Diagnosemeldung konfigurieren.  (Menü/Setup/Ausgänge: Funktion Diagnosemeldung zuweisen und Betriebsmodus auf wie zugeordnet stellen.)
Ein Alarmrelais ist unabh	ängig von der Geräteausführu	ng immer verfügbar, weitere Relais sind optional.
Reinigungsprogramm (für Sensoren)	Auswahl  Kein  Reinigung 1  Reinigung 2  Reinigung 3  Reinigung 4  Werkseinstellung  Kein	<ul> <li>Entscheiden, ob die Diagnosemeldung ein Reinigungsprogramm auslösen soll.</li> <li>Die Reinigungsprogramme definieren Sie unter: Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Reinigung.</li> </ul>
Detailinformation	Nur lesen	Hier finden Sie weitere Informationen zur Diag- nosemeldung und Hinweise zur Problembehand lung.

60

### **HART-Busadresse**

Die Liste der angezeigten Diagnosemeldungen hängt vom gewählten Pfad ab. Es gibt gerätebedingte Meldungen und Meldungen, die vom angeschlossenen Sensor abhängen.

Menü/Setup/Allgemeine Einstellungen/Erweitertes Setup/HART		
Funktion Optionen Info		
Busadresse	0 63 <b>Werkseinstellung</b> 0	Sie können die Geräteadresse ändern, um mehrere HART-Geräte in einem einzigen Netzwerk einzubinden (Multidrop-Betrieb).



Wenn Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurücksetzen (**Diagnose/Zurückset**zen/Werkseinstellungen), wird die Busadresse nicht zurückgesetzt. Ihre Einstellung bleibt erhalten.

### **PROFIBUS DP**

Menü/Setup/Allgemeine E	Menü/Setup/Allgemeine Einstellungen/Erweitertes Setup/PROFIBUS		
Funktion	Optionen	Info	
Aktivierung	Auswahl Aus Ein	An dieser Stelle können Sie die Kommunikation ausschalten. Die Software ist dann nur über die Vor-Ort-Bedienung zugänglich.	
	<b>Werkseinstellung</b> Ein		
Terminierung	nur lesen	Wenn das Gerät das letzte im Bus ist, können Sie die Terminierung über die Hardware verwenden. → 🗎 38	
Busadresse	1 125	Wenn Sie die Bus-Adressierung über Hardware vorgenommen haben (DIP-Schalter auf dem Modul, → 🗎 38), können Sie die Adresse hier nur lesen. Ist über die Hardware eine ungültige Adresse eingestellt, müssen Sie hier oder über den Bus eine gültige Adresse für Ihr Gerät vergeben.	
Ident-Nummer	Auswahl  Automatisch  PA-Profil 3.02 (9760)  Liquiline CM44x (155D)  Herstellerspezifisch		
	<b>Werkseinstellung</b> Automatisch		

### Modbus

Menü/Setup/Allgemeine Einstellungen/Erweitertes Setup/Modbus		
Funktion	Optionen	Info
Aktivierung	Auswahl AusEin Werkseinstellung Ein	An dieser Stelle können Sie die Kommunikation ausschalten. Die Software ist dann nur über die Vor-Ort-Bedienung zugänglich.
Terminierung	nur lesen	Wenn das Gerät das letzte im Bus ist, können Sie die Terminierung über die Hardware verwenden. → 🖺 38

Menü/Setup/Allgemeine Einstellungen/Erweitertes Setup/Modbus		
Funktion	Optionen	Info
Einstellungen		
Übertragungsart	Auswahl TCP RTU ASCII Werkseinstellung (nur Modbus-RS485) RTU	Die Übertragungsart wird in Abhängigkeit von der bestellten Ausführung angezeigt. Bei RS485-Übertragung können Sie zwischen RTU und ASCII wählen. Bei Modbus-TCP haben Sie keine Auswahl.
Baudrate nur Modbus-RS485	Auswahl  1200  2400  4800  9600  19200  38400  57600  115200  Werkseinstellung  19200	
Parität nur Modbus-RS485	Auswahl Gerade (1 Stopbit) Ungerade (1 Stopbit) Keine (2 Stopbits) Werkseinstellung Gerade (1 Stopbit)	
Byte Reihenfolge	Auswahl  1-0-3-2  0-1-2-3  2-3-0-1  3-2-1-0  Werkseinstellung 1-0-3-2	
Watchdog	0 999 s <b>Werkseinstellung</b> 5 s	Fehlende Übertragung für länger als die eingestellte Zeit signalisiert Kommunikationsabbruch. Nach dieser Zeit werden Eingangswerte, die über den Modbus empfangen wurden, als ungültig betrachtet.

## Webserver

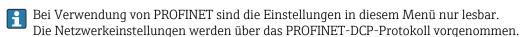
Menü/Setup/Allgemeine Einstellungen/Erweitertes Setup/Webserver		
Funktion	Optionen	Info
Webserver	Auswahl  Aus  Ein  Werkseinstellung  Ein	An dieser Stelle können Sie die Kommunikation ausschalten. Die Software ist dann nur über die Vor-Ort-Bedienung zugänglich.
Webserver TCP Port 80	nur lesen	Das Transmission Control Protocol (TCP) ist eine Vereinbarung (Protokoll) darüber, auf welche Art und Weise Daten zwischen Computern ausgetauscht werden sollen. Ein Port ist ein Teil einer Adresse, der Datensegmente einem Netzwerkprotokoll zuordnet.

Menü/Setup/Allgemeine Einstellungen/Erweitertes Setup/Webserver		
Funktion	Optionen	Info
Webserver Login	Auswahl AusEin Werkseinstellung Ein	An dieser Stelle können Sie die Benutzerverwaltung ein- und ausschalten. Dadurch ist es möglich, mehrere Benutzer mit Passwortzugang anzulegen.
Benutzerverwaltung		
Liste der bereits angeleg- ten Benutzer	ansehen / ändern	Sie können Benutzernamen oder -passwörter ändern oder Benutzer löschen. Ein Benutzer ist werksseitig bereits angelegt: "admin" mit Kenn- wort "admin".
Neuer Benutzer:		
Name	Freitext	Neuen Benutzer anlegen
Eingabe des neuen Benut- zerkennworts	Freitext	INSERT drücken.     Einen beliebigen Namen für den neuen
Bestätigung des neuen Benutzerkennworts	Freitext	Benutzer vergeben.  3. Ein Passwort für den Benutzer wählen.
Benutzerkennwort ändern	Freitext	4. Das Passwort bestätigen.  Das Passwort können Sie nun jederzeit ändern.

### **PROFINET**

Menü/Setup/Allgemeine Einstellungen/Erweitertes Setup/PROFINET		
Funktion Optionen Info		
Name of Station	nur lesen  Werkseinstellung leere Zeichenkette	Symbolischer Name, der das Feldgerät in einem PROFINET-System eindeutig identifiziert. Der Parameter kann nur über das DCP-Protokoll geschrieben werden.

## EtherNet/IP oder Ethernet (je nach Protokoll)





► Alle Funktionen und Einstellmöglichkeiten der folgenden Tabelle gelten nicht für PROFINET.

Funktion	Optionen	Info
Aktivierung	Auswahl Aus Ein Werkseinstellung	An dieser Stelle können Sie die Kommunikation ausschalten. Die Software ist dann nur über die Vor-Ort-Bedienung zugänglich.
Finatellungen	Ein	
Einstellungen		
Link Einstellungen	Auswahl  Automatische Aushandlung  10MBps Halbduplex  10MBps Vollduplex  100MBps Halbduplex  100MBps Vollduplex  Merkseinstellung  Automatische Aushandlung	Richtungsabhängigkeit der Kommunikationska- näle  Vollduplex oder Gegenbetrieb: Daten können gleichzeitig gesendet und emp fangen werden.  Halbduplex oder Wechselbetrieb: Daten können nur abwechselnd gesendet und empfangen werden, also ungleichzeitig.
DHCP	Auswahl  Aus  Ein  Werkseinstellung  Ein	Das Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP) ermöglicht die Zuweisung der Netzwerk konfiguration an Clients durch einen Server. Durch DHCP ist die automatische Einbindung de Geräts in ein bestehendes Netzwerk ohne manu elle Konfiguration möglich. Am Client muss im Normalfall lediglich der automatische Bezug de IP-Adresse eingestellt sein. Beim Start werden die IP-Adresse, die Netzmaske und das Gateway von einem DHCP-Server bezogen.  Wollen Sie die IP-Adresse des Geräts manuell vergeben? Dann müssen Sie DHC = Aus setzen.
IP-Adresse	XXX.XXX.XXX	Eine IP-Adresse ist eine Adresse in Computer- netzen, die auf dem Internetprotokoll (IP) basie ren. Sie können die IP-Adresse nur einstellen, wenn <b>DHCP</b> ausgeschaltet ist.
Subnetzmaske	XXX.XXX.XXX	In Verbindung mit der IP-Adresse eines Gerätes legt die Netzmaske fest, welche IP-Adressen die ses Gerät im eigenen Netz sucht und welche es über Router in anderen Netzen erreichen könnt Sie trennt also die IP-Adresse in einen Netzwerkteil (Netzpräfix) und einen Geräteteil. Der Netzwerkteil muss bei allen Geräten des jeweiligen Netzes gleich, der Geräteteil bei jedem Geräinnerhalb des Netzes unterschiedlich sein.
Gateway	x.x.x.x	Ein Gateway (Protokollumsetzer) erlaubt es Netzwerken, die auf völlig unterschiedlichen Protokollen basieren, miteinander zu kommuni zieren.
Service Schalter	nur lesen	
MAC-Adresse	nur lesen	Die MAC-Adresse (Media-Access-Control- Adresse) ist die Hardware-Adresse jedes einzel- nen Netzwerkadapters, die zur eindeutigen Identifizierung des Geräts in einem Rechnernetz dient.
EtherNetIP Port 44818	nur lesen	Ein Port ist ein Teil einer Adresse, der Datenseg mente einem Netzwerkprotokoll zuordnet.

### Einstellungen übernehmen

Haben Sie manuell Einstellungen, beispielsweise die IP-Adresse, geändert?

▶ Bevor Sie das Menü **Ethernet** verlassen:

SAVE wählen, damit Ihre Einstellungen übernommen werden.

Im Menü **DIAG/Systeminformationen** können Sie die Verwendung der neuen Einstellungen prüfen.

#### Datenverwaltung

Firmware-Update

Informationen zu verfügbaren Firmware-Updates für Ihren Controller und deren Kompatibilität zu früheren Versionen erhalten Sie bei Ihrem Vertriebsbüro.

#### Aktuelle Firmwareversion: Menü/Diagnose/Systeminformationen/.

▶ Ihr aktuelles Setup und Ihre Logbücher auf SD-Karte sichern.

Um ein Firmware-Update zu installieren, müssen Sie dieses auf SD-Karte verfügbar haben.

- 1. Die SD-Karte in den Kartenleser des Controllers schieben.
- 2. In Menü/Setup/Allgemeine Einstellungen/Erweitertes Setup/Datenverwaltung/Firmwareupdate gehen.
  - ► Die auf der SD-Karte vorhandenen Update-Dateien werden angezeigt.
- 3. Das gewünschte Update wählen und folgende Abfrage bestätigen:

Die aktuelle Firmware wird überschrieben.

Das Gerät wird danach neu gestartet.

Wollen Sie fortfahren?

Die Firmware wird geladen und das Gerät anschließend mit der neuen Firmware gestartet.

### Setup speichern

Das Speichern eines Setups bringt Ihnen u. a. folgende Vorteile:

- Vervielfältigung von Einstellungen für weitere Geräte
- Einfacher und schneller Wechsel zwischen verschiedenen Setups, z.B. für unterschiedliche Benutzergruppen oder bei wiederkehrenden Sensortypwechseln
- Wiederherstellen eines bewährten Setups, z. B. wenn Sie viele Einstellungen verändert haben und den ursprünglichen Zustand nicht mehr nachvollziehen können
- 1. Die SD-Karte in den Kartenleser des Controllers schieben.
- 2. In Menü/Setup/Allgemeine Einstellungen/Erweitertes Setup/Datenverwaltung/Setup speichern gehen.
- 3. Name:Einen Dateinamen vergeben.
- 4. Anschließend **Speichern** wählen.
  - Wenn Sie den Dateinamen bereits vergeben haben, werden Sie gefragt, ob Sie das vorhandene Setup überschreiben wollen.
- 5. Mit **OK** bestätigen oder abbrechen und einen neuen Dateinamen vergeben.
  - └─ Ihr Setup ist auf der SD-Karte gespeichert und Sie können es zu einem späteren Zeitpunkt schnell wieder ins Gerät laden.

#### Setup laden

Wenn Sie ein Setup laden, wird die aktuelle Parametrierung überschrieben.

1. Die SD-Karte in den Kartenleser des Controllers schieben. Auf der SD-Karte muss sich ein gespeichertes Setup befinden.

- 2. In Menü/Setup/Allgemeine Einstellungen/Erweitertes Setup/Datenverwaltung/Setup laden gehen.
  - Eine Liste aller auf der SD-Karte vorhandenen Setups wird angezeigt.

    Befindet sich kein gültiges Setup auf der Karte, erhalten Sie eine Fehlermeldung.
- 3. Das gewünschte Setup wählen.
  - ► Sie erhalten eine Warnmeldung:

Die aktuelle Parametrierung des Gerätes wird überschrieben und das Gerät wird neu starten.

Warnhinweis: Bitte beachten Sie, dass ggf. Reinigungs- und Reglerprogramme aktiv sein können.

Wollen Sie fortfahren?

- 4. Mit **OK** bestätigen oder abbrechen.
  - └ Wenn Sie mit **OK** bestätigen, startet das Gerät neu mit dem gewünschten Setup.

### Setup exportieren

Das Exportieren eines Setups bringt Ihnen u. a. diese Vorteile:

- Export im xml-Format mit Stylesheet zur formatierten Darstellung in einer xml-fähigen Anwendung wie z.B. Microsoft Internet Explorer
- Einlesen der Daten (Drag&Drop der xml-Datei in ein Browserfenster)
- 1. Die SD-Karte in den Kartenleser des Controllers schieben.
- 2. In Menü/Setup/Allgemeine Einstellungen/Erweitertes Setup/Datenverwaltung/Setup exportieren gehen.
- 3. Name: Einen Dateinamen vergeben.
- 4. Anschließend **Exportieren** wählen.
  - Wenn Sie den Dateinamen bereits vergeben haben, werden Sie gefragt, ob Sie das vorhandene Setup überschreiben wollen.
- 5. Mit **OK** bestätigen oder abbrechen und einen neuen Dateinamen vergeben.
  - └ Ihr Setup ist auf der SD-Karte im Ordner "Device" gespeichert.
- Das exportierte Setup können Sie nicht wieder ins Gerät laden. Für diesem Zweck müssen Sie die Funktion **Setup speichern** verwenden. Nur damit lässt sich ein Setup auf SD-Karte speichern und zu einem späteren Zeitpunkt oder auf andere Geräte laden.

#### Freischaltcode

Freischaltcodes werden benötigt für:

- Zusätzliche Funktionalität, z. B. Feldbuskommunikation
- Firmware-Upgrades
- Umrüstungen, z. B. Deaktivieren von Feldbusprotokollen
- Wenn zum Originalgerät Freischaltcodes gehören, sind diese auf dem Typenschild zu finden. Die entsprechenden Gerätefunktionen sind werksseitig freigeschaltet. Codes werden nur im Servicefall oder bei Deaktivierung von Feldbusprotokollen benötigt.
- 1. Freischaltcode eingeben: Menü/Setup/Allgemeine Einstellungen/Erweitertes Setup/Datenverwaltung/Freischaltcode.
- 2. Eingabe bestätigen.
  - → Die neue Hard- oder Softwarefunktion ist freigeschaltet und kann konfiguriert werden.

#### Funktionen, die durch einen Freischaltcode aktiviert werden:

Funktion	Freischaltcode beginnt mit
Zweiter Memosens-Eingang (nur CM442R)	062
Deaktivierung Feldbus beim Entfernen von Modul 485 <sup>1)</sup>	0во
2 Stromausgänge (nur Modul BASE2-E, BASEn-E)	081
Webserver <sup>2) 3)</sup>	351
HART	0B1
PROFIBUS DP	0B3
Modbus TCP 3)	0B8
Modbus RS485	0B5
EtherNet/IP <sup>3)</sup>	0B9
PROFINET	0B7
Messbereichsumschaltung, Satz 1	211
Messbereichsumschaltung, Satz 2 <sup>4)</sup>	212
Störgrößenaufschaltung	220
Chemoclean Plus	25
Restlaufzeit Kationenaustauscher <sup>5)</sup>	301
Formel <sup>6)</sup>	321
Heartbeat-Monitoring	2D1
Heartbeat-Verifikation	2E1

- Wird Modul 485 mit aktiviertem Feldbusprotokoll entfernt, gibt das Gerät eine Fehlermeldung aus. Freischaltcode vom Innentypenschild eingeben. Erst dann ist der Feldbus deaktiviert. Stromausgänge des Basismoduls müssen anschließend mit entsprechendem Freischaltcode aktiviert werden. Zusätzliche Stromausgänge (nur CM444R und CM448R) sind aktiviert, sobald das entsprechende Modul eingesetzt wird.
- 2) Via Ethernetbuchse des BASE2-Moduls, für Ausführungen ohne Ethernet-Feldbus
- 3) Nicht möglich bei BASEn-Modul
- 4) Mit der Bestellung der Option "Messbereichsumschaltung" erhalten Sie 2 Freischaltcodes. Beide eingeben, um 2 Sätze zur Messbereichsumschaltung zu haben.
- 5) Mathematikfunktion
- 6) Mathematikfunktion

#### Passwort ändern

Sie können die Bedientasten mit einem Passwort sperren (Kontextmenü über langes Drücken des Naviagators). Die Freigabe der Tasten ist danach nur durch Eingabe des richtigen Passworts möglich.

Das Passwort für die Tastensperre können Sie hier einstellen: **Menü/Setup/Allgemeine Einstellungen/Erweitertes Setup/Datenverwaltung/Passwort für Tastensperre ändern**.

- 1. Das aktuelle Passwort eingeben (Werkseinstellung 0000).
- 2. Ein neues Passwort eingeben.
  - ► Neues Passwort bestätigen
- 3. Das neue Passwort nochmal eingeben.
  - ► Das Passwort wurde erfolgreich geändert.

Durch längeres Drücken des Navigators gelangen Sie zurück in den Messmodus.

# 10.3 Stromeingänge

Der Eingang kann beispielsweise als Datenquelle für Grenzwertgeber und Logbücher genutzt werden. Außerdem können externe Werte als Sollwerte für Regler verfügbar gemacht werden.

Menü/Setup/Eingänge/Stromeingang x:y 1)		
Funktion	Optionen	Info
Funktion	Auswahl  Aus  0 - 20mA  4 - 20mA	▶ Den gleichen Strombereich wie in der Datenquelle (angeschlossenes Gerät) wählen.
	Werkseinstellung 4 - 20mA	
Eingangsgröße	Auswahl Durchfluss Parameter Strom	▶ Die Eingangsgröße wählen.
	<b>Werkseinstellung</b> Strom	
Messwert Format	Auswahl #### ####	▶ Über Anzahl der Nachkommastellen ent- scheiden.
	Werkseinstellung #.#	
Parameter Name Eingangsgröße = Parameter	Freitext, 16 Zeichen	► Eine sinnvolle Bezeichnung vergeben, z. B. die Parameterbezeichnung, die auch die Datenquelle verwendet.
Maßeinheit Eingangsgröße = Parameter	Freitext, 16 Zeichen	Sie können die Einheit nicht aus einer Liste wäh- len. Wenn Sie eine Einheit verwenden wollen, müssen Sie diese hier als Freitext eingeben.
Anfang Messbereich Eingangsgröße = Parameter	-20,0 Ende Messbe- reich <maßeinheit></maßeinheit>	► Den Messbereich eingeben. Anfangs- und Endwert werden jeweils dem 0 oder 4 mA-
Zingungsgroße 1 arameter	Werkseinstellung 0,0 <maßeinheit></maßeinheit>	Wert und dem 20 mA-Wert zugeordnet. Es wird die Maßeinheit übernommen, die Sie zuvor eingegeben haben.
Ende Messbereich	Anfang Messbereich 10000,0 < Maßeinheit>	zuvoi emgegeben naben.
Eingangsgröße = Parameter	Werkseinstellung 10,0 <maßeinheit></maßeinheit>	
Dämpfung	0 60 s	Die Dämpfung bewirkt eine gleitende Mittelwertbildung der Messwerte über die angegebene Zeit.
	<b>Werkseinstellung</b> 0 s	

<sup>1)</sup> x:y = Slot-Nr. : Eingangsnummer

# 10.4 Ausgänge

# 10.4.1 Stromausgänge

In der Basisausführung haben Sie immer 2 Stromausgänge.

Mit Erweiterungsmodulen können Sie zusätzliche Stromausgänge konfigurieren.

### Stromausgangsbereich einstellen

► Menü/Setup/Allgemeine Einstellungen: wählen Sie 0..20 mA oder 4..20 mA.

Menü/Setup/Ausgänge/Stromausgang x:y 1)		
Funktion	Optionen	Info
Stromausgang	Auswahl Aus Ein	Ein- und Ausschalten der Ausgabe einer Größe am Stromausgang
	<b>Werkseinstellung</b> Aus	
Datenquelle	Auswahl  Keine angeschlossene Eingänge Regler	Welche Datenquellen Ihnen angeboten werden, hängt von Ihrer Geräteausführung ab. Zur Wahl stehen alle an Eingängen angeschlos- senen Sensoren und Regler.
	<b>Werkseinstellung</b> Keine	
Messwert	Auswahl  Kein  ie nach Datenquelle	Welchen Messwert Sie wählen können, hängt von Ihrer Auswahl unter <b>Datenquelle</b> ab.
	<b>Werkseinstellung</b> Kein	
quelle→ 🗎 69. Neben Messwerten von a Der beste Weg dafür ist d	angeschlossenen Sensoren kön	abelle <b>Messwert</b> in Abhängigkeit von <b>Daten</b> - nen Sie auch einen Regler als Datenquelle wählen. <b>tionen</b> . Dort können Sie dann den Stromausgang ren.
Bereichsanfang	Einstellbereich und Werks-	Sie können den gesamten Messbereich oder nur
Bereichsende	einstellungen abhängig	einen Teil davon am Stromausgang ausgeben

Bereichsanfang Bereichsende	Einstellbereich und Werks- einstellungen abhängig von <b>Messwert</b>	Sie können den gesamten Messbereich oder nur einen Teil davon am Stromausgang ausgeben lassen. Dazu Bereichsanfang und -ende entspre- chend Ihren Anforderungen festlegen.
Verhalten bei Hold	Auswahl  Wert einfrieren  Festwert  Ignorieren  Werkseinstellung abhängig von Kanal:Ausgang	Wert einfrieren Das Gerät hält den letzten Stromwert. Festwert Sie definieren einen festen Stromwert, der am Ausgang ausgegeben wird. Ignorieren Ein Hold wirkt sich nicht auf diesen Stromausgang aus.
Holdstrom Verhalten bei Hold = Fest- wert	0,0 23,0 mA Werkseinstellung 22,0 mA	<ul> <li>Bestimmen, welcher Strom im Hold-Status an diesem Stromausgang ausgegeben wer- den soll.</li> </ul>

<sup>1)</sup> x:y = Slot:Ausgangsnummer

# $\textbf{Messwert}\ in\ Abh\"{a}ngigkeit\ von\ \textbf{Datenquelle}$

Datenquelle	Messwert
pH Glas	Auswahl
pH ISFET	■ Rohwert mV ■ pH ■ Temperatur
Redox	Auswahl  Temperatur Redox mV Redox %

Datenquelle	Messwert
Sauerst. (amp.)	Auswahl
Sauerst. (opt.)	<ul> <li>Temperatur</li> <li>Partialdruck</li> <li>Konzentration Flüssigkeit</li> <li>Sättigung</li> <li>Rohwert nA (nur Sauerst. (amp.))</li> <li>Rohwert µs (nur Sauerst. (opt.))</li> </ul>
Leitf.ind.	Auswahl
Leitf.cond. 4-pol	<ul> <li>Temperatur</li> <li>Leitfähigkeit</li> <li>Widerstand         (nur Leitf.cond.)</li> <li>Konzentration         (nur Leitf.ind. und Leitf.cond. 4-pol)</li> </ul>
Desinfektion	Auswahl  Temperatur Sensorstrom Konzentration
ISE	Auswahl  Temperatur  pH  Ammonium  Nitrat  Kalium  Chlorid
TU/TS	Auswahl
TU	<ul> <li>Temperatur</li> <li>Trübung g/l (nur TU/TS)</li> <li>Trübung FNU (nur TU/TS)</li> <li>Trübung Formazin (nur TU)</li> <li>Trübung Feststoff (nur TU)</li> </ul>
Nitrat	Auswahl Temperatur NO3 NO3-N
Ultraschall Trenn- zone	Auswahl  Temperatur  Trennzone  Trübung
SAK	Auswahl  Temperatur  SAK  Transm.  Absorption  CSB  BSB
Regler 1	Auswahl
Regler 2	<ul> <li>Bipolar         (nur für Stromausgänge)</li> <li>Unipolar+</li> <li>Unipolar-</li> </ul>
Mathematische Funktionen	Alle mathematischen Funktionen können ebenfalls als Datenquelle und der daraus errechnete Wert als Messwert verwendet werden.

70

### Ausgabe der Reglerstellgröße über den Stromausgang

**Unipolar+** dem Ausgang zuordnen, an dem ein Aktor angeschlossen ist, der den Messwert anheben kann. **Unipolar-** dem Ausgang zuordnen, an dem ein Aktor angeschlossen ist, der den Messwert senken kann.

Für die Ausgabe der Stellgröße eines zweiseitigen Reglers ist es in der Regel erforderlich, positive Stellgrößen auf einen anderen Aktor auszugeben als negative Stellgrößen, da oft kein Aktor einen Prozess in beide Richtungen beeinflusst. Das Gerät teilt dazu die bipolare Stellgröße y in 2 unipolare Stellgrößen y+ und y- auf.

Für die Ausgabe auf modulierte Relais stehen nur die beiden unipolaren Stellgrößenanteile zur Auswahl. Bei Ausgabe über einen Stromausgang haben Sie zusätzlich die Möglichkeit, die bipolare Stellgröße y auf nur einem Stromausgang auszugeben (split range).

### 10.4.2 Alarmrelais und optionale Relais

In der Basisausführung haben Sie immer ein Alarmrelais. Je nach Geräteausführung stehen Ihnen weitere Relais zur Verfügung.

### Über ein Relais können folgende Funktionen ausgegeben werden:

- Zustand eines Grenzwertgebers
- Reglerstellgröße zur Ansteuerung eines Aktors
- Diagnosemeldungen
- Zustand einer Reinigungsfunktion zur Ansteuerung einer Pumpe oder eines Ventils
- Sie können ein Relais mehreren Eingängen zuweisen, z.B. um mehrere Sensoren mit nur einer Reinigungseinheit zu reinigen.

Menü/Setup/Ausgänge/Alarmrelais oder Relais an Kanal Nr.		
Funktion	Optionen	Info
Funktion	Auswahl  Aus Grenzwertgeber Regler Diagnosemeldung Reinigung (Sensor) Formel (Sensor) Werkseinstellung Alarmrelais:	Von Ihrer Auswahl hängen die nachfolgenden Funktionen ab. Für eine einfachere Übersicht werden diese Vari- anten in den folgenden Abschnitten einzeln dar- gestellt. Funktion = Aus Schaltet die Funktion des Relais ab und bedingt keine weiteren Einstellungen.
	Diagnosemeldung - Andere Relais: Aus	

#### Zustand eines Grenzwertgebers ausgeben

Funktion = Grenzwertgeber		
Optionen	Info	
Auswahl Grenzwertgeber 1 8	Den Grenzwertgeber wählen, über den der Zustand des Relais ausgegeben werden soll.	
<b>Werkseinstellung</b> Keine	Die Parametrierung der Grenzwertgeber erfolgt im Menü: Setup/Zusatzfunktionen/Grenzwertgeber.	
	Mit den Softkeys <b>ALL</b> und <b>NONE</b> lassen sich alle auf einmal an- oder abwählen.	
Auswahl Wert einfrieren Festwert Ignorieren Werkseinstellung		
	Auswahl Grenzwertgeber 1 8 Werkseinstellung Keine  Auswahl Wert einfrieren Festwert Ignorieren	

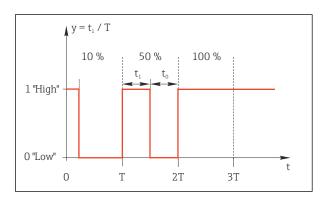
### Stellgröße eines Reglers ausgeben

Zur Ausgabe einer Reglerstellgröße über ein Relais wird dieses moduliert. Das Relais zieht an (Puls,  $t_1$ ) und fällt wieder ab (Pause,  $t_0$ ).

Funktion = Regler		
Funktion	Optionen	Info
Datenquelle	Auswahl  Keine Regler 1 Regler 2 Werkseinstellung Keine	► Den Regler wählen, der als Datenquelle dienen soll.
Betriebsmodus	Auswahl PWM PFM Werkseinstellung PWM	PWM=Pulsweitenmodulation PFM=Pulsfrequenzmodulation

### 1. **PWM** (Pulsweitenmodulation):

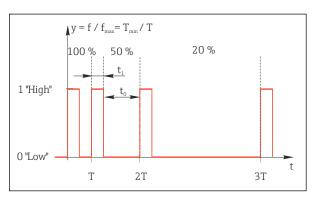
Innerhalb einer Periode  $\mathbf{T}$  ( $T=t_1+t_0$ ) wird das Tastverhältnis variiert. Die Periodendauer bleibt dabei konstant.



■ 50 Typische Anwendung: Magnetventil

### 2. **PFM** (Pulsfrequenzmodulation):

Hierbei werden Pulse konstanter Länge ( $t_1$ ) ausgegeben und es variiert die Pause zwischen den Pulsen ( $t_0$ ). Bei maximaler Frequenz ist  $t_1 = t_0$ .



■ 51 Typische Anwendung: Dosierpumpe

Funktion = Regler		
Funktion	Optionen	Info
Stellgrößentyp	Auswahl  Kein  Unipolar(-)  Unipolar(+)  Werkseinstellung  Kein	Hier wird festgelegt, von welchem Teil des Reglers das Relais gespeist werden soll. <b>Unipolar(+)</b> ist der Teil der Stellgröße, die der Regler benutzt, um den Prozesswert anzuheben (z. B. zum Heizen). Dagegen <b>Unipolar(-)</b> wählen, wenn sie einen Aktor am Relais anschließen, der die Regelgröße absenkt (z. B. zum Kühlen).
Periodendauer	Kürzeste Einschaltzeit	► Die Periodendauer festlegen, innerhalb derer
Betriebsmodus = PWM	999,0 s	das Tastverhältnis variiert werden soll (nur PWM).
	<b>Werkseinstellung</b> 10,0 s	
Die Einstellungen von <b>Periodendauer</b> und <b>Kürzeste Einschaltzeit</b> beeinflussen sich gegenseitig. Es gilt <b>Periodendauer</b> ≥ <b>Kürzeste Einschaltzeit</b> .		nschaltzeit beeinflussen sich gegenseitig. Es gilt
Kürzeste Einschaltzeit	0,3 s <b>Periodendauer</b>	Pulse, die kürzer sind als dieser Grenzwert, wer-
Betriebsmodus = PWM	<b>Werkseinstellung</b> 0,3 s	den nicht mehr ausgegeben, um die Aktorik zu schonen.
Maximalfrequenz	1 180 min <sup>-1</sup>	Maximale Anzahl der Pulse pro Minute
Betriebsmodus = PFM	Werkseinstellung 60 min <sup>-1</sup>	Entsprechend dieser Einstellung berechnet der Controller die Impulsdauer.
Verhalten bei Hold	Auswahl  Wert einfrieren  Festwert  Ignorieren  Werkseinstellung Ignorieren	

#### Diagnosemeldungen über das Relais ausgeben

Ist ein Relais als Diagnoserelais definiert (**Funktion = Diagnosemeldung**), funktioniert es im **"Fail-Safe-Modus"**.

Das bedeutet: Das Relais ist im Grundzustand, wenn kein Fehler anliegt, immer angezogen ("normally closed", n.c.). Dadurch kann es z. B. auch einen Spannungsabfall signalisieren. Das Alarm-Relais arbeitet immer im Fail-Safe-Modus.

Sie können 2 Kategorien von Diagnosemeldungen über das Relais ausgeben:

- Diagnosemeldungen einer der 4 Namur-Klassen → 🖺 116
- Diagnosemeldungen, die Sie individuell dem Relaisausgang zugeordnet haben

Die individuelle Zuordnung einer Meldung zum Relaisausgang treffen Sie an 2 Stellen im Menü:

- Menü/Setup/Allgemeine Einstellungen/Erweitertes Setup/Diagnoseeinstellungen/ Diagnoseverhalten
  - (gerätebezogene Meldungen)
- Menü/Setup/Eingänge/<Sensor>/Erweitertes Setup/Diagnoseeinstellungen/Diagnoseverhalten

(sensorbezogene Meldungen)

Bevor Sie in **Diagnoseverhalten** einer speziellen Meldung den Relaisausgang zuweisen können, müssen Sie **Ausgänge**/Relais x:y oder /**Alarmrelais/Funktion** = **Diagnosemeldung** einstellen.

Funktion = Diagnosemeldung		
Funktion	Optionen	Info
Betriebsmodus	Auswahl  • wie zugeordnet  • Namur M  • Namur S  • Namur C  • Namur F  Werkseinstellung  • Relais:  wie zugeordnet  • Alarmrelais:  Namur F	wie zugeordnet Mit dieser Auswahl werden über das Relais die Diagnosemeldungen ausgegeben, die Sie dem Relais individuell zugeordnet haben.  Namur M Namur F Wenn Sie sich für eine der Namur-Klassen ent- scheiden, werden über das Relais alle Meldun- gen ausgegeben, die der jeweiligen Klasse zugeordnet sind. Auch die Zuordnung zur Namur-Klasse können Sie für jede Diagnosemel- dung verändern. (Menü/Setup/Allgemeine Einstellungen/ Erweitertes Setup/Diagnoseeinstellungen/ Diagnoseverhalten oder Menü/Setup/Ein- gänge/ <sensor>/Erweitertes Setup/Diagnose- einstellungen/Diagnoseverhalten)</sensor>
Zugeordnete Diagnosemeldungen  Betriebsmodus = wie zuge- ordnet	Nur lesen	Es werden alle Meldungen angezeigt, die dem Relaisausgang zugewiesen sind. Sie haben an dieser Stelle keine weiteren Editiermöglichkei- ten.

## Zustand einer Reinigungsfunktion ausgeben

Funktion = Reinigung		
Funktion	Optionen	Info
Zuweisungen	Auswahl  Keine  abhängig von Art der Reinigung  Werkseinstellung  Keine	An dieser Stelle können Sie festlegen wie eine Reinigungsfunktion für das Relais angezeigt werden soll.  Je nach gewähltem Reinigungsprogramm (Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Reinigung) haben Sie folgende Auswahlmöglichkeiten:  Reinigungstyp = Standardreinigung Reinigung 1 - Wasser, Reinigung 2 - Wasser, Reinigung 3 - Wasser, Reinigung 4 - Wasser  Reinigungstyp = Chemoclean Reinigung 1 - Wasser, Reinigung 1 - Reiniger, Reinigung 3 - Wasser, Reinigung 3 - Reiniger, Reinigung 4 - Wasser, Reinigung 4 - Reiniger, Reinigung 4 - Wasser, Reinigung 4 - Reiniger  Reinigungstyp = Chemoclean Plus 4x Reinigung 1 - %0V, 4x Reinigung 2 - %0V 1)
Verhalten bei Hold	Auswahl Wert einfrieren Festwert Ignorieren Werkseinstellung Ignorieren	Wert einfrieren Das Gerät hält den letzten Messwert. Festwert Sie definieren einen festen Messwert, der am Ausgang ausgegeben wird. Ignorieren Ein Hold wirkt sich nicht aus.

<sup>1) %0</sup>V ist ein variabler Text, den Sie in Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Reinigung/Chemoclean Plus/Bezeich. Ausgang  $1 \dots 4$  vergeben können.

74

## **Formel**

Funktion = Regler		
Funktion	Optionen	Info
Betriebsmodus	Auswahl PWM PFM	PWM=Pulsweitenmodulation PFM=Pulsfrequenzmodulation→ ■ 72
	<b>Werkseinstellung</b> PWM	
Datenquelle	Auswahl  Auflistung der vorhan-	Es müssen mathematische Funktionen vom Typ Formel vorhanden sein.
	denen Formeln max. 8 Formeln	▶ Die Formel wählen, die als Datenquelle dienen soll.
Bereichsanfang	0 9999	
Bereichsende	Bereichsanfang 9999	
Periodendauer	Kürzeste Einschaltzeit	► Die Periodendauer festlegen, innerhalb derer
Betriebsmodus = PWM	999,0 s	das Tastverhältnis variiert werden soll (nur PWM).
	<b>Werkseinstellung</b> 10,0 s	,
Die Einstellungen von Peri Periodendauer ≥ Kürzest	odendauer und Kürzeste Eir e Einschaltzeit.	nschaltzeit beeinflussen sich gegenseitig. Es gilt
Kürzeste Einschaltzeit	0,3 s Periodendauer	Pulse, die kürzer sind als dieser Grenzwert, wer-
Betriebsmodus = PWM	<b>Werkseinstellung</b> 0,3 s	den nicht mehr ausgegeben, um die Aktorik zu schonen.
Maximalfrequenz	1 180 min <sup>-1</sup>	Maximale Anzahl der Pulse pro Minute
Betriebsmodus = PFM	<b>Werkseinstellung</b> 60 min <sup>-1</sup>	Entsprechend dieser Einstellung berechnet der Controller die Impulsdauer.
Verhalten bei Hold	Auswahl Wert einfrieren Festwert Ignorieren	
	<b>Werkseinstellung</b> Ignorieren	

## 10.4.3 HART

Bestimmen Sie, welche Gerätevariablen über die HART-Kommunikation ausgegeben werden sollen.

Maximal können Sie 16 Gerätevariablen definieren.

- 1. Datenquelle bestimmen.
- 2. Den Messwert wählen, der ausgegeben werden soll.
- 3. Das Verhalten im Hold-Status festlegen. (Einstellmöglichkeiten von **Datenquelle**, **Messwert** und **Verhalten bei Hold**) → 🖺 69

Beachten Sie, dass bei der Auswahl **Verhalten bei Hold = Einfrieren** tatsächlich der Messwert "eingefroren" und nicht nur ein Status-Flag gesetzt wird.

Weiterführende Informationen:

Betriebsanleitung "HART-Kommunikation", BA00486C

## 10.4.4 PROFIBUS DP und PROFINET

#### Gerätevariablen (Gerät → PROFIBUS/PROFINET)

Hier bestimmen Sie, welche Prozesswerte auf die PROFIBUS-Funktionsblöcke gemappt werden sollen und somit zur Übertragung über die PROFIBUS-Kommunikation zur Verfügung stehen.

Maximal können Sie 16 Gerätevariablen (AI-Blöcke) definieren.

- 1. Die Datenquelle bestimmen.
  - La Zur Auswahl stehen Sensoreingänge, Stromeingänge und mathematischen Funktionen.
- 2. Den Messwert wählen, der übertragen werden soll.
- 3. Das Verhalten im Hold-Status festlegen. (Einstellmöglichkeiten von **Datenquelle**, **Messwert** und **Verhalten bei Hold**) → 🖺 69

Beachten, dass bei der Auswahl **Verhalten bei Hold = Einfrieren** tatsächlich der Messwert "eingefroren" und nicht nur ein Status-Flag gesetzt wird.

Zusätzlich können Sie 8 Binärvariablen (DI-Blöcke) definieren:

- 1. Die Datenquelle bestimmen.
- 2. Grenzwertgeber oder Relais wählen, deren Status übertragen werden soll.

## PROFIBUS/PROFINET-Variablen (PROFIBUS/PROFINET → Gerät)

In Regler-, Grenzwertgeber- oder Stromausgangsmenüs stehen Ihnen max. 4 analoge (AO) und max. 8 digitale (DO) PROFIBUS-Variablen als Messwerte zur Verfügung.

Beispiel: Verwendung eines AO- oder DO-Werts als Sollwert für die Regelung

### Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Regler 1

- 1. Im genannten Menü den PROFIBUS zur Datenquelle bestimmen.
- 2. Als Messwert den gewünschten Analog Output (AO) oder Digital Output (DO) wählen.
- Weiterführende Angaben zu "PROFIBUS": Guideline zur Kommunikation via PROFIBUS, SD01188C
- Weiterführende Angaben zu "PROFINET": Guideline zur Kommunikation via PROFINET, SD02490C

## 10.4.5 Modbus RS485 und Modbus TCP

Bestimmen, welche Prozesswerte über die Modbus-RS485-Kommunikation oder über Modbus TCP ausgegeben werden sollen.

Bei Modbus RS485 können Sie zwischen dem RTU- und dem ASCII-Protokoll wechseln.

Maximal können Sie 16 Gerätevariablen definieren.

- 1. Die Datenquelle bestimmen.
  - ► Zur Auswahl stehen Sensor-Eingänge und Regler.
- 2. Den Messwert wählen, der ausgegeben werden soll.
- 3. Das Verhalten im Hold-Status festlegen. (Einstellmöglichkeiten von **Datenquelle**, **Messwert** und **Verhalten bei Hold**) → 🖺 69

Beachten, dass bei der Auswahl **Verhalten bei Hold = Einfrieren** tatsächlich der Messwert "eingefroren" und nicht nur ein Status-Flag gesetzt wird.

Weiterführende Angaben zu "Modbus": Guideline zur Kommunikation via Modbus, SD01189C

## 10.4.6 EtherNet/IP

Bestimmen, welche Prozesswerte über die EtherNet/IP-Kommunikation ausgegeben werden sollen.

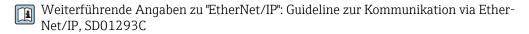
Maximal können Sie 16 analoge Gerätevariablen (AI) definieren.

- 1. Die Datenquelle bestimmen.
  - ► Zur Auswahl stehen Sensor-Eingänge und Regler.
- 2. Den Messwert wählen, der ausgegeben werden soll.
- 3. Das Verhalten im Hold-Status festlegen. (Einstellmöglichkeiten von **Datenquelle**, **Messwert** und **Verhalten bei Hold**) → 🖺 69
- 4. Bei Reglern: Zusätzlich noch den Stellgrößentyp bestimmen.

Beachten, dass bei der Auswahl **Verhalten bei Hold** = **Einfrieren** tatsächlich der Messwert "eingefroren" und nicht nur ein Status-Flag gesetzt wird.

Zusätzlich können Sie digitale Gerätevariablen (DI) definieren:

- ▶ Die Datenquelle bestimmen.
  - └ Zur Auswahl stehen Relais, Binäreingänge und Grenzwertgeber.



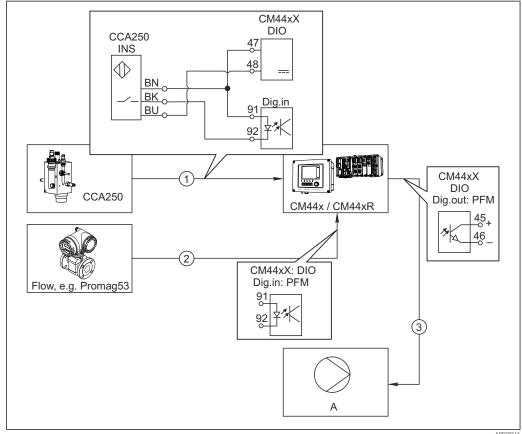
## 10.5 Binäre Ein- und Ausgänge

Hardware-Optionen, beispielsweise Modul "DIO" mit je 2 digitalen Ein- und Ausgängen oder Feldbusmodul "485" ermöglichen:

- Über ein digitales Eingangssignal
  - Messbereichsumschaltung für Leitfähigkeit (Upgradecode notwendig, → 🖺 146)
  - Umschaltung zwischen verschiedenen Kalibrierdatensätzen bei optischen Sensoren
  - Externer Hold
  - Ansteuerung eines Reinigungsintervalls
  - PID-Regler ein- und ausschalten, z. B. über den Näherungsschalter von CCA250
  - Eingang als "Analogeingang" für Pulsfrequenzmodulation (PFM) nutzen
- Über ein digitales Ausgangssignal
  - Diagnosezustände, Grenzschalter, oder ähnliche statisch übertragene Zustände (ähnlich einem Relais)
  - PFM-Signale, beispielsweise für Dosierpumpensteuerungen, dynamisch übertragen, vergleichbar einem verschleißfreien "Analogausgang"

#### 10.5.1 Anwendungsbeispiele

#### Chlorregelung mit Störgrößenaufschaltung



- **№** 52 Beispiel für eine Chlorregelung mit Störgrößenaufschaltung
- Anschluss induktiver Näherungsschalter INS von CCA250 an digitalen Eingang des Moduls DIO
- 2 Anschluss Signal eines Durchflussmessgeräts an digitalen Eingang des Moduls DIO
- 3 Ansteuerung (Puls-)Dosierpumpe über digitalen Ausgang des Moduls DIO
- Α Dosierpumpe

Nutzen Sie den Vorteil der quasi verschleißfreien Regelung mit Binärausgängen gegenüber einer Steuerung mit Relais. Mit Pulsfrequenzmodulation (PFM) lässt sich eine quasi-kontinuierliche Dosierung mit einer Dosierpumpe mit höheren Eingangsfrequenzen erreichen.

- Den Näherungsschalter INS der Armatur CCA250 an einen digitalen Eingang des Moduls DIO an (z. B. Slot 6, Port 1) anschließen.
- 2. In der Software einen Regler konfigurieren und als Quelle den Binäreingang (z. B.**Binäreingang 1**) wählen, an dem der Näherungsschalter angeschlossen ist. (Menü/Zusatzfunktionen/Regler/Regler 1/Quelle Reglerfreigabe = Binäreingang 1)
- 3. Signaltyp: Für den gewählten Eingang die Werkseinstellung wählen (Statisches Signal).
- 4. Den Messwert eines Durchflussmessgeräts an den zweiten Eingang des Moduls DIO anschließen (z.B. Slot 6, Port 2).
- 5. Signaltyp: Für diesen Eingang PFM wählen. (Menü/Eingänge/Binäreingang 6:2/ Signaltyp = PFM

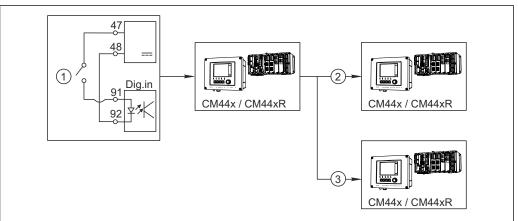
- 6. **Eingangsgröße**: Den entsprechenden Messwert wählen (**Durchfluss**).
  - ► Den so konfigurierten Eingang können Sie jetzt als Störgröße für Ihren Regler verwenden <sup>2)</sup>.
- 7. **Störgröße**: Im Reglermenü den Binäreingang wählen, an dem Sie den Durchflussmesswert angeschlossen haben. (**Menü/Zusatzfunktionen/Regler/Regler 1/Störgröße/Datenquelle = Binäreingang 6:2** und **Messwert = PFM Wert**)
- 8. Über einen digitalen Ausgang des Moduls DIO können Sie eine Dosierpumpe mittels PFM ansteuern.

Die Pumpe an einen Ausgang des Moduls DIO anschließen (z. B. Slot 6, Port 1) und im Menü folgende Einstellungen wählen: **Menü/Ausgänge/Binärausgang 6:1/Signaltyp = PFM** und **Datenquelle = Regler 1**.

Die Wirkungsrichtung Ihrer Dosierung beachten. Den richtigen Parameter wählen (**Stell-größentyp** = **Unipolar+** oder **Unipolar-**).

Im Reglermenü müssen Sie weitere Einstellungen vornehmen, um die Regelung vollständig auf Ihre Prozessbedingungen anzupassen.

#### CM44x als Reinigungs-Master



A0028320

- 53 Beispiel für eine zentrale Reinigungskontrolle
- 1 Externer Reinigungs-Trigger am binären Eingang
- 2 Weitergabe des externen Holds über Binärausgang an andere Messgeräte ohne angeschlossene Reinigungen
- 3 Weitergabe des Reinigungstriggers über Binärausgang an andere Messstellen mit eigener Reinigung
- 1. Ein externer Trigger löst am Master eine Reinigung aus. Eine Reinigungseinheit ist angeschlossen, z. B. über ein Relais oder einen Binärausgang.
- 2. Über einen Binärausgang wird der Reinigungstrigger an ein anderes Gerät weitergegeben. Dieses hat selbst keine angeschlossene Reinigungseinheit, seine Sensoren sind aber im von der Reinigung des Masters betroffenen Medium installiert und werden durch den Trigger auf Hold gesetzt.
- 3. Über einen weiteren Binärausgang wird der Trigger an ein anderes Gerät weitergegeben, dessen angeschlossene Sensoren eigene Reinigungseinheiten haben. Das Signal kann genutzt werden, um gleichzeitig mit dem Master eine eigene Reinigung auszulösen.

<sup>2)</sup> Für die Funktion "Störgrößenaufschaltung" ist ein Freischaltcode, Best.-Nr. 71211288, notwendig.

# 10.5.2 Konfiguration binärer Eingänge

Menü/Setup/Eingänge/Binäreingang x:y 1)		
Funktion	Optionen	Info
Binäreingang	Auswahl Aus Lin Werkseinstellung Ein	Ein-/Ausschalten des Eingangs
Signaltyp	Auswahl Statisches Signal PFM Werkseinstellung Statisches Signal	▶ Den Signaltyp wählen.  Statisches Signal  Diese Einstellung verwenden um z. B. die Stellung eines Ein-/Ausschalters, eines induktiven  Näherungsschalters oder eines Binärausgangs einer SPS einzulesen.  Anwendung des Signals: zur Messbereichsumschaltung, Übernahme eines externen Holds, als Reinigungstrigger oder zur Regleraktivierung  PFM  Bei der Einstellung PFM wird ein pulsfrequenzmoduliertes Signal erwartet, das anschließend als quasi-stetiger Prozesswert im Gerät zur Verfügung steht. Beispiel: Messsignal eines Durchflussmessgeräts
Signaltyp = Statisches Signal		
Signalpegel	Auswahl Low High Werkseinstellung High	Legt fest, welche Eingangssignalpegel z.B. die Messbereichsumschaltung oder eine Reinigung auslösen sollen.  Low Eingangssignale zwischen 0 und 5 V DC  High Eingangssignale zwischen 11 und 30 V DC
Signaltyp = PFM		
Max. Frequenz	100,00 1000,00 Hz <b>Werkseinstellung</b> 1000,00 Hz	Maximale Frequenz des PFM-Eingangssignals Ist der maximal möglichen, oberen Grenze des Messbereichs gleichzusetzen. Wird ein zu kleiner Wert gewählt, werden höhere Frequenzen nicht erkannt und bei zu großem Wert wird die Auflösung für kleine Fre- quenzen relativ grob.
Messwert Format	Auswahl # # # #.# # #.## Werkseinstellung #.##	<ul> <li>Die Anzahl der Nachkommastellen bestimmen.</li> </ul>

80

Menü/Setup/Eingänge/Binäreingang x:y 1)		
Funktion	Optionen	Info
Eingangsgröße	Auswahl Frequenz Parameter Durchfluss Werkseinstellung Frequenz	Frequenz Anzeige im Messbild in Hz Parameter Sie legen anschließend Namen und Einheit des Parameters fest und so wird dieser im Messbild angezeigt. Durchfluss Für den Anschluss eines Durchflussmessgeräts
Parameter Name Eingangsgröße = Parameter	Freitext, 16 Zeichen	► Einen Namen für den Parameter definieren, z. B. "Druck".
Maßeinheit Eingangsgröße = Parameter	Freitext, 16 Zeichen	<ul> <li>▶ Die Einheit für Ihren Parameter festlegen, z. B. "hPa".</li> </ul>
Einheit Durchfluss Eingangsgröße = Durchfluss	Auswahl  I/s  I/h  m³/s  m³/h  cfs  cfd  mgd  Werkseinstellung  I/s	► Die Einheit für den Durchfluss bestimmen.  cfs = cubic feet per second (Kubikfuß pro Sekunde)  cfd = cubic feet per day (Kubikfuß pro Tag)  mgd = mega gallon per day (Megagallonen pro Tag)
Anfang Messbereich Eingangsgröße = Parameter oder Durchfluss	-2000,00 0,00 <b>Werkseinstellung</b> 0,00	Der Messbereichsanfang entspricht einer Frequenz von 0 Hz. Ihre vorher definierte Einheit wird zusätzlich angezeigt.
Ende Messbereich  Eingangsgröße = Parameter  oder Durchfluss	0,00 10000,00 Werkseinstellung 0,00	Das Messbereichsende entspricht der oben fest- gelegten maximalen Frequenz. Ihre vorher definierte Einheit wird zusätzlich angezeigt.
Dämpfung	0 60 s <b>Werkseinstellung</b> 0 s	Die Dämpfung bewirkt eine gleitende Mittelwertbildung der Messwerte über die angegebene Zeit.

<sup>1)</sup> x:y = Slot-Nr. : Eingangsnummer

# 10.5.3 Konfiguration binärer Ausgänge

Menü/Setup/Ausgänge/Binärausgang x:y 1)		
Funktion	Optionen	Info
Binärausgang	Auswahl AusEin Werkseinstellung Ein	Ein-/Ausschalten des Ausgangs
Signaltyp	Auswahl Statisches Signal PFM Werkseinstellung Statisches Signal	▶ Den Signaltyp wählen.  Statisches Signal  Vergleichbar einem Relais: Ausgabe eines Diagnosezustands oder eines Grenzwertgebers  PFM  Sie können einen Messwert ausgeben, z. B. den Chlormesswert oder die Stellgröße eines Reglers.  Wirkt wie ein "verschleißfreier" Schaltkontakt, der sich z. B. zur Ansteuerung einer Dosierpumpe nutzen lässt.

Menü/Setup/Ausgänge/Binärausgang x:y 1)		
Funktion	Optionen	Info
Signaltyp = Statisches Signal		
Funktion	Auswahl  Reine Grenzwertgeber Diagnosemeldung Reinigung Werkseinstellung Keine	Quelle für den auszugebenden Schaltzustand Von Ihrer Auswahl hängen die nachfolgenden Funktionen ab. <b>Funktion = Keine</b> schaltet die Funktion aus. Es gibt keine weiteren Einstellungen.
Zuweisungen <b>Funktion</b> = <b>Reinigung</b>	Mehrfachauswahl Reinigung 1 - Wasser Reinigung 4 - Reiniger	Hier können Sie auswählen, welche Binärausgänge für die Ansteuerung der Ventile und Pumpen verwendet werden soll. Konkret ordnen Sie hier dem Binärausgang ein Ansteuersignal für die Reiniger- oder Wasser-Dosierung eines Reinigungsprogramms zu. Reinigungsprogramme definieren Sie unter: Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Reinigung.
Datenquellen Funktion = Grenzwertgeber	<b>Mehrfachauswahl</b> Grenzwertgeber 1 8	<ul> <li>Die Grenzwertgeber wählen, die über den binären Ausgang ausgegeben werden sollen.</li> <li>Parametrierung der Grenzwertgeber: Menü/ Setup/Zusatzfunktionen/Grenzwertgeber.</li> </ul>
Betriebsmodus  Funktion = Diagnosemeldung	Auswahl  wie zugeordnet  Namur M  Namur S  Namur C  Namur F  Werkseinstellung wie zugeordnet	wie zugeordnet Mit dieser Auswahl werden über den binären Ausgang die Diagnosemeldungen ausgegeben, die Sie ihm individuell zugeordnet haben.  Namur M F Wenn Sie sich für eine der Namur-Klassen ent- scheiden, werden alle Meldungen ausgegeben, die der jeweiligen Klasse zugeordnet sind. Die Zuordnung zur Namur-Klasse können Sie für jede Diagnosemeldung verändern →  117.
Signaltyp = PFM		
Max. Frequenz	1,00 1000,00 Hz Werkseinstellung 1000,00 Hz	Maximale Frequenz des PFM-Ausgangssignals Ist der maximal möglichen, oberen Grenze des Messbereichs gleichzusetzen.
Messwert Format	Auswahl  # # # # # # # # # # # # # # # # # # #	▶ Die Anzahl der Nachkommastellen bestimmen.

Menü/Setup/Ausgänge/Binärausgang x:y 1)		
Funktion	Optionen	Info
Datenquelle	Auswahl  Keine  Sensoreingänge  Binäreingänge  Regler  Feldbussignale  Mathefunktionen  Werkseinstellung  Keine	Quelle, deren Wert als Frequenz über den binären Ausgang ausgegeben werden soll.
Messwert	Auswahl	► Den Messwert wählen, der als Frequenz
<b>Datenquelle</b> ≠ Regler	abhängig von: Datenquelle	über den binären Ausgang ausgegeben werden soll.
Stellgrößentyp <b>Datenquelle</b> = Regler  Verhalten bei Hold	Auswahl  Kein  Bipolar  Unipolar+  Unipolar-  Werkseinstellung  Kein	<ul> <li>Festlegen, welcher Anteil des Reglers die angeschlosssene Aktorik, z. B. die Dosierpumpe, ansteuern soll.</li> <li>Bipolar "Split range"  Unipolar+ Teil der Stellgröße, die der Regler benutzt, um den Prozesswert anzuheben</li> <li>Unipolar- Bei angeschlossenem Aktor, der die Regelgröße absenkt</li> <li>Einfrieren</li> </ul>
vernaten bei Hold	<ul> <li>Einfrieren</li> <li>Festwert</li> <li>Kein</li> <li>Werkseinstellung</li> <li>Kein</li> </ul>	Das Gerät hält den letzten Wert.  Festwert Sie definieren einen festen Wert, der am Ausgang ausgegeben wird.  Kein Ein Hold wirkt sich nicht auf diesen Ausgang aus.
Holdwert	0 100 %	
Verhalten bei Hold = Fest- wert	Werkseinstellung 0 %	
Verhalten bei Fehler	Auswahl Einfrieren Festwert Werkseinstellung Festwert	Einfrieren Das Gerät hält den letzten Wert. Festwert Sie definieren einen festen Wert, der am Ausgang ausgegeben wird.
Fehlerwert	0 100 %	
Verhalten bei Fehler = Fest- wert	Werkseinstellung 0 %	

<sup>1)</sup> x:y = Slot-Nr. : Eingangsnummer

## 10.6 Zusatzfunktionen

## 10.6.1 Grenzwertgeber

Sie haben verschiedene Möglichkeiten, einen Grenzwertgeber zu parametrieren:

- Zuweisen eines Ein- und Ausschaltpunktes
- Zuordnen einer Einschalt- und Ausschaltverzögerung für ein Relais
- Einstellen einer Alarmschwelle und zusätzliches Ausgeben einer Fehlermeldung
- Starten einer Reinigungsfunktion

Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Grenzwertgeber/Grenzwertgeber 1 8		
Funktion	Optionen	Info
Datenquelle	Auswahl  Keine Sensoreingänge Binäreingänge Regler Feldbussignale Mathefunktionen MBU Satz 1 2 Werkseinstellung Keine	<ul> <li>Den Ein- oder Ausgang bestimmen, der die Datenquelle für den Grenzwertgeber sein soll.</li> <li>Welche Datenquellen Ihnen angeboten werden, hängt von Ihrer Geräteausführung ab.</li> <li>Zur Wahl stehen angeschlossene Sensoren, Binäreingänge, Feldbussignale, mathematische Funktionen, Regler und Sätze zur Messbereichs- umschaltung.</li> </ul>
Messwert	Auswahl abhängig von: Datenquelle	► Den Messwert wählen, siehe nachfolgende Tabelle.

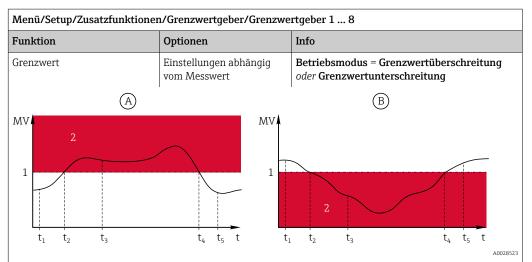
## Messwert in Abhängigkeit von Datenquelle

Datenquelle	Messwert
pH Glas	Auswahl
pH ISFET	<ul> <li>Rohwert mV</li> <li>pH</li> <li>Temperatur</li> </ul>
Redox	Auswahl Temperatur Redox mV Redox %
Sauerst. (amp.)	Auswahl
Sauerst. (opt.)	<ul> <li>Temperatur</li> <li>Partialdruck</li> <li>Konzentration Flüssigkeit</li> <li>Sättigung</li> <li>Rohwert nA (nur Sauerst. (amp.))</li> <li>Rohwert µs (nur Sauerst. (opt.))</li> </ul>
Leitf.ind.	Auswahl
Leitf.cond.	<ul><li>Temperatur</li><li>Leitfähigkeit</li></ul>
Leitf.cond. 4-pol	<ul> <li>Widerstand         (nur Leitf.cond.)</li> <li>Konzentration         (nur Leitf.ind. und Leitf.cond. 4-pol)</li> </ul>
Desinfektion	Auswahl Temperatur Sensorstrom Konzentration
ISE	Auswahl  Temperatur  pH Ammonium  Nitrat Kalium Chlorid

Datenquelle	Messwert
TU/TS	Auswahl
TU	<ul> <li>Temperatur</li> <li>Trübung g/l (nur TU/TS)</li> <li>Trübung FNU (nur TU/TS)</li> <li>Trübung Formazin (nur TU)</li> <li>Trübung Feststoff (nur TU)</li> </ul>
Nitrat	Auswahl Temperatur NO3 NO3-N
Ultraschall Trenn-	Auswahl
zone	<ul><li>Temperatur</li><li>Trennzone</li><li>Trübung</li></ul>
SAK	Auswahl  Temperatur  SAK  Transm. Absorption CSB BSB
Regler 1	Auswahl
Regler 2	<ul> <li>Bipolar         (nur für Stromausgänge)</li> <li>Unipolar+</li> <li>Unipolar-</li> </ul>
Mathematische Funktionen	Alle mathematischen Funktionen können ebenfalls als Datenquelle und der daraus errechnete Wert als Messwert verwendet werden.

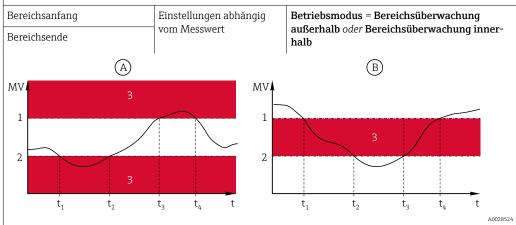
Mit der Zuordnung der Reglerstellgröße zu einem Grenzwertgeber können Sie die Stellgröße überwachen (z. B. einen Dosierzeitalarm konfigurieren).

Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Grenzwertgeber/Grenzwertgeber 1 8		
Funktion	Optionen	Info
Reinigungsprogramm	Auswahl  Kein Reinigung 1 4	Hier auswählen, welche Reinigungsinstanz gestartet werden soll, wenn der Grenzwertgeber aktiv wird.
	<b>Werkseinstellung</b> Kein	
Funktion	Auswahl Aus Ein	Aktivieren/deaktivieren des Grenzwertgebers
	<b>Werkseinstellung</b> Aus	
Betriebsmodus	Auswahl Grenzwertüberschreitung Grenzwertunterschreitung Bereichsüberwachung innerhalb Bereichsüberwachung außerhalb Änderungsrate	Art der Grenzwertüberwachung:  ■ Über- oder Unterschreiten eines Grenzwertes  → 🗷 54  ■ Messwert innerhalb oder außerhalb eines Bereiches → 🖾 55  ■ Änderungsrate → 🖾 57
	Werkseinstellung Grenzwertüberschreitung	



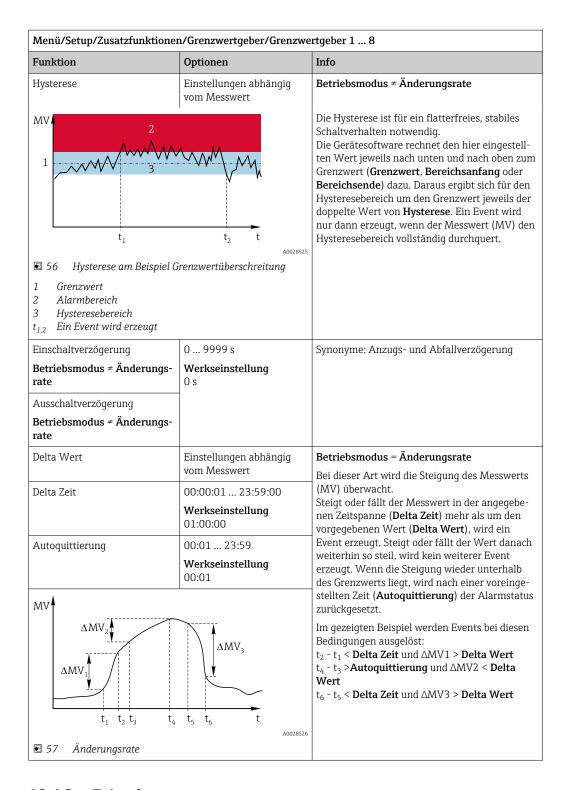
🖪 54 Überschreiten (A) und Unterschreiten (B) eines Grenzwerts (ohne Hysterese und Einschaltverzögerung)

- 1 Grenzwert
- Alarmbereich
- t<sub>1,3,5</sub> Keine Aktion
- t<sub>2,4</sub> Ein Event wird erzeugt
- Bei steigenden Messwerten (MV) wird der Relaiskontakt nach Überschreiten des Einschaltpunktes (Grenzwert + Hysterese) und Verstreichen der Anzugsverzögerung (Einschaltverzögerung) geschlossen.
- Bei rückläufigen Messwerten wird der Relaiskontakt bei Unterschreiten des Ausschaltpunktes (Grenzwert -Hysterese) und nach Abfallverzögerung (Ausschaltverzögerung) wieder zurückgesetzt.



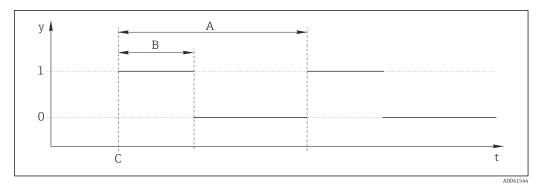
🖻 55 Bereichsüberwachung außerhalb (A) und innerhalb (B) (ohne Hysterese und Einschaltverzögerung)

- 1 Bereichsende
- 2 Bereichsanfang
- 3 Alarmbereich
- $t_{1-4}$  Ein Event wird erzeugt
- Bei steigenden Messwerten (MV) wird der Relaiskontakt nach Überschreiten des Einschaltpunktes (Bereichsanfang + Hysterese) und Verstreichen der Anzugsverzögerung (Einschaltverzögerung) geschlossen.
- Bei rückläufigen Messwerten wird der Relaiskontakt bei Unterschreiten des Ausschaltpunktes (Bereichsende Hysterese) und nach Abfallverzögerung (Ausschaltverzögerung) wieder zurückgesetzt.



## 10.6.2 Zeitgeber

Ein Zeitgeber stellt einen zeitgesteuerten binären Prozesswert zur Verfügung. Dieser kann als Quelle durch die mathematische Funktion "Formel" genutzt werden.



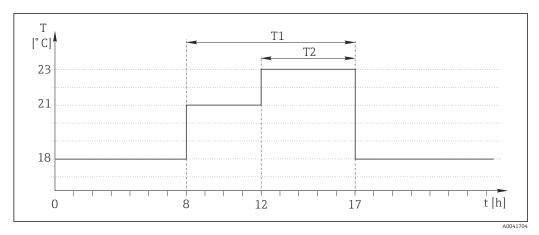
■ 58 Signalverlauf eines Zeitgebers

- t Zeitachse
- y Signalpegel (1 = ein, 0 = aus)
- A Periode
- B Signaldauer
- C Startzeitpunkt (Startdatum, Startzeit)

Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Zeitgeber/ Zeitgeber 1 8		
Funktion	Optionen	Info
Funktion	Auswahl Ein Aus	Ein-, Ausschalten der Funktion
	Werkseinstellung Aus	
Startdatum	01.01.2000 31.12.2099	► Startdatum eingeben.
	Format DD.MM.YYYY	
Startzeit	00:00:00 23:59:59 Uhr	► Startzeit eingeben.
	Format hh.mm.ss	
Signaldauer	00:00:03 2400:00:00 <b>Format</b> hh.mm.ss	Dauer des hohen Signalpegels zu Beginn eines Zyklus
Periode	00:00:03 2400:00:00	Dauer eines Zyklus
	Format hh.mm.ss	
Signal	nur Anzeige	Aktueller Prozesswert des Zeitgebers
Datum nächstes Signal	nur Anzeige	Datum des nächsten Signals
Zeit nächstes Signal	nur Anzeige	Zeitpunkt des nächsten Signals

## Beispiel 1: Zeitabhängiger Sollwert für eine Temperaturregelung

Täglich soll die Temperatur ab 8 Uhr auf  $21\,^{\circ}$ C steigen, ab 12 Uhr dann für 5 Stunden auf  $23\,^{\circ}$ C. Ab 17 Uhr soll die Temperatur wieder auf  $18\,^{\circ}$ C zurück geregelt werden. Dafür werden zwei Zeitgeber definiert, die in einer mathematischen Funktion **MF1: Formel** verwendet werden. Mit der Mathefunktion steht somit ein analoger Temperatur-Sollwert für einen Regler zur Verfügung.



🛂 59 🛮 Zeitabhängige Temperaturregelung

1. **Zeitgeber 1** (T1) programmieren:

- **Startdatum** = 01.01.2020
- **Startzeit** = 08:00:00
- **Signaldauer** = 09:00:00
- **Periode** = 24:00:00
- 2. **Zeitgeber 2** (T2) definieren:
- **Startdatum** = 01.01.2020
- **Startzeit** = 12:00:00
- **Signaldauer** = 05:00:00
- **Periode** = 24:00:00
- 3. Mathematische Funktion **Formel** erstellen.

#### Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Mathematische Funktionen

- MF1: Formel
- Berechnung = Ein
- Quelle A = Zeitgeber 1
- Quelle B = Zeitgeber 2
- Formel = 18.0 + 3\*NUM(A) + 2\*NUM(B)

Erklärung: NUM wandelt den logischen Wert in einen numerischen Wert um und erlaubt so die Multiplikation.

- 3\*NUM(A) ergibt von 8 bis 17 Uhr den Wert 3.0, außerhalb dieser Zeit 0.0.
- 2\*NUM(B) ergibt von 12 bis 17 Uhr den Wert 2.0, außerhalb dieser Zeit 0.0.

Die Formel liefert somit zeitabhängig einen dieser analogen Werte: 18.0, 21.0 oder 23.0. Dieser analoge Wert kann als Sollwert für einen Temperaturregler verwendet werden.

#### Beispiel 2: Zeitabhängige Bedingung

Alle 2 Stunden soll für 10 Minuten eine Pumpe (via Relais) einschalten. Aber nur dann, wenn der pH-Wert kleiner 4.0 ist.

- 1. **Zeitgeber 1** programmieren:
- **Startdatum** = 01.01.2020
- **Startzeit** = 00:00:00
- **Signaldauer** = 00:10:00
- **Periode** = 02:00:00
- 2. Mathematische Funktion Formel erstellen.

### Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Mathematische Funktionen

- MF1: Formel
- Berechnung = Ein
- Quelle A = Zeitgeber 1
- Quelle B = pH-Wert von einem Memosens-pH-Eingang
- **Formel** = A AND(B<4.0)
- 3. Formel als Datenquelle eines Relais verwenden.

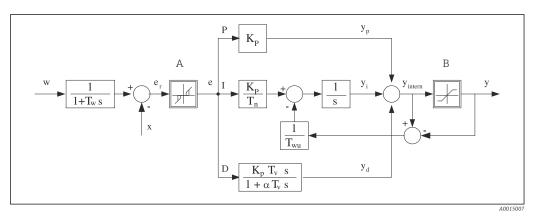
### Menü/Setup/Ausgänge/Relais[x:y]

- **■** Funktion = Formel
- Betriebsmodus = Statisches Signal
- Datenquelle = MF1: Formel

Die Formel liefert einen logischen Wert (TRUE oder FALSE) und ist damit geeignet, direkt ein Relais im statischen Betriebsmodus anzusteuern. **Zeitgeber 1** liefert alle 2 Stunden für 10 Minuten ein TRUE, aber nur wenn zeitgleich der pH-Wert unter 4 gesunken ist.

## 10.6.3 Regler

## Reglerstruktur in Laplace-Darstellung



Blockschaltbild der Reglerstruktur

A Neutrale Zone I Integraler Anteil
B Ausgangsbegrenzung D Differentieller Anteil

 $K_p$  Verstärkung (P-Anteil)  $\alpha T_V$  Dämpfungszeitkonstante mit  $\alpha=0\dots 1$ 

 $T_n$ Nachstellzeit (I-Anteil) е Regeldifferenz  $T_{\nu}$ Vorhaltzeit (D-Anteil) Sollwert w  $T_{w}$ Zeitkonstante für die Sollwertdämpfung Regelgröße χ Zeitkonstante für Anti-Windup-Rückkopplung  $T_{wu}$ Stellgröße ν

P Proportionaler Anteil

Die Reglerstruktur des Geräts besteht zunächst aus einer Sollwertdämpfung am Eingang, um bei Sollwertänderungen keine sprunghafte Stellgrößenänderung hervorzurufen. Die Differenz von Sollwert w und Regelgröße (Messwert) X ergibt die Regeldifferenz, die durch eine neutrale Zone gefiltert wird.

Die neutrale Zone dient dazu, zu kleine Regeldifferenzen (e) zu unterdrücken. Die so gefilterte Regeldifferenz speist nun den eigentlichen PID-Regler, der sich entsprechend den Komponenten P (proportional), I (integral) und D (differentiell) in 3 Zweige aufspaltet (Reihenfolge von oben nach unten). Der Integralzweig (Mitte) enthält zusätzlich einen sogenannten Anti-Windup-Mechanismus für die Begrenzung des Integrators. Der D-Zweig ist um ein Tiefpassfilter ergänzt, um harte D-Anteile in der Stellgröße zu dämpfen. Die Summe der 3 Zweige ergibt die interne Reglerstellgröße, die entsprechend den Einstellungen begrenzt wird (beim PID-2s auf -100% ... +100%).

Nicht dargestellt ist ein nachgeschaltetes Filter zur Begrenzung der Änderungsgeschwindigkeit der Stellgröße (im Menü parametrierbar in **Max y Änderung**).

Im Menü parametrieren Sie nicht die Verstärkung  $K_p$  sondern ihren Kehrwert, den Proportionalbereich  $X_p$  ( $K_p$ =1/ $X_p$ ).

#### **Parametrierung**

Zur Parametrierung eines Reglers folgende Entscheidungen treffen:

- (1) Welchem Prozesstyp kann Ihr Prozess zugeordnet werden? → **Prozesstyp**
- (2) Soll die Messgröße (Regelgröße) in eine oder in beide Richtungen beeinflussbar sein? Einseitiger oder zweiseitiger Regler, → **Reglertyp**
- (3) Was soll die Regelgröße sein (Sensor, Messwert)? → Regelgröße
- (4) Haben Sie eine Störgröße, die am Reglerausgang wirken soll? → **Störgröße**
- (5) Die Parameter für den Regler festlegen:
  - Sollwert, → **Sollwert**
  - Neutrale Zone,  $\rightarrow$  Xn
  - Proportionalbereich,  $\rightarrow$  **Xp**
  - Nachstellzeit (I-Anteil), → **Tn**
  - Vorhaltzeit (D-Anteil), → Tv
- (6) Was soll der Regler im Hold-Fall (Messfehler, Sensorwechsel, Reinigung usw.) tun?
  - Mit der Dosierung pausieren oder fortsetzen? → Verhalten bei Hold/Stellgröße
  - Am Ende des Holds die Regelung fortsetzen oder die Regelung neu starten (betrifft I-Anteil)? →Verhalten bei Hold/Zustand
- (7) Wie soll die Aktorik angesteuert werden?
  - Unipolar+: Diese Einstellung dem Ausgang für einen Aktor zuordnen, der den Messwert anheben kann.
  - Unipolar-: Diese Einstellung dem Ausgang für einen Aktor zuordnen, der den Messwert senken kann.
  - **Bipolar**: Für diese Einstellung entscheiden, um die Stellgröße über nur einen Stromausgang auszugeben (split range).
- (8) Die Ausgänge parametrieren und den Regler einschalten.

Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Regler 1 2		
Funktion	Optionen	Info
Regelung	Auswahl  Aus  Automatik  Handbetrieb  Werkseinstellung  Aus	<ul> <li>Zuerst den Regler parametrieren, lassen Sie den Schalter solange auf der Werkseinstel- lung (Aus).</li> <li>Wenn Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, können Sie den Regler einem Ausgang zuweisen und einschalten.</li> </ul>
▶ Handbetrieb		
у	-100 100 % Werkseinstellung 0 %	► Die Stellgröße vorgeben, die beim Handbetrieb ausgegeben werden soll.
y, reale Ausgabe	nur lesen	Real ausgegebene Stellgröße.
Sollwert		Aktueller Sollwert
х		Aktueller Messwert
Störgröße		Aktueller Messwert der Störgröße
Norm. Störgröße		
Name	Freitext	► Dem Regler einen Namen geben, um ihn anschließend zu identifizieren.

Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Regler 1 2		
Funktion	Optionen	Info
Quelle Reglerfreigabe	Auswahl  Keine Binäreingänge Grenzwertgeber Feldbusvariablen Werkseinstellung Keine	In Verbindung mit dem Modul DIO können Sie ein binäres Eingangssignal, z.B. von einem induktiven Näherungsschalter, als Quelle der Reglerfreigabe wählen.
Parametriertiefe	Auswahl Standard Erweitert Werkseinstellung Standard	Ändert die Anzahl der einstellbaren Parameter.  → Parameter → 🗎 95  Standard: Wenn Sie sich dafür entscheiden, sind die weiteren Reglerparameter trotzdem wirksam. Die Werkseinstellungen werden benutzt, die in den meisten Fällen ausreichend sind.
Prozesstyp	Auswahl Inline Batch Werkseinstellung Inline	► Entscheiden, welchem Typ Ihr Prozess am ehesten entspricht.

#### **Batchprozess**

Das Medium befindet sich in einem geschlossenen System.

Die Aufgabe der Regelung besteht darin, so zu dosieren, dass sich der Messwert (Regelgröße) von seinem Anfangswert bis zu seinem Sollwert verändert. Ist der Sollwert stabil erreicht, ist keine weitere Dosierung erforderlich. Sollte es zu einem Überschwinger kommen, kann eine zweiseitige Regelung diesen kompensieren. Zur Unterdrückung von Schwingungen um den Sollwert herum wird bei 2-seitigen Batchregelungen üblicherweise eine neutrale Zone eingesetzt/parametriert.

#### Inline-Prozess

Die Regelung arbeitet am vorbeifließenden Medium.

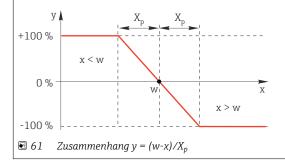
Der Regler hat hierbei die Aufgabe, über die Stellgröße ein Mischungsverhältnis zwischen Medium und Dosiermittel so einzustellen, dass die sich daraus ergebende Messgröße dem Sollwert entspricht. Das zufließende Medium kann sich in seinen Stoffeigenschaften und in seinem Volumenstrom jederzeit ändern und der Regler muss kontinuierlich darauf reagieren. Sind Zustrom und Medium konstant, so kann auch, nach dem Einschwingvorgang, die Stellgröße einen festen Wert annehmen. Da die Regelung hier nie "fertig" ist, spricht man auch von einer kontinuierlichen Regelung.



In der Praxis ist oft die Mischform beider Prozesstypen vorzufinden: der Semi-Batch-Prozess. Je nach Verhältnis zwischen Zustrom und Behältervolumen zeigt diese Anordnung eher das Verhalten eines Batchoder eines Inline-Prozesses.

Reglertyp	Auswahl PID 1-seitig PID 2-seitig Werkseinstellung	Je nachdem, welche Aktorik Sie angeschlossen haben, beeinflussen Sie den Prozess nur in eine Richtung (z.B. Heizen) oder in beide Richtungen (z.B. Heizen und Kühlen).
	PID 2-seitig	,

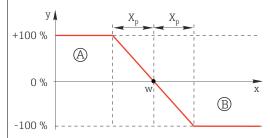
Ein 2-seitiger Regler kann eine Stellgröße im Bereich -100 % bis +100 % ausgeben, d. h. die Stellgröße ist bipolar. Die Stellgröße ist positiv, wenn der Regler den Prozesswert anheben will. Das heißt beim reinen P-Regler, dass der Wert der Regelgröße x kleiner ist als der Sollwert w. Umgekehrt ist die Stellgröße negativ, wenn der Prozesswert gesenkt werden soll. Der Wert von x ist größer als der Sollwert w.



Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Regler 1 2		
Funktion	Optionen	Info
Wirkrichtung Reglertyp = PID 1-seitig	Auswahl Direkt Invers Werkseinstellung Invers	In welche Richtung soll der Regler den Messwert beeinflussen?  Messwert soll durch Dosierung steigen (z. B. Heizen)  → Invers  Messwert soll durch Dosierung fallen (z. B. Kühlen)  → Direkt

Ein 1-seitiger Regler hat eine unipolare Stellgröße, d. h. er kann den Prozess nur in einer Richtung beeinflussen. Invers: Soll der Regler den Prozesswert anheben, diese Wirkungsrichtung einstellen. Der Regler wird aktiv, wenn der Prozesswert zu klein ist (Bereich A).

**Direkt**: Mit dieser Wirkungsrichtung arbeitet der Regler als "Abwärts-Regler". Er wird aktiv, wenn der Prozesswert (z. B. die Temperatur) zu hoch ist (Bereich B).



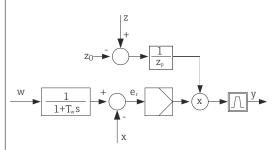
■ 62 Rot: Überlagerung der Kurven der beiden 1-seitigen Regler.

		-
► Regelgröße		
Datenquelle	Auswahl  Keine  Sensoreingänge  Stromeingänge  Feldbussignale  Binäreingänge  Mathefunktionen	► Den Ein- oder Ausgang bestimmen, der die Datenquelle für die Regelgröße sein soll.
	<b>Werkseinstellung</b> Keine	
Messwert	Auswahl abhängig von Datenquelle	► Den Messwert bestimmen, der Ihre Regel- größe sein soll.
	<b>Werkseinstellung</b> Kein	Je nach Datenquelle können Sie verschiedene Messwerte verwenden. → 🖺 83
▶ Sollwert		Zielwert der Regelgröße Menü gibt es nicht, wenn Sie einen Feldbus als Quelle gewählt haben ( <b>Datenquelle</b> = Feldbus).
Sollwert	Einstellbereich und Werks- einstellung je nach <b>Daten-</b> <b>quelle</b>	▶ Den Zielwert für die Regelgröße angeben.
Tw	0,0 999,9 s	Zeitkonstante für das Sollwertdämpfungsfilter
Parametriertiefe = Erweitert	Werkseinstellung 2,0 s	
▶ Störgröße		optional, Freischaltcode notwendig

#### Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Regler 1 ... 2

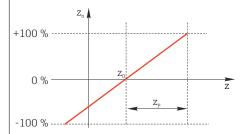
Funktion Optionen Info

Bei Regelungen "am fließenden Medium" (Inline) kann es vorkommen, dass der Durchfluss nicht konstant ist. Unter Umständen starke Schwankungen sind möglich. Im Fall einer eingeschwungenen Regelung, bei der der Durchfluss plötzlich halbiert wird, ist es wünschenswert, dass auch die vom Regler dosierte Menge unmittelbar halbiert wird. Um eine solche "durchfluss-proportionale" Dosierung zu erreichen, überlässt man diese Aufgabe nicht dem I-Anteil des Reglers, sondern man speist den (zu messenden) Durchfluss als Störgröße z multiplikativ am Reglerausgang ein.



Streng genommen handelt es sich bei einer Störgrößenaufschaltung um eine Steuerung, da deren Auswirkung nicht unmittelbar gemessen wird. Das bedeutet, der Wirkungsfluss ist ausschließlich nach vorne gerichtet. Daher auch die englische Bezeichnung "Feedforward Control".

Bei der im Gerät alternativ verfügbaren additiven Störgrößenaufschaltung wird die (normierte) Störgröße auf die Reglerstellgröße addiert. Man kann damit eine Art variabler Grundlastdosierung einrichten. Die Normierung der Störgröße ist sowohl für die multiplikative als auch für die additive Störgrößenaufschaltung erforderlich und geschieht mit den Parametern  $Z_0$  (Nullpunkt) und  $Z_p$  (Proportionalbereich):  $z_n = (z - z_0)/z_p$ 



#### Beispiel

Durchflussmesser mit Messbereich 0 ... 200 m³/ h

Der Regler würde aktuell ohne Störgrößenaufschaltung 100% dosieren.

Die Störgrößenaufschaltung soll so eingestellt werden, dass der Regler bei  $z=200m^3/h$  nach wie vor mit 100% dosiert ( $z_n=1$ ).

Bei sinkendem Durchfluss soll die Dosierleistung verringert und bei einem Durchfluss kleiner als 4 m $^3$ /h soll gar nicht mehr dosiert werden ( $z_n = 0$ ).

 $\rightarrow$  Wählen Sie den Nullpunkt  $z_0 = 4 \text{ m}^3/\text{h}$  und den Proportionalbereich  $Z_p = 196 \text{ m}^3/\text{h}$ .

Funktion	Auswahl Aus Multiplikativ Additiv	Auswahl multiplikative oder additive Störgrößenaufschaltung
	<b>Werkseinstellung</b> Aus	
Datenquelle	Auswahl  Keine  Sensoreingänge  Stromeingänge  Feldbussignale  Binäreingänge  Mathefunktionen  Werkseinstellung  Keine	▶ Den Eingang bestimmen, der die Datenquelle für die Störgröße sein soll.

Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Regler 1 2		
Funktion	Optionen	Info
Messwert	Auswahl abhängig von Datenquelle	<ul> <li>Den Messwert bestimmen, der Ihre Stör- größe sein soll.</li> </ul>
	<b>Werkseinstellung</b> Kein	Je nach Datenquelle können Sie verschiedene Messwerte verwenden. → 🖺 83
Zp	Einstellbereich abhängig von der Auswahl des Messwerts	Proportionalbereich
Z0		Nullpunkt
▶ Parameter		

Der PID-Regler von Liquiline wurde in der seriellen Strukturform implementiert, d. h. er hat die Parameter:

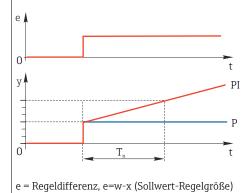
- Nachstellzeit T<sub>n</sub>
- Vorhaltzeit T<sub>v</sub>
- Proportionalbereich X<sub>p</sub>

Parametriertiefe = Erweitert: Zusätzlich können Sie parametrieren

- Zeitkonstante T<sub>wu</sub>
- ullet Zeitkonstante  $\alpha$
- $\, \bullet \,$  Breite der neutralen Zone  $X_n$
- Breite des Hysteresebereichs der neutralen Zone X<sub>Hyst</sub>
- Taktzeit des Reglers

Tn	0,0 9999,0 s	Nachstellzeit, bestimmt die Wirkung des I-
	<b>Werkseinstellung</b> 0,0 s	Anteils Für <b>Tn</b> > 0 gilt: <b>Takt</b> < <b>Twu</b> < 0,5( <b>Tn</b> + <b>Tv</b> )

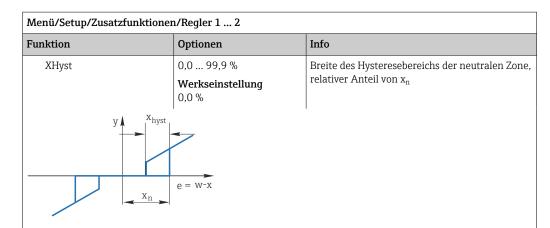
Die Nachstellzeit ist die Zeitspanne, die bei der Sprungantwort benötigt wird, um aufgrund der I-Wirkung eine dem P-Anteil gleich große Stellgrößenänderung zu erzielen.



Funktion	Optionen	Info
Twu	0,1 999,9 s Werkseinstellung 20,0 s	Zeitkonstante für die Anti-Windup-Rückkopplung Je kleiner der Wert, desto stärker die Integratorhemmung. Vorsicht bei Änderungen. Takt < Twu < 0,5 (Tn + Tv)
Tv	0,1 999,9 s	Vorhaltzeit, bestimmt die Wirkung des D-Anteils
	<b>Werkseinstellung</b> 0,0 s	
Die Vorhaltezeit ist die Zeitspanne, um die die Anstiegsantwort eines PD-Reglers einen bestimmten Wert der Stellgröße früher erreicht als er ihn infolge seines P-Anteils allein erreichen würde.		

e	
0	t
y	PD
	P
0	t
alpha	0,0 1,0
	Werkseinstellung

alpha	0,0 1,0 Werkseinstellung 0,3	Beeinflusst das zusätzliche Dämpfungsfilter des D-Reglers. Die Zeitkonstante ergibt sich aus $\alpha \cdot T_{\nu}.$
Prozesssymmetrie Reglertyp = PID 2-seitig	Auswahl Symmetrisch Unsymmetrisch	Symmetrisch Es gibt nur eine Reglerverstärkung, die für beide Prozessseiten gilt.
	<b>Werkseinstellung</b> Symmetrisch	<b>Unsymmetrisch</b> Sie können die Reglerverstärkung für beide Prozessseiten separat einstellen.
Xp Prozesssymmetrie = Sym- metrisch	Einstellbereich und Werks- einstellung je nach <b>Daten- quelle</b>	Proportionalbereich, Kehrwert der Proportionalverstärkung $K_p$ Sobald die Regelgröße $x$ eine Abweichung vom Sollwert $w$ von mehr als $x_p$ hat, erreicht die Stellgröße $y$ 100%.
Xp Low  Prozesssymmetrie =  Unsymmetrisch	Einstellbereich und Werks- einstellung je nach <b>Daten-</b> <b>quelle</b>	$x_p$ für y < 0 (Stellgröße < 0)
Xp High  Prozesssymmetrie =  Unsymmetrisch		$x_p$ für y > 0 (Stellgröße > 0)
Xn	Einstellbereich und Werks- einstellung je nach <b>Daten- quelle</b>	Toleranzband um den Sollwert, das kleine Schwingungen um den Sollwert bei zweiseitigen Regelungen verhindert.
XN Low  Prozesssymmetrie = Unsymmetrisch	Einstellbereich und Werks- einstellung je nach <b>Daten-</b> <b>quelle</b>	$x_n$ für $x \le w$ (Regelgröße $\le$ Sollwert)
XN High Prozesssymmetrie = Unsymmetrisch		$x_n$ für $x > w$ (Regelgröße > Sollwert)



Dargestellt ist hier die Stellgröße (beim reinen P-Regler ) über der Regeldifferenz e (Sollwert minus Regelgröße). Sehr kleine Regelabweichungen werden zu Null gesetzt. Regelabweichungen  $> x_n$  werden "ganz normal" verarbeitet. Über  $x_{\rm hyst}$  ist eine Hysterese einstellbar, um Schwingungen an den Flanken zu unterdrücken.

1	
0,333 100,000 s <b>Werkseinstellung</b> 1,000 s	Experteneinstellung Die Taktzeit des Reglers nur ändern, wenn Sie genau wissen, was Sie tun. Takt < Twu < 0,5(Tn + Tv)
0,00 1,00 Werkseinstellung 0,40	Begrenzt die Änderung der Ausgangsgröße Ein Wert von 0,5 erlaubt eine maximale Stell- größenänderung von 50 % innerhalb einer Sekunde.
	Hold=Messwert ist nicht mehr vertrauenswürdig
Auswahl Einfrieren Festwert Werkseinstellung Einfrieren	Wie soll der Regler auf einen nicht mehr vertrauenswürdigen Messwert reagieren?  Einfrieren Stellgröße wird auf aktuellem Wert gehalten  Festwert Stellgröße wird auf 0 gesetzt (keine Dosierung)
Auswahl Einfrieren Reset Werkseinstellung Einfrieren	Interner Zustand des Reglers  Einfrieren Keine Änderung  Reset Nach Ende des Hold beginnt die Regelung von vorn, eine Einschwingzeit tritt neu auf.
Auswahl  Alle Keine Werkseinstellung Alle	➤ Wählen: Soll der Hold das vorher gewählte Ausnahmeverhalten auslösen oder soll er ignoriert werden?
	Sprung ins Menü <b>Ausgänge</b> → 🖺 68
	Zeigt eine Übersicht über die verwendeten Ein- und Ausgänge
	Werkseinstellung 1,000 s  0,00 1,00 Werkseinstellung 0,40  Auswahl Einfrieren Festwert Werkseinstellung Einfrieren Reset Werkseinstellung Einfrieren Reset Werkseinstellung Einfrieren  Auswahl Einfrieren Werkseinstellung Einfrieren

## 10.6.4 Reinigungsprogramme

## **▲** VORSICHT

Nicht abgeschaltete Reinigung während Kalibrierung oder Wartungstätigkeiten Verletzungsgefahr durch Medium oder Reiniger!

- ► Eine angeschlossene Reinigung ausschalten, bevor Sie einen Sensor aus dem Medium
- ► Sich durch Schutzkleidung, -brille und -handschuhe oder andere geeignete Maßnahmen schützen, wenn Sie die Reinigungsfunktion prüfen wollen und deshalb die Reinigung nicht ausschalten.

## Reinigungstypen

Zur Auswahl stehen folgende Reinigungstypen:

- Standardreinigung
- Chemoclean
- Chemoclean Plus
- **Zustand der Reinigung**: Zeigt an, ob das Reinigungsprogramm aktiv ist oder nicht. Diese Anzeige dient nur der Information.

## Reinigungstyp auswählen

- 1. Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Reinigung: Ein Reinigungsprogramm auswählen.
  - Insgesamt können Sie 4 verschiedene Reinigungen konfigurieren, die Sie individuell den Eingängen zuordnen können.
- 2. **Reinigungstyp**: Für jedes Programm entscheiden, welche Art der Reinigung ausgeführt werden soll.

#### Standardreinigung

Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Reinigung/Reinigung 1 4/Standardreinigung			
Funktion	Optionen	Info	
Reinigungszeit	5 600 s Werkseinstellung 10 s	Dauer einer Reinigung Die Dauer und das Intervall einer Reinigung sind prozess- und sensorabhängig.  ▶ Die Größen empirisch oder aus Erfahrungs- werten ermitteln.	

▶ Reinigungszyklus festlegen  $\rightarrow$  🗎 100.

#### Chemoclean

Ein Beispiel ist die Verwendung der Injektoreinheit CYR10 zur Reinigung von pH-Glassensoren. (Anschluss CYR10 $\rightarrow$   $\cong$  36)

Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Reinigung/Reinigung 1 4/Chemoclean			
Funktion	Optionen	Info	
Reinigungszeit	0 900 s <b>Werkseinstellung</b> 5 s	Dauer einer Reinigung	
Vorspülzeit Nachspülzeit	0 900 s <b>Werkseinstellung</b> 0 s	Die Dauer, Vor- und Nachspülzeiten sowie das Intervall einer Reinigung sind prozess- und sen- sorabhängig. Ermitteln Sie die Größen empirisch oder aus Erfahrungswerten.	

## Chemoclean Plus

Ein Beispiel ist die Verwendung der Injektoreinheit CYR10 zur Reinigung von pH-Glassensoren. (Anschluss CYR10  $\rightarrow \, \cong \,$  36)

Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Reinigung/Reinigung 1 4/Chemoclean Plus/ChemoCleanPlus Setup			
Funktion	Optionen	Info	
Reinigungsphasen Setup	Tabelle zur Erstellung eines Zeitprogramms	Sie definieren eine Anzahl von max. 30 Programmschritten, die nacheinander ablaufen sollen. Für jeden Schritt geben Sie die Dauer $[s]$ und den Zustand $(0 = "aus", 1 = "ein")$ jedes Relais oder Ausgangs an. Anzahl und Bezeichnung der Augänge legen Sie weiter unten im Menü fest. Programmbeispiel s.u.	
Failsafe Phase	Tabellenansicht	► In der Tabelle die Zustände der Relais oder Ausgänge angeben, die diese im Fehlerfall annehmen sollen.	
Endschalter	0 2	<ul> <li>Die Anzahl der digitalen Eingangssignale wählen (z. B. von Endlagenschaltern der Wechselarmatur).</li> </ul>	
Endschalter 1 2	Auswahl  Binäreingänge Feldbussignale	► Für jeden Endlagenschalter die Signalquelle bestimmen.	
Ausgänge	0 4	<ul> <li>Die Anzahl der Ausgänge wählen, die Akto- ren wie Ventile oder Pumpen ansteuern sol- len.</li> </ul>	
Bezeich. Ausgang 1 4	Freitext	Sie können jedem Ausgang eine sinnvolle Bezeichnung geben, z.B. "Armatur", "Reiniger 1", "Reiniger 2" usw.	

## Programmbeispiel: Regelmäßige Reinigung mit Wasser und 2 Reinigungsmitteln

Endschalter	Dauer [s]	Armatur CPA87x	Wasser	Reiniger 1	Reiniger 2
ES1 1	5	1	1	0	0
ES2 1	5	1	1	0	0
0	30	1	1	0	0
0	5	1	1	1	0
0	60	1	0	0	0
0	30	1	1	0	0
0	5	1	1	0	1
0	60	1	0	0	0
0	30	1	1	0	0
ES1 0	5	0	1	0	0
ES2 0	5	0	1	0	0
0	5	0	0	0	0

Die pneumatische Wechselarmatur, beispielsweise CPA87x, wird über ein Zweiwegeventil mit Druckluft angesteuert. Somit wird entweder die Position "Messen" (Sensor im Medium) oder die Position "Service" (Sensor in der Spülkammer) eingenommen. Medien wie Wasser oder Reiniger werden über Ventile oder Pumpen zugeleitet. Hier gibt es die Zustände 0 (= "aus" oder "zu") und 1 (= "ein" oder "auf").

Die für "Chemoclean Plus" notwendige Hardware wie Steuerventile, Pumpen, Druckluft- und Medienversorgung muss bauseitig gestellt werden.

## Reinigungszyklus festlegen

Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Reinigung/Reinigung 1 4				
Funktion	Optionen	Info		
Reinigungszyklus	Auswahl  Aus Intervall  Wochenprogramm  Werkseinstellung	► Wählen zwischen einer Reinigung, die im festgelegten Zeitabstand immer wieder gest- artet wird und einem frei gestaltbaren Wochenprogramm.		
	Wochenprogramm			
Reinigungsintervall	0-00:01 07-00:00 (D-hh:mm)	Das Intervall können Sie zwischen 1 Minute und 7 Tagen einstellen.		
Reinigungszyklus = Intervall	Werkseinstellung 1-00:00	Beispiel: Sie haben "1-00:00" eingestellt. Die Reinigung erfolgt täglich zur gleichen Uhrzeit, zu der Sie die erste Reinigung gestartet haben.		
Startzeitpunkte	00:00 23:59	1. Bis zu 6 Uhrzeiten definieren		
Reinigungszyklus = Wochen- programm	(HH:MM)	(Uhrzeit 1 6).  → Diese stehen Ihnen im Anschluss für		
Wochentage	Auswahl	jeden Wochentag zur Auswahl.		
Reinigungszyklus = Wochen- programm	Montag Sonntag	2. Für jeden einzelnen Wochentag individuell wählen, welcher der 6 Zeitpunkte an diesem Tag für eine Reinigung genutzt werden soll.		
		Auf diese Weise erstellen Sie Wochenprogramme, die genau auf ihren Prozess abgestimmt sind.		

## Weitere Einstellungen und manuelle Reinigungen

Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Reinigung/Reinigung 1 4			
Funktion	Optionen	Info	
Startsignal	Auswahl  Kein  Feldbussignale  Signale digitaler oder analoger Eingänge  Werkseinstellung  Kein	Zusätzlich zu einer zyklischen Reinigung können Sie ein Eingangssignal verwenden, um eine ereignisgesteuerte Reinigung zu starten.  ▶ Hier den Trigger einer solchen Reinigung wählen.  Intervall- und Wochenprogramme werden normal ausgeführt, d. h. es kann zu Konkurrenzsituationen kommen. Hier entscheidet, welche Reinigung zuerst gestartet wurde.	
Hold	Auswahl  Aus  Ein  Werkseinstellung  Ein	► Entscheiden, ob während der Reinigung ein Hold gesetzt werden soll. Dieser wirkt sich auf die Eingänge aus, denen diese Reinigung zugeordnet wird.	
▷ Einmal starten	Aktion	Start eines einzelnen Reinigungsvorgangs mit den gewählten Parametern. Falls eine zyklische Reinigung aktiviert ist, gibt es Zeitpunkte, zu denen ein manuelles Starten nicht möglich ist.	
<b>⊳ Stopp</b> oder <b>Stopp Failsafe</b>	Aktion	Beenden der Reinigung (zyklisch oder manuell)	
► Ausgänge		Sprung ins Menü <b>Ausgänge</b> → 🖺 68	
▶ Verknüpfungsansicht Reinigungsprg.		Zeigt eine Übersicht über die Reinigungen	

## 10.6.5 Mathematische Funktionen

Neben "echten" Prozesswerten, die von angeschlossenen physikalischen Sensoren oder Analogeingängen geliefert werden, können Sie maximal 8 "virtuelle" Prozesswerte mittels mathematischer Funktionen berechnen lassen.

Die "virtuellen" Prozesswerte können Sie:

- Über einen Stromausgang oder einen Feldbus ausgeben
- Als Regelstellgröße verwenden
- Als Messgröße einem Grenzwertgeber zuweisen
- Als reinigungsauslösende Messgröße verwenden
- Sich in benutzerdefinierten Messbildern darstellen lassen

#### Differenz

Die Subtraktion der Messwerte von 2 Sensoren können Sie z. B. einsetzen, um Fehlmessungen zu erkennen.

Voraussetzung für die Bildung einer Differenz ist, dass Sie 2 Messwerte gleicher Maßeinheit verwenden.

Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Mathematische Funktionen/MF1 8/Funktion = Differenz			
Funktion	Optionen	Info	
Berechnung	Auswahl Aus Ein	Ein-/Ausschalter für die Funktion	
	<b>Werkseinstellung</b> Aus		
Y1	Auswahl ist abhängig von angeschlossenen Sensoren	Die Sensoren und deren Messgrößen wählen, die	
Messwert		als Minuend (Y1) oder Subtrahend (Y2) fungieren sollen.	
Y2			
Messwert			
Differenzwert	nur lesen	Diesen Wert in einem benutzerdefinierten Mess- bild anzeigen lassen oder über den Stromaus- gang ausgeben.	
► Verknüpfungsansicht Mathefunktionen		Übersicht über die konfigurierten Funktionen	

## Redundanz

Mit dieser Funktion können Sie 2 oder 3 redundant messende Sensoren überwachen. Aus den 2 am engsten beieinander liegenden Messwerten wird das arithmetische Mittel berechnet und als Redundanz ausgegeben.

Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Mathematische Funktionen/MF1 8/Funktion = Redundanz			
Funktion	Optionen	Info	
Berechnung	Auswahl Aus Ein	Ein-/Ausschalter für die Funktion	
	<b>Werkseinstellung</b> Aus		
Y1	Auswahl ist abhängig von	Sie können maximal 3 unterschiedliche Sensor-	
Messwert	angeschlossenen Sensoren	typen wählen, die den gleichen Messwert ausgeben.	
Y2		Beispiel Temperatur-Redundanz Sie haben einen pH-Sensor und einen Sauer- stoffsensor an den Eingängen 1 und 2. Den pH- Sensor als Y1 und den Sauerstoffsensor als Y2	
Messwert			
Y3 (optional)			
Messwert		wählen. <b>Messwert</b> : Jeweils <b>Temperatur</b> wählen.	
Abweichungskontrolle	Auswahl Aus Ein	Sie können die Redundanz überwachen lassen. Einen absoluten Grenzwert vorgeben, der nicht überschritten werden darf.	
	Werkseinstellung Aus		
Abweichungslimit	abhängig vom gewählten Messwert		
Redundanz	nur lesen	Diesen Wert in einem benutzerdefinierten Mess- bild anzeigen lassen oder über den Stromaus- gang ausgeben.	
▶ Verknüpfungsansicht Mathefunktionen		Übersicht über die konfigurierten Funktionen	

## rH-Wert

Voraussetzung für die Berechnung des rH-Wertes ist, dass Sie einen pH-Sensor und einen Redoxsensor angeschlossen haben. Dabei spielt es keine Rolle, ob Sie einen pH-Glassensor, einen ISFET-Sensor oder die pH-Elektrode eines ISE-Sensors verwenden.

Statt der mathematischen Funktion können Sie auch einen pH/Redox-Kombisensor anschließen.

▶ Den Hauptmesswert einfach auf rH (**Setup**/) setzen.

Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Mathematische Funktionen/MF1 8/Funktion = rH Berechnung			
Funktion	Optionen	Info	
Berechnung	Auswahl AusEin Werkseinstellung Aus	Ein-/Ausschalter für die Funktion	
pH Quelle	angeschlossener pH-Sen- sor	Den Eingang für den pH- und den für den Redox- sensor einstellen. Die Abfrage des Messwertes	
Redox Quelle	angeschlossener Redox- sensor	ist obsolet, Sie müssen pH oder ORP mV wählen.	
rH (berechnet)	nur lesen	Diesen Wert in einem benutzerdefinierten Mess- bild anzeigen lassen oder über den Stromaus- gang ausgeben.	
► Verknüpfungsansicht Mathefunktionen		Übersicht über die konfigurierten Funktionen	

## Entgaste Leitfähigkeit

Aus der Luft stammendes Kohlendioxid kann zur Leitfähigkeit eines Mediums beitragen. Die entgaste Leitfähigkeit ist die Leitfähigkeit des Mediums ohne den kohlendioxidverursachten Anteil.

Vorteile der Anwendung der entgasten Leitfähigkeit am Beispiel Kraftwerk:

- Die durch Korrosionsprodukte oder Verunreinigungen im Speisewasser verursachte Leitfähigkeit wird bereits beim Anfahren der Turbine erfasst. Die zunächst noch hohen Leitfähigkeitswerte infolge von Lufteinbruch werden herausgerechnet.
- Wenn Kohlendioxid als nicht korrosiv betrachtet wird, kann beim Anfahren der Frischdampf schon deutlich früher auf die Turbine geschickt werden.
- Bei Anstieg der Leitfähigkeit im normalen Betrieb kann durch die Berechnung der entgasten Leitfähigkeit sofort festgestellt werden, ob ein Kühlwasser- oder Lufteinbruch vorliegt.

Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Mathematische Funktionen/MF1 8/Funktion = Entgaste Leitfähigkeit			
Funktion	Optionen	Info	
Berechnung	Auswahl  Aus Ein	Ein-/Ausschalter für die Funktion	
	<b>Werkseinstellung</b> Aus		
Kationen Leitfähigkeit	angeschlossener Leitfähig- keitssensor	Kationen Leitfähigkeit steht für den Sensor nach dem Kationentauscher und vor dem "Entga-	
Entgaste Leitfähigkeit	angeschlossener Leitfähig- keitssensor	sungsmodul", <b>Entgaste Leitfähigkeit</b> für den Sensor am Auslauf des Entgasungsmoduls. Die Abfrage des Messwertes ist obsolet, Sie kön- nen nur Leitfähigkeit wählen.	
CO2 Konzentration	nur lesen	Diesen Wert in einem benutzerdefinierten Mess- bild anzeigen lassen oder über den Stromaus- gang ausgeben.	
► Verknüpfungsansicht Mathefunktionen		Übersicht über die konfigurierten Funktionen	

## Differenzleitfähigkeit

Die Subtraktion von 2 Leitfähigkeitswerten können Sie z. B. beim Ionenaustauscher nutzen, um dessen Wirkungsgrad zu überwachen.

Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Mathematische Funktionen/MF1 8/Funktion = Differenzleitfähigkei			
Funktion	Optionen	Info	
Berechnung	Auswahl ■ Aus ■ Ein	Ein-/Ausschalter für die Funktion	
	<b>Werkseinstellung</b> Aus		
Einlauf	Auswahl ist abhängig von	Die Sensoren wählen, die als Minuend ( <b>Einlauf</b> ,	
Messwert	angeschlossenen Sensoren	z. B. Sensor vor dem Ionenaustauscher) oder Subtrahend ( <b>Auslauf</b> , z. B. Sensor nach dem	
Auslauf		Ionenaustauscher) fungieren sollen.	
Messwert			
Format Hauptmessw.	Auswahl  Auto  #  #.#  #.##  #.##  Werkseinstellung  Auto	Die Anzahl der Nachkommastellen bestimmen.	
LeitfEinheit	Auswahl  Auto  μS/cm  mS/cm  S/cm  μS/m  κ/s/m  MS/m  Morkseinstellung  Auto		
Differenzleitfähigkeit	nur lesen	Diesen Wert in einem benutzerdefinierten Mess- bild anzeigen lassen oder über den Stromaus- gang ausgeben.	
► Verknüpfungsansicht Mathefunktionen		Übersicht über die konfigurierten Funktionen	

## Berechneter pH-Wert

Aus den Messwerten zweier Leitfähigkeitssensoren lässt sich unter bestimmten Bedingungen der pH-Wert berechnen. Anwendungsgebiete sind Kraftwerke, Dampferzeuger und Kesselspeisewasser.

Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Mathematische Funktionen/MF1 8/Funktion = pH Berechnung über Leitfähigkeit			
Funktion	Optionen	Info	
Berechnung	Auswahl Aus Ein Werkseinstellung Aus	Ein-/Ausschalter für die Funktion	
Verfahren	Auswahl NaOH NH3 LiOH Werkseinstellung NaOH	Die Berechnung erfolgt auf Basis der Richtlinie VGB-R-450L des Verbandes der Großkesselbetreiber (VGB).	
Einlauf	Auswahl ist abhängig von		
Messwert	angeschlossenen Sensoren		
Auslauf		Auslauf	
Messwert		Sensor nach dem Kationenaustauscher, "Säure- leitfähigkeit"  Die Auswahl des Messwerts ist obsolet, es muss	
		immer <b>Leitfähigkeit</b> sein.	
pH (berechnet)	nur lesen	Diesen Wert in einem benutzerdefinierten Mess- bild anzeigen lassen oder über den Stromaus- gang ausgeben.	
▶ Verknüpfungsansicht Mathefunktionen		Übersicht über die konfigurierten Funktionen	

## Restlaufzeit Kationenaustauscher (optional, mit Freischaltcode)

Bei der Überwachung des Wasser-Dampf-Kreislaufs auf anorganische Verunreinigungen werden Kationenaustauscher eingesetzt. Diese eliminieren den störenden Einfluss zum Kesselspeisewasser zugesetzter Alkalisierungsmittel wie Ammoniumhydroxid oder Natronlauge.

Die Standzeiten der Kationenaustauscher sind abhängig von:

- Der Art des Alkalisierungsmittels
- Der Konzentration des Alkalisierungsmittels
- Dem Gehalt an Verunreinigungen im Medium
- Der Kationen-Austauscher-Kapazität (Wirkungsgrad des Harzes)

Für den reibungslosen Betrieb von Kraftwerken ist es wichtig, die Beladung der Austauschersäulen kontinuierlich zu überwachen. Beim Erreichen einer anwenderdefinierten Restkapazität gibt der Messumformer eine Diagnosemeldung aus, sodass die Austauschersäule rechtzeitig ausgetauscht oder regeneriert werden kann.

Die Berechnung der Restkapazität ist abhängig von folgenden Faktoren:

- Durchflussrate
- Volumen des Austauschers
- Salinität des Wassers am Eingang des Austauschers
- Gesamtvolumenkapazität des Harzes
- Wirkungsgrad des Austauschers

Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Mathematische Funktionen/MF1 8/Funktion = Restlaufzeit Kationenaustauscher			
Funktion	Optionen	Info	
LF AT-Ausgang	nur lesen		
LF AT-Eingang			
Durchfluss			
Restkapazität			
Restlaufzeit			
Zeit bis %0B <sup>1)</sup>			
► Konfiguration			
Berechnung	Auswahl Aus Ein Werkseinstellung Aus	Ein-/Ausschalter für die Funktion	
Einheit Volumen	Auswahl lackspace   lackspace		
AT-Volumen	0,0 99999 Werkseinstellung 0,0	Volumen des Kationenaustauschers Einheit je nach Auswahl in <b>Einheit Volumen</b>	
TVK Harz	0,0 99999 eq/l oder eq/gal Werkseinstellung 0,0 eq/l	TVK = Totale Volumenkapazität Einheit als Äquivalente pro <b>Einheit Volumen</b>	
Wirkungsgrad Harz	1,0 100,0 %  Werkseinstellung 100,0 %	Den Wirkungsgrad den Herstellerinformationen zum eingesetzten Harz entnehmen.	
Angabe Restkapazität	Auswahl Ja Nein Werkseinstellung Nein	Die Restkapazität des Austauscherharzes vor dem Beginn der Überwachung angeben. Dieser Wert berücksichtigt, dass bereits benutztes Harz verwendet wird. Ohne manuelle Angabe werden 100 % als Ausgangswert für die Berechnung der aktuellen	
Restkapazität	0,0 100,0 %	Restkapazität angenommen.	
Angabe Restkapazität = Ja	Werkseinstellung 0,0 %		
Warnschwelle	1,0 100,0 %	Angeben, bei welcher Restkapazität der Mess-	
	Werkseinstellung 20,0 %	umformer eine Diagnosemeldung ausgeben soll.	

$\label{lem:men-def} Men \"{u}/Setup/Zusatzfunktionen/Mathematische Funktionen/MF1 \dots 8/Funktion = Restlaufzeit Kationen-austauscher$			
Funktion	Optionen	Info	
LF AT-Eingang	angeschlossener Leitfähig- keitssensor	Den Leitfähigkeitssensor vor dem Eingang der Austauschersäule wählen.	
LF AT-Ausgang	angeschlossener Leitfähig- keitssensor	Den Leitfähigkeitssensor nach dem Auslauf der Austauschersäule wählen.	
Max LF am AT-Ausgang	0,0 99999 μS/cm  Werkseinstellung 0,0 μS/cm	Hier den Maximalwert angeben, den die Säure- leitfähigkeit am Ausgang des Kationentauschers haben darf. Bei Überschreitung gibt der Messumformer eine Diagnosemeldung aus.	
Durchflusstyp	Auswahl  Quellwert  Festwert  Werkseinstellung  Quellwert	Quellwert Über einen Stromeingang oder einen Binäreingang haben Sie den Messwert eines Durchflussmessgeräts angeschlossen. Festwert Manuelle Eingabe einer festen Durchflussrate	
Durchfluss	Auswahl  Kein Stromeingänge Binäreingänge Werkseinstellung Kein	Den Eingang angeben, an dem Sie den Messwert eines Durchflussmessgeräts angeschlossen und konfiguriert ( <b>Menü/Setup/Eingänge</b> ) haben.	
Festwert	Freitext	Den festen Durchfluss angeben, den Sie bei-	
Durchflusstyp = Festwert		spielsweise an einem externen Durchflussmess- gerät abgelesen haben.	
Min Durchfluss	0,0 99999 l/h		
Max Durchfluss	<b>Werkseinstellung</b> 0,0 l/h		
► Verknüpfungsansicht Mathefunktionen		Übersicht über die konfigurierten Funktionen	

 <sup>%0</sup>B ist eine Variable, deren Wert von Ihrer Konfiguration abhängt. Angezeigt wird der konfigurierte Wert, z.B. 20%.

## Formel (optional, mit Freischaltcode)

Der Formeleditor bietet die Möglichkeit, aus maximal 3 Messwerten einen neuen Wert zu berechnen. Dafür stehen Ihnen eine Vielzahl mathematischer und logischer (boolescher) Operationen zur Verfügung.

Die Liquiline-Firmware bietet Ihnen mit dem Formeleditor eine leistungsfähige Mathematikmaschine. Für die Sinnhaftigkeit Ihrer Formel und des Ergebnisses müssen Sie selbst sorgen.

Symbol	Operation	Typ der Operanden	Typ des Ergebnisses	Beispiel
+	Addition	Numerisch	Numerisch	A+2
-	Subtraktion	Numerisch	Numerisch	100-B
*	Multiplikation	Numerisch	Numerisch	A*C
/	Division	Numerisch	Numerisch	B/100
^	Potenz	Numerisch	Numerisch	A^5
2	Quadrat	Numerisch	Numerisch	A <sup>2</sup>
3	Dritte Potenz	Numerisch	Numerisch	B <sup>3</sup>
SIN	Sinus	Numerisch	Numerisch	SIN(A)
COS	Cosinus	Numerisch	Numerisch	COS(B)

Symbol	Operation	Typ der Operanden	Typ des Ergebnisses	Beispiel
EXP	Exponentialfunktion e <sup>x</sup>	Numerisch	Numerisch	EXP(A)
LN	Natürlicher Logarithmus	Numerisch	Numerisch	LN(B)
LOG	Dekadischer Logarithmus	Numerisch	Numerisch	LOG(A)
MAX	Maximum zweier Werte	Numerisch	Numerisch	MAX(A,B)
MIN	Minimum zweier Werte	Numerisch	Numerisch	MIN(20,B)
MOD	Division mit Rest	Numerisch	Numerisch	MOD (10,3)
ABS	Absolutbetrag	Numerisch	Numerisch	ABS(C)
NUM	Konvertierung boolesch → numerisch	Boolesch	Numerisch	NUM(A)
=	Gleichheit	Boolesch	Boolesch	A=B
<>	Ungleichheit	Boolesch	Boolesch	A<>B
>	Größer als	Numerisch	Boolesch	B>5.6
<	Kleiner als	Numerisch	Boolesch	A <c< td=""></c<>
OR	Disjunktion	Boolesch	Boolesch	B OR C
AND	Konjunktion	Boolesch	Boolesch	A AND B
XOR	Ausschließende Disjunktion	Boolesch	Boolesch	B XOR C
NOT	Negation	Boolesch	Boolesch	NOT A

Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Mathematische Funktionen/MF1 8/Funktion = Formel			
Funktion	Optionen	Info	
Berechnung	Auswahl  Aus Ein  Werkseinstellung Aus	Ein-/Ausschalter für die Funktion	
Quelle A C	Auswahl Quelle wählen Werkseinstellung Keine	Als Quellen für Messwerte können Sie alle Sensoreingänge, binäre und analoge Eingänge, mathematische Funktionen, Grenzwertgeber, Zeitgeber, Feldbussignale, Regler und Datensätze zur Messbereichsumschaltung verwenden.	
Messwert	<b>Auswahl</b> je nach Quelle	1. Maximal 3 Quellen (A, B und C) für Messwerte wählen.	
A C	Anzeige aktueller Mess- wert	<ol> <li>Für jede Quelle den Messwert wählen, der verrechnet werden soll.         <ul> <li>Mögliche Messwerte sind alle verfügbaren Signale, je nach gewählter Quelle.</li> </ul> </li> <li>Die Formel eingeben.</li> <li>Die Berechnung einschalten.         <ul> <li>Die aktuellen Messwerte A, B und C sowie das Ergebnis der Formel-Berechnung werden angezeigt.</li> </ul> </li> </ol>	
Formel	Freitext	Tabelle → 🖺 107  Auf exakte Schreibweise achten (Großbuchstaben). Leerzeichen vor und nach mathematischen Zeichen sind egal. Die Priorität der Punkt- vor der Strichrechnung beachten. Bei Bedarf mit Klammern arbeiten.	

108

Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Mathematische Funktionen/MF1 8/Funktion = Formel				
Funktion	Optionen	Info		
Ergebniseinheit	Freitext	Optional eine Einheit für den berechneten Wert angeben.		
Ergebnisformat	Auswahl  # ### ####  Werkseinstellung ####	Die Zahl der Nachkommastellen wählen.		
Ergebnis numerisch	Nur lesen	Aktueller, berechneter Wert		
► Verknüpfungsansicht Mathefunktionen		Übersicht über die konfigurierten Funktionen		

#### Beispiel: 2-Punkt-Chlorregler mit Volumenstromüberwachung

Ein Relaisausgang steuert eine Dosierpumpe an. Die Pumpe soll einschalten, wenn folgende 3 Bedingungen erfüllt sind:

- (1) Durchfluss ist vorhanden
- (2) Volumenstrom ist oberhalb eines definierten Werts
- (3) Chlorkonzentration sinkt unter einen definierten Wert
- 1. Binäres Eingangssignal von einem Grenzschalter "INS" der Armatur CCA250 an Modul DIO anschließen.
- 2. Analoges Eingangssignal eines Volumenstrommessers an Modul AI anschließen.
- 3. Chlorsensor anschließen.
- 4. Mathematikfunktion **Formel** konfigurieren: **Quelle A** = Binäreingang DIO, **Quelle B** = Stromeingang AI, **Quelle C** = Eingang **Desinfektion**.
  - **→** Formel

#### A AND (B > 3) AND (C < 0.9)

(mit 3 als unterer Grenzwert des Volumenstroms und 0,9 als unterer Grenzwert der Chlorkonzentration)

5. Relaisausgang mit der Mathematikfunktion **Formel** konfigurieren und Dosierpumpe an das entsprechende Relais anschließen.

Wenn alle 3 Bedingungen erfüllt sind, schaltet die Pumpe ein. Sobald eine der Bedingungen nicht mehr erfüllt ist, schaltet die Pumpe wieder aus.

① Statt das Formelergebnis direkt auf ein Relais zu geben, können Sie einen Grenzwertgeber dazwischen schalten. Dadurch dämpfen Sie das Ausgangssignal über eine Ein- und Ausschaltverzögerung.

#### Beispiel: Frachtbasierte Steuerung

Für eine Dosierung von z. B. Fällungsmitteln wird die Fracht, das Produkt aus Konzentration und Volumenstrom, benötigt.

- 1. Eingangssignal eines Phosphat-Analysators an Modul AI anschließen.
- 2. Analoges Eingangssignal eines Volumenstrommessers an Modul AI anschließen.
- 3. Mathematikfunktion **Formel** konfigurieren: **Quelle A** = Eingangssignal Phosphat und **Quelle B** = Eingangssignal Volumenstrom.
  - → Formel:

### A\*B\*x

(mit x als einem anwendungsspezifischen Proportionalitätsfaktor)

4. Diese Formel als Quelle z. B. des Stromausgangs oder eines modulierten Binärausgangs wählen.

### 5. Ventil oder Pumpe anschließen.

### 10.6.6 Messbereichsumschaltung

Eine MBU (Messbereichsumschaltung)-Konfiguration umfasst für jeden der vier Binäreingangszustände die folgenden Optionen:

- Betriebsart (Leitfähigkeit oder Konzentration)
- Konzentrationstabelle
- Temperaturkompensation
- Stromausgangsspreizung
- Grenzwertgeberbereich

Ein MBU-Satz ist einem Kanal zugeordnet und eingeschaltet. Die über die Binäreingänge selektierte Messbereichskonfiguration tritt jetzt an die Stelle der normalen Konfiguration des verknüpften Sensorkanals. Damit Stromausgänge und Grenzwertgeber von der MBU gesteuert werden, müssen diese mit dem MBU-Satz - nicht mit dem Messkanal - verbunden werden.

Stromausgänge und Grenzwertgeber können mit einem MBU-Satz verbunden werden. Über diesen erhalten sie den Messwert sowie die dazugehörige Spreizung (Stromausgänge) oder den Bereich für die Grenzwertüberwachung (Grenzwertgeber).

Ein mit einem MBU-Satz verbundener Grenzwertgeber nutzt immer den Modus **Bereichs-überwachung außerhalb**. Er schaltet folglich, wenn der Wert außerhalb des konfigurierten Bereichs ist.

Ist ein Stromausgang oder Grenzwertgeber mit einem MBU-Satz verbunden, können Spreizung, Überwachungsbereich und Grenzwertgebermodus nicht mehr manuell eingestellt werden. Diese Optionen werden daher in den Menüs (Stromausgänge oder Grenzwertgeber) ausgeblendet.

Programmbeispiel: CIP-Reinigung in einer Brauerei

	Bier	Wasser	Lauge	Säure
Binäreingang 1	0	0	1	1
Binäreingang 1	0	1	0	1
	Messbereich 00	Messbereich 01	Messbereich 10	Messbereich 11
Betriebsmodus	Leitfähigkeit	Leitfähigkeit	Konzentration	Konzentration
KonzTabelle	-	-	NaOH 015%	Benutzertab. 1
Kompensation	Benutzertab. 1	Linear	-	-
Stromausgang				
Bereichsanfang	1,00 mS/cm	0,1 mS/cm	0,50 %	0,50 %
Bereichsende	3,00 mS/cm	0,8 mS/cm	5,00 %	1,50 %
Grenzwertgeber				
Bereichsanfang	2,3 mS/cm	0,5 mS/cm	2,00 %	1,30 %
Bereichsende	2,5 mS/cm	0,7 mS/cm	2,10 %	1,40 %

Funktion Optionen Info				
► MBU Satz 1 2	Optionen	Bei Eingabe beider Freischaltcodes haben Sie zwei voneinander unabhängige Parametersätze zur Messbereichsumschaltung zur Verfügung. Die Untermenüs sind bei beiden Sätzen gleich.		
MBU	Auswahl Aus Lin Werkseinstellung Aus	Ein-/Ausschalten der Funktion		
Sensor	Auswahl  Kein  angeschlossene Leitfähigkeitssensoren  Werkseinstellung  Kein	Die Funktion ist nur auf Leitfähigkeitssensoren anwendbar.		
Binäreingang 1 2	Auswahl  Kein  Binäreingänge  Feldbussignale  Grenzwertgeber  Werkseinstellung  Kein	Quelle des Schaltsignals, jeweils für Eingang 1 und 2 wählbar		
► Messbereich 00 11		Hier wählen Sie die 4 maximal möglichen MBUs. Die Untermenüs sind jeweils gleich und werden daher nur einmal dargestellt.		
Betriebsmodus	Auswahl Leitfähigkeit Konzentration TDS Widerstand Werkseinstellung Leitfähigkeit	Auswahl abhängig vom verwendeten Sensor:  Induktiver Sensor und konduktiver Vierpol- Sensor  Leitfähigkeit  Konzentration  TDS  Konduktiver Sensor  Leitfähigkeit  Widerstand  TDS		
KonzTabelle  Betriebsmodus =  Konzentration	Auswahl  NaOH 015%  NaOH 2550%  HCl 020%  HNO3 024%  HNO3 2430%  H2SO4 0.527%  H2SO4 9399%  H3PO4 040%  NaCl 026%  Benutzertab. 1 4  Werkseinstellung  NaOH 015%	Werksseitig hinterlegte Konzentrationstabellen:  NaOH: 0 15%, 0 100 °C (32 212 °F)  NaOH: 25 50%, 2 80 °C (36 176 °F)  HCl: 0 20%, 0 65 °C (32 149 °F)  HNO3: 0 25%, 2 80 °C (36 176 °F)  H2SO4: 0 28%, 0 100 °C (32 212 °F)  H2SO4: 40 80%, 0 100 °C (32 212 °F)  H2SO4: 93 100%, 0 100 °C (32 212 °F)  H3PO4: 0 40%, 2 80 °C (36 176 °F)  NaCl: 0 26%, 2 80 °C (36 176 °F)		
Kompensation <b>Betriebsmodus</b> = <b>Leitfähigkeit</b>	Auswahl  Keine  Linear  NaCl (IEC 746-3)  Wasser ISO7888 (20°C)  Wasser ISO7888 (25°C)  Reinstw. (NaCl)  Reinstw. (HCl)  Benutzertab. 1 4  Werkseinstellung  Linear	Für die Kompensation der Temperaturabhängigkeit stehen verschiedene Methoden zur Wahl. Entscheiden Sie in Abhängigkeit von Ihrem Prozess, welche Kompensationsart Sie anwenden wollen. Alternativ dazu können Sie auch <b>Keine</b> wählen und so die unkompensierte Leitfähigkeit messen.		

Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Messbereichsumschaltung					
Funktion	Optionen	Info			
► Stromausgang					
Bereichsanfang Einheit Bereichsanfang	je nach <b>Betriebsmodus</b>	Einheiten werden nur für <b>Betriebsmodus</b> = <b>Leitfähigkeit</b> abgefragt. Die anderen Einheiten sind vorgegeben und nicht änderbar.			
Bereichsende Einheit		<ul> <li>Leitfähigkeit</li> <li>S/m, mS/cm, μS/cm, S/cm, μS/m, mS/m</li> <li>Konzentration</li> </ul>			
Bereichsende		TDS ppm Widerstand Ωcm			
▶ Grenzwertgeber					
Bereichsanfang Einheit	je nach <b>Betriebsmodus</b>	Einheiten werden nur für <b>Betriebsmodus</b> = <b>Leitfähigkeit</b> abgefragt. Die anderen Einheiten			
Bereichsanfang	-	sind vorgegeben und nicht änderbar.  Leitfähigkeit			
Bereichsende Ein- heit		S/m, mS/cm, μS/cm, S/cm, μS/m, mS/m  Konzentration			
Bereichsende		<ul> <li>TDS ppm</li> <li>Widerstand Ωcm</li> </ul>			

### 10.6.7 Diagnosemodule

Sie können hier maximal 8 eigene Diagnosemeldungen konfigurieren.

Ein Diagnosemodul hat folgende Eigenschaften:

- Die speisende Quelle ist parametrierbar wie ein Binärausgang (Relais, Digitaler Ausgang).
- Sie können wählen, ob die Diagnosemeldung beim High- oder beim Low-Pegel abgesetzt werden soll.
- Sie entscheiden, welcher Fehlerkategorie (Namur-Klasse) die Meldung zugeordnet werden soll.
- Sie können einen Freitext definieren, der als Diagnosemeldungstext ausgegeben werden soll.

Zusätzlich können Sie den werksseitig verfügbaren Diagnosecode für Grenzwertgeber ausschalten. Dadurch können Sie:

- Die Grenzwertgeber rein funktional (ohne Meldung) verwenden
- Meldungstexte applikationsspezifisch parametrieren
- Diagnosemodule direkt per Digitalsignal oder über einen Grenzwertgeberausgang (ermöglicht beispielsweise die Verwendung von Ein-/Ausschaltverzögerung) ansteuern.

Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Diagnosemodule				
Funktion	Optionen	Info		
▶ Diagnosemodul 1 (961) 8 (968)				
Datenquelle	Auswahl  Keine Feldbussignale Binäreingänge Grenzwertgeber Werkseinstellung Keine	Bestimmen Sie den Eingang, der die Datenquelle für die Diagnosemeldung sein soll.		

Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Diagnosemodule				
Funktion	Optionen	Info		
Messwert	Auswahl abhängig von Datenquelle Werkseinstellung Kein	Bestimmen Sie den Messwert, der die Diagnose- meldung auslösen soll. Je nach Datenquelle können Sie verschiedene Messwerte verwenden. → 🖺 83		
Aktiv low	Auswahl Aus Ein Werkseinstellung	<b>Ein</b> : Der Ausgabewert ist gleich dem invertierten Ausgabewert.		
Kurztext	Freitext	Geben Sie der Diagnosemeldung einen Namen.		
► Verknüpfungsansicht Diagnosemodul		Zeigt eine Übersicht über die verwendeten Diagnosemodule.		

# 11 Kalibrierung

- Sensoren mit Memosens-Protokoll sind werksseitig kalibriert.
- Eine Kalibrierung bei Erstinbetriebnahme ist im Zusammenhang mit den vorherrschenden Prozessbedingungen zu entscheiden.
- In vielen Standardanwendungen ist keine weitere Kalibrierung nötig.
- Kalibrieren Sie Sensoren in sinnvollen, prozessabhängigen Intervallen.

Betriebsanleitung "Memosens", BA01245C

# 12 Diagnose und Störungsbehebung

## 12.1 Allgemeine Störungsbehebungen

Der Messumformer überwacht seine Funktionen ständig selbst.

Falls eine Diagnosemeldung auftritt, werden im Messmodus abwechselnd die Diagnosemeldung und der Messwert angezeigt.

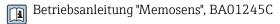
Im Fall einer Diagnosemeldung der Fehlerkategorie "F" wird das Display rot hinterleuchtet.

#### 12.1.1 Fehlersuche

Am Display oder über den Feldbus wird eine Diagnosemeldung angezeigt, Messwerte sind nicht plausibel oder Sie stellen eine Störung fest.

- 1. Die Einzelheiten zur Diagnosemeldung im Diagnosemenü ansehen.
  - ► Den Hinweisen zur Problembehebung folgen.
- 2. Wenn das nicht hilft: Die Diagnosemeldung suchen unter "Übersicht zu Diagnoseinformationen" (→ 🗎 118) in dieser Anleitung. Die Meldungsnummer als Suchkriterium verwenden. Den Buchstaben für die Namur-Kategorie außer Acht lassen.
  - └ Den Hinweisen zur Behebung in der letzten Spalte der Fehlertabellen folgen.
- 3. Bei unplausiblen Messwerten, gestörter Vor-Ort-Anzeige oder anderen Störungen suchen unter "Prozessfehler ohne Meldungen" (→ Betriebsanleitung Memosens, BA01245C) oder "Gerätebedingte Fehler" (→ 🖺 115).
  - ► Den empfohlenen Maßnahmen folgen.
- 4. Wenn Sie den Fehler nicht selbst beheben können, den Service kontaktieren. Dann ebenfalls nur die Fehlernummer nennen.

### 12.1.2 Prozessfehler ohne Meldungen



### 12.1.3 Gerätebedingte Fehler

Problem	Mögliche Ursache	Tests und / oder Abhilfemaßnahmen
Anzeige dunkel (nur mit optionalem Display)	Keine Versorgungsspan- nung	▶ Prüfen, ob vorhanden.
	Displaystecker falsch gesteckt	▶ Prüfen. Muss in RJ45-Buchse am Basismodul.
	Basismodul defekt	► Basismodul ersetzen.
Display zeigt an, aber • keine Veränderung der	Modul nicht korrekt verdrahtet	► Module und Verdrahtung prüfen.
Anzeige und / oder Gerät nicht bedienbar	Betriebssystem in uner- laubtem Zustand	► Gerät aus- und wieder einschalten.
Unplausible Messwerte	Eingänge defekt	➤ Zuerst Tests und Maßnahmen lt. Kapitel "Prozessbedingte Fehler" vornehmen.
		Test der Messeingänge:
		<ul> <li>Memocheck Sim CYP03D an den Eingang anschließen und damit dessen Funktion prüfen.</li> </ul>

Problem	Mögliche Ursache	Tests und / oder Abhilfemaßnahmen
Stromausgang, Stromwert falsch	Abgleich nicht korrekt	► Prüfen mit eingebauter Stromsimulation,
	Bürde zu groß	mA-Meter direkt am Stromausgang anschließen.
	Nebenschluss / Masse- schluss in Stromschleife	
Kein Stromausgangssignal	Basismodul defekt	<ul> <li>Prüfen mit eingebauter Stromsimulation, mA-Meter direkt am Stromausgang anschließen.</li> </ul>

## 12.2 Diagnoseinformation auf Vor-Ort-Anzeige (optional)

Aktuelle Diagnoseereignisse werden angezeigt mit Statuskategorie, Diagnosecode und Kurztext. Durch Klick auf den Navigator können Sie zusätzliche Informationen und Tipps zu Behebungsmaßnahmen aufrufen.

# 12.3 Diagnoseinformation via Webbrowser

Über den Webserver stehen die selben Diagnoseinformationen wie für die Vor-Ort-Anzeige zur Verfügung.

### 12.4 Diagnoseinformation via Feldbus

Entsprechend den Definitionen und technischen Möglichkeiten der jeweiligen Feldbussysteme werden Diagnoseereignisse, Statussignal und Zusatzinformationen übertragen.

## 12.5 Diagnoseinformationen anpassen

### 12.5.1 Einteilung der Diagnosemeldungen

Im Menü **DIAG/Diagnoseliste** können Sie zu aktuell anstehenden Diagnosemeldungen weitere Informationen finden.

Die Diagnosemeldungen sind nach Namur NE 107 charakterisiert durch:

- Meldungsnummer
- Fehlerkategorie (Buchstabe vor der Meldungsnummer)
  - **F** = (Failure), Ausfall, eine Fehlfunktion wurde festgestellt Der Messwert des betroffenen Kanals ist nicht mehr verlässlich. Die Ursache ist in der Messstelle zu suchen. Eine evtl. angeschlossene Steuerung sollten Sie auf manuellen Betrieb umstellen.
  - C = (Function check), Funktionskontrolle (kein Fehler)
     Am Gerät wird eine Wartungsarbeit ausgeführt. Auf deren Abschluss warten.
  - S = (Out of specification) die Messstelle wird außerhalb ihrer Spezifikation betrieben Der Messbetrieb ist weiter möglich. Sie riskieren dadurch aber höheren Verschleiß, kürzere Lebensdauer oder geringere Messgenauigkeit. Die Ursache ist außerhalb der Messstelle zu suchen.
  - ullet **M** = (Maintenance required), Wartungsbedarf, eine Aktion ist bald möglichst erforderlich
    - Die Messfunktionalität ist noch gegeben. Akut ist keine Maßnahme notwendig. Aber mit einer Wartung verhindern Sie eine künftig mögliche Fehlfunktion.
- Meldungstext
- Wenn Sie den Service kontaktieren, nur die Meldungsnummer angeben. Da Sie die Zuordnung zu einer Fehlerkategorie individuell ändern können, ist diese Information für den Service nicht verwertbar.

### 12.5.2 Diagnoseverhalten anpassen

Die Einteilung der Diagnosemeldungen in Kategorien ist werksseitig allgemeingültig für alle Meldungen erfolgt. Da anwendungsabhängig andere Einstellungen gewünscht sein können, lassen sich Fehlerkategorien und Auswirkungen auf die Messstelle einstellen. Außerdem ist jede Diagnosemeldung deaktivierbar.

#### **Beispiel**

Sie erhalten am Display die Diagnosemeldung 531 **Logbuch ist voll**. Sie wollen diese so anpassen, damit kein Fehler am Display angezeigt wird.

- 1. Menü/Setup/Allgemeine Einstellungen/Erweitertes Setup/Diagnoseeinstellungen/Diagnoseverhalten wählen.
- 2. Die Diagnosemeldung auswählen und den Navigatorknopf drücken.
- 3. Entscheiden:
  - (a) Soll die Meldung inaktiv gesetzt werden? (**Diagnosemeldung = Aus**)
  - (b) Wollen Sie die Fehlerkategorie ändern? (Statussignal)
  - (c) Soll ein Fehlerstrom ausgegeben werden? (**Fehlerstrom** = **Ein**)
  - (d) Wollen Sie ein Reinigungsprogramm auslösen? (Reinigungsprogramm)
- 4. Beispiel: Sie setzen die Meldung inaktiv.
  - Die Meldung wird nicht mehr angezeigt. Im Menü **DIAG** erscheint die Meldung als **Abgefallene Meldung**.

#### Einstellmöglichkeiten

Die Liste der angezeigten Diagnosemeldungen hängt vom gewählten Pfad ab. Es gibt gerätebedingte Meldungen und Meldungen, die vom angeschlossenen Sensor abhängen.

Menü/Setup//Erweitertes Setup/Diagnoseeinstellungen/Diagnoseverhalten				
Funktion	Optionen	Info		
Liste der Diagnosemeldungen  Diagnose Nr.	nur lesen	► Die anzupassende Meldung auswählen. Erst dann können Sie die Einstellungen zu dieser Meldung vornehmen.		
Diagnosemeldung	Auswahl  Aus Ein  Werkseinstellung je nach Diagnose Nr.	Sie können hier eine Diagnosemeldung deaktivieren oder wieder aktivieren.  Deaktivieren bedeutet:  Keine Fehlermeldung im Messmodus  Kein Fehlerstrom am Stromausgang		
Fehlerstrom	Auswahl Aus Lin Werkseinstellung je nach Diagnose Nr.	Entscheiden, ob bei aktivierter Diagnosemeldung am Stromausgang ein Fehlerstrom ausgegeben werden soll. Bei allgemeinen Gerätefehlern wird der Fehler- strom auf alle Stromausgänge geschaltet. Bei kanalspezifischen Fehlern wird der Fehlerstrom nur auf den betreffenden Stromausgang geschal- tet.		
Statussignal	Auswahl  Wartung (M)  außerhalb der Spezifikation (S)  Instandhaltung (C) Fehler (F)  Werkseinstellung je nach Diagnose Nr.	Die Einteilung in Fehlerkategorien erfolgt ent- sprechend NAMUR NE 107. Entscheiden, ob Sie eine Statussignalzuordnung für Ihre Anwendung ändern wollen.		

Menü/Setup//Erweitertes Setup/Diagnoseeinstellungen/Diagnoseverhalten				
Funktion	Optionen	Info		
Diagnoseausgang	Auswahl  Kein  Binärausgänge  Alarmrelais  Relais  Werkseinstellung  Kein	Sie können hier einen Ausgang wählen, dem die Diagnosemeldung zugeordnet werden soll.  Ein Alarmrelais ist unabhängig von der Geräteausführung immer verfügbar, weitere Relais sind optional.  Bevor Sie die Meldung einem Ausgang zuordnen können: Einen der genannten Ausgangstypen wie folgt konfigurieren:  Menü/Setup/Ausgänge/(Alarmrelais oder Binärausgang oder Relais)/Funktion = Diagnosemeldung und Betriebsmodus = wie zugeordnet.		
Reinigungsprogramm	Auswahl  Kein Reinigung 1 4  Werkseinstellung  Kein	Entscheiden, ob die Diagnosemeldung ein Reini- gungsprogramm auslösen soll. Reinigungsprogramme definieren Sie unter: Menü/Setup/Zusatzfunktionen/Reinigung.		
▶ Detailinformation	nur lesen	Hier finden Sie weitere Informationen zur Diag- nosemeldung und Hinweise zur Problembehand- lung.		

# 12.6 Übersicht zu Diagnoseinformationen

# 12.6.1 Gerätebedingte, allgemeine Diagnosemeldungen

Nr.	Meldung	Werkseinstellungen		igen	Tests oder Abhilfemaßnahmen
		S 1)	D 2)	F <sup>3)</sup>	
202	Selbsttest aktiv	F	Ein	Aus	Selbsttest abwarten
216	Hold aktiv	С	Ein	Aus	Ausgangswerte und Status des Kanals sind auf Hold
241	Firmware Fehler	F	Ein	Ein	Interner Gerätefehler
242	Firmware inkomp.	F	Ein	Ein	1. Software-Update durchführen.
243	Firmware Fehler	F	Ein	Ein	2. Service kontaktieren.
					3. Backplane austauschen (Service).
261	Elektronikmodul	F	Ein	Ein	Elektronikmodul defekt
					1. Modul austauschen.
					2. Service kontaktieren.
262	Modulverbindung	F	Ein	Ein	Elektronikmodul hat keine Kommunikation
					1. Modul prüfen, ggf. austauschen.
					2. Service kontaktieren.
263	Inkomp. erkannt	F	Ein	Ein	Elektronikmodul ist falscher Typ
					1. Modul austauschen.
					2. Service kontaktieren.
284	Firmwareupdate	М	Ein	Aus	Update erfolgreich durchgeführt

Nr.	Meldung	Werkse	Werkseinstellungen		Tests oder Abhilfemaßnahmen
		S 1)	D 2)	F 3)	
285	Updatefehler	F	Ein	Ein	Firmware-Update fehlgeschlagen
					1. Wiederholen.
					2. SD-Kartenfehler $\rightarrow$ andere benutzen.
					3. Falsche Firmware → mit passender wiederholen.
					4. Service kontaktieren.
302	Batterie leer	M	Ein	Aus	Pufferbatterie der Echtzeituhr leer Bei Spannungsunterbrechung gehen Datum und Uhrzeit verloren.
					► Service kontaktieren (Batteriewechsel).
304	Moduldaten	F	Ein	Ein	Mindestens 1 Modul hat falsche Konfigurationsdaten
					1. Systeminformationen kontrollieren.
					2. Service kontaktieren.
305	Energieverbrauch	F	Ein	Ein	Gesamt-Leistungsaufnahme zu hoch
					1. Installation prüfen.
					2. Sensoren/Module entfernen.
306	Software Fehler	F	Ein	Ein	Interner Firmware-Fehler
					► Service kontaktieren.
366	Modulverbindung	F	Ein	Ein	Keine Kommunikation zum Aktormodul
					► Internes Verbindungskabel zum Modul 1IF prüfen.
370	Interne Spannung	F	Ein	Ein	Interne Spannung außerhalb des gültigen Bereichs
					1. Versorgungsspannung prüfen.
					2. Ein- und Ausgänge auf Kurzschluss prüfen.
373	Elektroniktemp. hoch	M	Ein	Aus	Temperatur der Elektronik ist hoch
					<ul> <li>Umgebungstemperatur und Energieverbrauch prüfen.</li> </ul>
374	Sensor Check	F	Ein	Aus	Messwerttelegramme bleiben aus
					1. Sensoranschluss prüfen.
					2. Sensor prüfen, ggf. austauschen.
401	Werksreset	F	Ein	Ein	Werksreset wird ausgeführt
403	Geräteverikation	M	Aus	Aus	Geräteverifikation aktiv, bitte warten
405	Service-IP aktiv	С	Aus	Aus	Serviceschalter ist angestellt Das Gerät kann unter 192.168.1.212 adressiert werden.
					➤ Zum Wechsel auf gespeicherte IP-Einstellungen: Serviceschalter ausschalten.
406	Parametr. aktiv	С	Aus	Aus	► Parametrierung abwarten.
407	Diag. setup aktiv	С	Aus	Aus	► Ende der Wartung abwarten.
412	Schreibe Backup	F	Ein	Aus	► Schreiben abwarten
413	Lese Backup	F	Ein	Aus	► Abwarten.
	I.	1	1	1	

Nr.	Meldung	Werkse	instellur	ngen	Tests oder Abhilfemaßnahmen	
	_	S 1)	D 2)	F <sup>3)</sup>		
436	SD-Karte (80%)	M	Ein	Aus	SD-Karte zu 80% gefüllt	
					1. SD-Karte durch leere ersetzen.	
					2. SD-Karte leeren.	
					3. Logbucheigenschaften auf Ringpuffer stellen (Setup/Allgemeine Einstellungen/Logbücher).	
437	<b>SD-Karte</b> (100%)	M	Ein	Aus	SD-Karte zu 100% gefüllt. Schreiben nicht mehr möglich.	
					1. SD-Karte durch leere ersetzen.	
					2. SD-Karte leeren.	
					3. Logbucheigenschaften auf Ringpuffer stellen (Setup/Allgemeine Einstellungen/Logbücher).	
438	SD-Karte entfernt	M	Ein	Aus	SD-Karte nicht gesteckt	
					1. SD-Karte prüfen.	
					2. SD-Karte ersetzen.	
					3. Logging deaktivieren.	
455	Mathemat. Funktion	F	Ein	Ein	Mathematische Funktion im Fehlzustand	
					1. Mathematische Funktion prüfen.	
					2. Zugeordnete Eingangsgrößen prüfen.	
460	Ausg. unterschritten	S	Ein	Aus	Gründe	
461	Ausg. überschritten	S	Ein	Aus	<ul><li>Sensor an Luft</li><li>Luftpolster in Armatur</li></ul>	
					Sensor verschmutzt	
					<ul><li>Falsche Sensoranströmung</li><li>1. Sensorinstallation prüfen.</li></ul>	
					Sensor reinigen.	
					Zuordnung Stromausgänge anpassen.	
502	Kein Textkatalog	F	Ein	Ein	➤ Service kontaktieren.	
503	Sprachwechsel	M	Ein	Aus	Sprachwechsel fehlgeschlagen	
				1100	► Service kontaktieren.	
529	Diag. setup aktiv	С	Aus	Aus	► Ende der Wartung abwarten.	
530	Logbuch bei 80%	M	Ein	Aus	Logbuch auf SD-Karte speichern und	
531	Logbuch ist voll	M	Ein	Aus	anschließend im Gerät löschen.	
	Logoden ist von	101	LIII	7103	2. Speicher auf Ringspeicher stellen.	
					3. Logbuch deaktivieren.	
532	Lizenzfehler	M	Ein	Aus	► Service kontaktieren.	
540	Param. speichern fehl.	M	Ein	Aus	Speichern der Parametrierung fehlgeschlagen	
					▶ Wiederholen.	
541	Parameter laden ok	M	Ein	Aus	Laden der Parametrierung erfolgreich	
542	Parameter laden fehl.	M	Ein	Aus	Laden der Parametrierung fehlgeschlagen	
		<u>L</u>			► Wiederholen.	
543	Parameter laden abbr.	M	Ein	Aus	Laden der Parametrierung abgebrochen	
544	Parameter löschen ok	M	Ein	Aus	Werksdefault erfolgreich	
545	Param. löschen fehl.	М	Ein	Aus	Setzen der Gerätekonfiguration auf Werkseinstellung fehlgeschlagen	

120

Nr.	Meldung	Werkseinstellungen		ıgen	Tests oder Abhilfemaßnahmen	
		S 1)	D 2)	F <sup>3)</sup>		
906	Kat.austauscher Fehler	F	Ein	Aus	<ol> <li>Ungültige Werte für Leitfähigkeit oder Durchfluss</li> <li>Im Menü der Mathematikfunktion auf gültige Messwerte prüfen.</li> <li>Sensoren prüfen.</li> <li>Minimalen Durchfluss prüfen.</li> </ol>	
907	Kat.austauscher Warn.	S	Ein	Aus	Überschrittene Grenzwerte für Leitfähigkeit oder Durchfluss. Mögliche Gründe:  Harz verbraucht  Leitung verstopft  Anwendung prüfen.	
908	AT Kapazität niedrig	M	Ein	Aus	Die Kapazität des Austauscherharzes ist bald erschöpft.  • Harz-Regenerierung oder -austausch einplanen.	
909	AT Kapazität erschöpft	F	Ein	Aus	Die Kapazität des Austauscherharzes ist erschöpft.  • Harz regenerieren oder austauschen.	
910	Grenzwertgeber	S	Ein	Aus	Grenzwertschalter angezogen	
937	Regler Regelgröße	S	Ein	Aus	Reglereingangswarnung Status der Reglergröße ist ungleich gut	
					Anwendung überprüfen.	
938	Regler Sollwert	S	Ein	Aus	Reglereingangswarnung Status des Sollwerts ist ungleich gut  Anwendung überprüfen.	
939	Regler Störgröße	S	Ein	Aus	Reglereingangswarnung Status der Störgröße ist ungleich gut  Anwendung überprüfen.	
951 - 958	Hold aktiv CH1	С	Ein	Aus	Ausgangswerte und Status der Kanäle sind auf Hold.  Abwarten, bis der Hold wieder aufgehoben wird.	
961 - 968	Diagnosemodul 1 (961)  Diagnosemodul 8 (968)	S	Aus	Aus	Diagnosemodul ist aktiviert	
969	Modbusüberwach.	S	Aus	Aus	Das Gerät empfing kein Modbustelegramm vom Master innerhalb der spezifizierten Zeit. Der Sta- tus empfangener Modbus-Prozesswerte wird auf ungültig gesetzt	
970	Stromeing. Überlast	S	Ein	Ein	Stromeingang überlastet Der Stromeingang wird ab 23 mA wegen Überlast abgeschaltet und bei Normallast automatisch wie- der aktiviert.	
971	Stromeingang niedrig	S	Ein	Ein	Stromeingang zu niedrig Bei 4 20 mA ist der Eingangsstrom geringer als der untere Fehlerstrom.  • Eingang auf Kurzschluss prüfen.	
972	Stromeingang > 20 mA	S	Ein	Ein	Stromausgangsbereich überschritten	
972	Stromeingang > 20 mA	S	Ein	Ein	Stromausgangsbereich unterschritten	
973	Diagnose quittiert	C	Aus	Aus	Die im Messbild angezeigte Meldung wurde vom Benutzer quittiert.	
975	Geräteneustart	С	Aus	Aus	Gerätereset	
,,,	Jeruterreusture		1145	1145	CERCELOGE	

Nr.	Meldung	Werkse	instellun	gen	Tests oder Abhilfemaßnahmen	
		S 1)	D 2)	F <sup>3)</sup>		
976	PFM/PWM überschrit- ten	S	Ein	Aus	Pulsfrequenzmodulation: Ausgangssignal über-/ unterschritten. Messwert außerhalb des spezifi-	
977	PFM/PWM unterschritten	S	Ein	Aus	zierten Bereichs.  Sensor an Luft  Luftpolster in Armatur  Falsche Sensoranströmung  Sensor verschmutzt  1. Sensor reinigen  2. Plausibilität prüfen.  3. PFM-Konfiguration anpassen.	
978	ChemoClean Failsafe	S	Ein	Ein	Kein Rückmeldesignal innerhalb der konfigurierten Zeitdauer erkannt.  1. Applikation prüfen.  2. Verdrahtung prüfen.  3. Zeitdauer verlängern.	
990	Abweichungslimit	F	Ein	Ein	Redundanz: Grenzwert der prozentualen Abweichung überschritten	
991	CO2 Bereich	F	Ein	Ein	CO <sub>2</sub> -Konzentration (entgaste Leitfähigkeit) außerhalb des Messbereichs	
992	pH Berechnbereich	F	Ein	Ein	pH-Berechnung außerhalb des Messbereichs	
993	rH Berechnbereich	F	Ein	Ein	rH-Berechnung außerhalb des Messbereichs	
994	Differenzleitfähigkeit	F	Ein	Ein	Differenzleitfähigkeit außerhalb des Messbereichs	

- 1) Statussignal
- 2) Diagnosemeldung
- 3) Fehlerstrom

#### 12.6.2 Sensorbedingte Diagnosemeldungen



Betriebsanleitung "Memosens", BA01245C

#### 12.7 Anstehende Diagnosemeldungen

Im Diagnosemenü finden Sie alle Informationen zum Gerätezustand.

Darüber hinaus stehen Ihnen verschiedene Servicefunktionen zur Verfügung.

Folgende Meldungen werden direkt beim Einstieg in das Menü angezeigt:

- Wichtigste Meldung
  - Aufgezeichnete Diagnosemeldung mit der höchsten Wichtigkeitseinstufung
- Abgefallene Meldung

Diagnosemeldung, deren Ursache zuletzt weggefallen ist.

Die Beschreibung aller anderen Funktionen im Diagnosemenü finden Sie in den nachfolgenden Kapiteln.

#### 12.8 Diagnoseliste

Hier finden Sie alle aktuellen Diagnosemeldungen.

Zu jeder Meldung ist ein Zeitstempel abrufbar. Außerdem werden die Konfiguration und die Beschreibung der Meldung angezeigt, wie sie in Menü/Setup/Allgemeine Einstellun**gen/Erweitertes Setup/Diagnoseeinstellungen/Diagnoseverhalten** hinterlegt sind.

122

#### Ereignislogbuch 12.9

#### Verfügbare Logbücher 12.9.1

Arten von Logbüchern

- Physikalisch vorhandene Logbücher (alle außer Gesamtlogbuch)
   Datenbanksicht auf alle Logbücher (=Gesamtlogbuch)

Logbuch	Sichtbar in	Max. Ein- träge	Abschalt- bar 1)	Logbuch löschbar	Einträge löschbar	Exportier- bar
Gesamtlogbuch	Alle Ereignisse	20000	Ja	Nein	Ja	Nein
Kalibrierlogbuch	Kalibrierereignisse	75	(Ja)	Nein	Ja	Ja
Bedienlogbuch	Bedienereignisse	250	(Ja)	Nein	Ja	Ja
Diagnoselogbuch	Diagnoseereignisse	250	(Ja)	Nein	Ja	Ja
Versionslogbuch	Alle Ereignisse	50	Nein	Nein	Nein	Ja
Hardwareversions- Logbuch	Alle Ereignisse	125	Nein	Nein	Nein	Ja
Datenlogbuch für Sen- soren (optional)	Datenlogbücher	150 000	Ja	Ja	Ja	Ja
Debuglogbuch	Debugereignisse (nur über speziellen Service-Freischaltcode erreichbar)	1000	Ja	Nein	Ja	Ja

Angabe in Klammern bedeutet: abhängig vom Gesamtlogbuch

#### Menü Logbücher 12.9.2

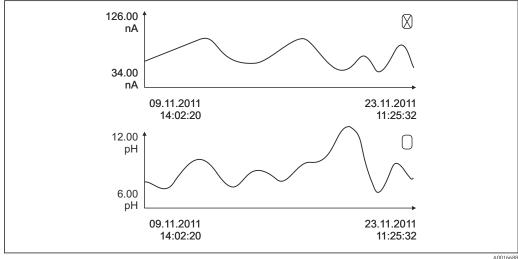
DIAG/Logbücher				
Funktion	Optionen	Info		
▶ Alle Ereignisse		Chronologische Auflistung aller Logbücher-Einträge unter Angabe der Art des Ereignisses		
▶ Anzeigen	Anzeige der Ereignisse	Bei Auswahl eines Ereignisses werden weitere Einzelheiten angezeigt.		
▶ Gehe zu Datum	Eingabe Gehe zu Datum Uhrzeit	Mit dieser Funktion können Sie eine bestimmte Zeitposition in der Liste "anspringen", um langes Scrollen zu vermeiden. Sichtbar ist aber immer die komplette Liste.		
▶ Kalibrierereignisse		Chronologische Auflistung der Kalibrierereignisse		
► Anzeigen	Anzeige der Ereignisse	Bei Auswahl eines Ereignisses werden weitere Einzelheiten angezeigt.		
▶ Gehe zu Datum	Eingabe Gehe zu Datum Uhrzeit	Mit dieser Funktion können Sie eine bestimmte Zeitposition in der Liste "anspringen", um langes Scrollen zu vermeiden. Sichtbar ist aber immer die komplette Liste.		
⊳ Alle Einträge löschen	Aktion	Sie können hiermit alle Kalibrierlogbuch-Einträge löschen.		

DIAG/Logbücher					
Funktion	Optionen	Info			
<b>▶</b> Bedienereignisse		Chronologische Auflistung der Bedienereignisse			
▶ Anzeigen	Anzeige der Ereignisse	Bei Auswahl eines Ereignisses werden weitere Einzelheiten angezeigt.			
▶ Gehe zu Datum	Eingabe Gehe zu Datum Uhrzeit	Mit dieser Funktion können Sie eine bestimmte Zeitposition in der Liste "anspringen", um langes Scrollen zu vermeiden. Sichtbar ist aber immer die komplette Liste.			
⊳ Alle Einträge löschen	Aktion	Sie können hiermit alle Bedienlogbuch-Einträge löschen.			
<b>▶</b> Diagnoseereignisse		Chronologische Auflistung der Diagnoseereig- nisse			
▶ Anzeigen	Anzeige der Ereignisse	Bei Auswahl eines Ereignisses werden weitere Einzelheiten angezeigt.			
▶ Gehe zu Datum	Eingabe Gehe zu Datum Uhrzeit	Mit dieser Funktion können Sie eine bestimmte Zeitposition in der Liste "anspringen", um langes Scrollen zu vermeiden. Sichtbar ist aber immer die komplette Liste.			
⊳ Alle Einträge löschen	Aktion	Sie können hiermit alle Diagnoselogbuch-Einträge löschen.			

Ihre Datenlogbucheinträge können Sie sich auf dem Display grafisch darstellen lassen (Plot anzeigen).

Die Anzeige können Sie zusätzlich an Ihre individuellen Anforderungen anpassen:

- In der grafischen Anzeige auf den Navigatorknopf drücken: Sie erhalten zusätzliche Optionen wie Zoom und x/y-Verschiebung des Graphen.
- Cursor definieren: Wenn Sie diese Option anwählen, können Sie mit dem Navigator den Graphen entlangfahren und erhalten zu jedem Punkt den entsprechenden Logbucheintrag (Datumsstempel/Messwert) in Textform.
- Gleichzeitige Anzeige von 2 Logbüchern: **Auswahl 2. Plot** und **Plot anzeigen** 
  - Ein kleines Kreuz markiert den gerade selektierten Graphen, für den z.B. der Zoom geändert oder ein Cursor aufgerufen werden kann.
  - Im Kontextmenü (Druck auf den Navigatorknopf) können Sie den jeweils anderen Graphen selektieren. Und dann für diesen einen Zoom, eine Verschiebung oder einen Cursor anwenden.
  - Sie können über das Kontextmenü auch beide Graphen gleichzeitig selektieren. Dadurch können Sie z.B. einen Zoom auf beide Graphen gleichzeitig anwenden.



€ 63 Gleichzeitige Anzeige von 2 Graphen, der obere ist "selektiert"

nktion	Optionen	Info	
Datenlogbücher		Chronologische Auflistung der Datenlogbuche träge für Sensoren	
Datenlogbuch 1 8 <logbuchname></logbuchname>		Dieses Untermenü gibt es für jedes Datenlog- buch, das Sie eingerichtet und aktiviert haben.	
Datenquelle	Nur lesen	Anzeige des Eingangs oder der mathematische Funktion	
Messwert	Nur lesen	Anzeige des Messwerts, der aufgezeichnet wir	
Verbleibende Logzeit	Nur lesen	Anzeige in Tagen, Stunden und Minuten bis d Logbuch voll ist.	
		<ul> <li>Die Hinweise zur Auswahl des Speichertyg im Menü Allgemeine Einstellungen/Log bücher. beachten.</li> </ul>	
► Anzeigen	Anzeige der Ereignisse	Bei Auswahl eines Ereignisses werden weitere Einzelheiten angezeigt.	
▶ Gehe zu Datum	Eingabe Gehe zu Datum Uhrzeit	Mit dieser Funktion können Sie eine bestimm Zeitposition in der Liste "anspringen", um lang Scrollen zu vermeiden. Sichtbar ist aber imme die komplette Liste.	
▶ Plot anzeigen	Grafische Darstellung der Logbucheinträge	Die Anzeige erfolgt entsprechend Ihren Einstellungen im Menü <b>Allgemeine Einstellungen/Logbücher</b> .	
Auswahl 2. Plot	Auswahl eines anderen Datenlogbuchs	Sie können ein zweites Logbuch gleichzeitig m dem aktuellen anzeigen lassen.	
⊳ Alle Einträge löschen	Aktion	Sie können hiermit alle Datenlogbuch-Einträg löschen.	
Logbücher speichern			
Dateiformat	Auswahl CSV	► Das Logbuch im gewünschten Dateiforma speichern.	
	• FDM	Sie können die gespeicherte CSV-Datei anschl ßend am PC z.B. in MS Excel öffnen und weite bearbeiten <sup>1)</sup> . Die FDM-Dateien können Sie manipulationssicher in FieldCare importieren und archivieren.	
<ul><li>▷ Alle Datenlogbücher</li><li>▷ Datenlogbuch 1 8</li><li>Aktion,</li><li>startet direkt nach der</li></ul>		Speichern des jeweiligen Logbuches auf einer SD-Karte.	
<ul> <li>▷ Alle Ereignislogbücher</li> <li>▷ Kalibrierlogbuch</li> <li>▷ Diagnoselogbuch</li> <li>▷ Bedienlogbuch</li> <li>▷ HW Versionslogbuch</li> <li>▷ Versionslogbuch</li> </ul>	Auswahl	<ul> <li>Das Logbuch im gewünschten Dateiforma speichern. Sie können die gespeicherte CS Datei anschließend am PC z. B. in MS-Exco öffnen und weiter bearbeiten. Die FDM- Dateien können Sie manipulationssicher i Fieldcare importieren und archivieren.</li> </ul>	

Der Dateiname setzt sich zusammen aus **Logbuch-Kennung (Menü/Setup/Allgemeine Einstellungen/Logbücher)**, einer Abkürzung für das jeweilige Logbuch und einem Zeitstempel.

CSV-Dateien verwenden internationale Zahlenformate und Trennzeichen. Sie müssen daher in MS Excel als externe Daten mit den korrekten Formateinstellungen importiert werden. Öffnen per Doppelklick führt nur dann zur korrekten Darstellung, wenn MS Excel mit der amerikanischen Ländereinstellung installiert ist.

## 12.10 Simulation

Zu Testzwecken können Sie an Ein- und Ausgängen Werte simulieren:

- Stromwerte an Stromausgängen
- Messwerte an Eingängen
- Öffnen oder Schließen eines Relaiskontaktes
- Lediglich aktuelle Werte werden simuliert. Ein Hochrechnen zu einer Durchflusssumme oder Niederschlagssumme ist über die Simulation nicht möglich.

Funktion	Optionen	Info
	Орионен	
Stromausgang x:y		Simulation eines Ausgangsstroms Menü gibt es so oft, wie Stromausgänge vorhan den sind.
Simulation	Auswahl  Aus Ein  Werkseinstellung Aus	Wenn Sie den Wert am Stromausgang simulieren, wird dies in der entsprechenden Messanzeige durch das vor den Stromwert gestellte Simulationsicon angezeigt.
Strom	2,4 23,0 mA Werkseinstellung 4 mA	► Den gewünschten Simulationswert einstellen.
► Alarmrelais ► Relay x:y		Simulation eines Relaiszustandes Menü gibt es so oft, wie Relais vorhanden sind.
Simulation	Auswahl  Aus Ein  Werkseinstellung Aus	Wenn Sie den Relaiszustand simulieren, wird dies in der entsprechenden Messanzeige durch das vor die Relaisanzeige gestellte Simulationsi- con angezeigt.
Status	Auswahl	► Den gewünschten Zustand einstellen.
<ul><li>Low</li><li>High</li><li>Werkseinstellur</li><li>Low</li></ul>		Wenn Sie die Simulation einschalten, schaltet das Relais entsprechend Ihrer Einstellung. In de Messanzeige sehen Sie <b>Ein</b> (= <b>Low</b> ) oder <b>Aus</b> (= <b>High</b> ) für den simulierten Relaiszustand.
► Messeingänge		Simulation eines Messwertes (nur für Sensoren
Kanal : Parameter		Menü gibt es so oft, wie Messeingänge vorhanden sind.
Simulation	Auswahl AusEin Werkseinstellung Aus	Wenn Sie den Messwert simulieren, wird dies ir der entsprechenden Messanzeige durch das vor den Messwert gestellte Simulationsicon ange- zeigt.
Hauptmesswert	sensorabhängig	► Den gewünschten Simulationswert einstellen.
Sim. Temperatur	Auswahl  Aus  Ein  Werkseinstellung  Aus	Wenn Sie den Temperaturmesswert simulieren, wird dies in der entsprechenden Messanzeige durch das vor die Temperatur gestellte Simulati onsicon angezeigt.
Temperatur	-50,0 +250,0 °C (-58,0 482,0 °F) <b>Werkseinstellung</b> 20,0 °C (68,0 °F)	▶ Den gewünschten Simulationswert einstellen.

# 12.11 Gerätetest

DIAG/Gerätetest		TC.		
Funktion	Optionen	Info		
► Hilfsenergie	Nur lesen Digitalvers. 1: 1,2V Digitalvers. 2: 3,3V Analogvers.: 12,5V Sensorvers.: 24V Temperatur	Detaillierte Auflistung der Hilfsenergie.  Die tatsächlichen Werte können variieren ohne dass eine Fehlfunktion vorliegt.		
▶ Heartbeat		Heartbeat beeinflusst die Ausgänge und deren Status nicht. Sie können die Verifikation jeder- zeit starten, ohne dass die Messung davon beeinträchtigt wird.		
➤ Verifikation starten		<ol> <li>Startet die Verifikation.</li> <li>Zum Speichern der Ergebnisse: OK.</li> <li>Ergebnisanzeige (s.u.)</li> <li>Sicherstellen, dass beschreibbare SD-Karte im Kartenleser des Geräts steckt.</li> <li>Export auf die SD-Karte.</li> <li>Ergebnisse werden als pdf-Datei auf die SD-Karte geschrieben. Erfolg oder Fehler beim Schreiben wird angezeigt.</li> <li>Falls der Export fehlschlägt:</li> </ol>		
		SD-Karte prüfen, gegebenenfalls andere SD-Karte verwenden. SD-Fach am Basis- modul prüfen.		
> Verifikationsergebnisse		Ergebnisanzeige  Anlagenbetreiber Freitexteingabe, maximal 32 Zeichen  Standort Freitexteingabe, maximal 32 Zeichen  Verifikationsreport Automatischer Zeitstempel  Verifikations-ID Automatischer Zähler  Gesamtergebnis Bestanden oder nicht		
⊳ Export auf die SD-Karte		<ul> <li>Export des Verifikationsberichts als pdf-Datei</li> <li>Ausführlicher Bericht über verschiedene Gerätetests</li> <li>Ein- und Ausgangsinformationen</li> <li>Geräteinformationen</li> <li>Sensorinformationen</li> <li>Der Bericht ist zum Ausdrucken und Unterschreiben vorbereitet. Sie können ihn beispielsweise sofort in einem Betriebstagebuch ablegen.</li> </ul>		

# 12.12 Messgerät zurücksetzen

DIAG/Zurücksetzen					
Funktion	Optionen	Info			
□ Geräteneustart	Auswahl OK ESC	Neustart unter Beibehalten aller Einstellungen			
> Werkseinstellungen	Auswahl OK ESC	Neustart mit Werkseinstellungen Nicht gespeicherte Einstellungen gehen verlo- ren.			

# 12.13 Geräteinformationen

# $12.13.1 \ \ System in formation en$

DIAG/Systeminformationen					
Funktion	Optionen	Info			
Gerätebezeichnung	Nur lesen	Individuelle Gerätebezeichnung → <b>Allgemeine Einstellungen</b>			
Bestellcode	Nur lesen	Mit diesem Code können Sie eine identische Hardware bestellen. Durch Hardware-Änderungen ändert sich dieser Code und Sie können an dieser Stelle den neuen Code, den Sie vom Hersteller erhalten <sup>1)</sup> , eingeben.			
Um die Ausführung Ihres Gereingeben: www.endress.com.		die Suchmaske unter folgender Adresse			
Erw. orig. Bestellcode	Nur lesen	Vollständiger Bestellcode des Origi- nalgeräts, wie er sich aus der Pro- duktstruktur ergibt.			
Erw. akt. Bestellcode	Nur lesen	Durch Hardware-Änderungen geänderter, aktueller Code. Diesen müssen Sie selbst eingeben.			
Seriennummer	Nur lesen	Mit der Seriennummer haben Sie Internetzugriff auf Gerätedaten und Dokumentationen: www.endress.com/device-viewer			
Softwareversion	Nur lesen	Aktuelle Version			
► HART  nur mit Option HART	Nur lesen  Busadresse  Eindeutige Adresse  Hersteller ID  Gerätetyp  Geräterevision  Softwarerevision	HART-spezifische Informationen Die Unique-Adresse ist an die Seri- ennummer gekoppelt und dient dazu, Geräte in einer Multidrop- Umgebung zu erreichen. Geräte- und Softwarerevisionen werden hochgezählt, sobald ent- sprechende Änderungen vorgenom- men wurden.			
▶ Modbus nur mit Option Modbus	Nur lesen  Aktivierung  Busadresse  Terminierung  Modbus TCP Port 502	Modbus-spezifische Informationen			

DIAG/Systeminformationen		
Funktion	Optionen	Info
▶ PROFIBUS  nur mit Option PROFIBUS	Nur lesen     Terminierung     Busadresse     Ident-Nummer     Baudrate     DPV0 state     DPV0 fault     DPV0 master addr     DPV0 WDT [ms]	Modulstatus und weitere PROFI- BUS-spezifische Informationen
► Ethernet nur mit Option Ethernet, EtherNet/IP, Modbus TCP, Modbus RS485 oder PROFIBUS DP oder PROFINET	Nur lesen  Aktivierung  Webserver  Link Einstellungen  DHCP  IP-Adresse  Subnetzmaske  Gateway  Service Schalter  MAC-Adresse  EtherNetIP Port 44818  Modbus TCP Port 502  Webserver TCP Port 80	Ethernet-spezifische Informationen Anzeige hängt vom verwendeten Feldbusprotokoll ab.
► PROFINET  nur mit Option PROFINET		
Name of Station	nur lesen	
▶ SD-Karte	Nur lesen Gesamtgröße Verfügbarer Speicher	
<b>▶</b> Systemmodule		
Backplane  Base  Displaymodul  Erweiterungsmodul 1 8	Nur lesen  Beschreibung Seriennummer Bestellcode Hardwareversion Softwareversion	Diese Informationen finden Sie zu jedem verfügbaren Elektronikmo- dul. Seriennummern und Bestellco- des z.B. in Servicefällen angeben.
▶ Sensoren	Nur lesen  Beschreibung  Seriennummer  Bestellcode  Hardwareversion  Softwareversion	Diese Informationen finden Sie zu jedem verfügbaren Sensor. Serien- nummern und Bestellcodes z.B. in Servicefällen angeben.
▶ Systeminformationen speichern		
⊳ Auf SD-Karte speichern	Automatische Vergabe des Dateinamens (enthält einen Zeitstempel)	Die Informationen werden auf der SD-Karte in einem Unterordner "sysinfo" abgelegt. Die csv-Datei ist z.B. mit MS Excel les- und editierbar. Diese Datei kann in Servicefällen verwendet werden.

DIAG/Systeminformationen				
Funktion	Optionen	Info		
▶ Heartbeat Betrieb		Heartbeatfunktionen sind verfügbar nur mit entsprechender Geräteaus- führung oder optionalem Zugangsc- ode.		
▶ Gerät	Nur lesen Gesamtbetriebszeit Zählerwerte seit Zurücksetzen Verfügbarkeit Betriebszeit Ausfallzeit Anzahl Ausfälle MTBF MTTR Zähler zurücksetzen	Verfügbarkeit Prozentualer Zeitanteil, in dem kein Fehler mit Statussignal F anlag (Betriebszeit - Ausfall- zeit)*100% /Betriebszeit  Ausfallzeit Summe der Zeit, in der ein Fehler mit Statussignal F anlag  MTBF (Mean Time Between Failures) Mittlere Betriebszeit zwischen 2 Ausfällen (Betriebszeit - Ausfallzeit)/Anzahl Ausfälle  MTTR (Mean Time To Repair) Mittlere Reparaturdauer nach einem Ausfall Ausfallzeit/Anzahl Ausfälle		

Voraussetzung: Sie liefern dem Hersteller die vollständigen Informationen über die Hardware-Änderungen.

### 12.13.2 Sensorinformationen

▶ Den gewünschten Kanal in der Auflistung der Kanäle wählen.

Informationen in folgenden Kategorien werden angezeigt:

### Extremwerte

Extrembedingungen, denen der Sensor bisher ausgesetzt war, z. B. min./max. Temperaturen  $^{3)}$ 

### ■ Einsatzdauer

Einsatzzeit des Sensors unter definierten Extrembedingungen

### Kalibrierinformationen

Kalibrierdaten der letzten Kalibrierung

### Sensorspezifikationen

Messbereichsgrenzen für Hauptmesswert und Temperatur

#### Allgemeine Informationen

Informationen zur Sensoridentifizierung

Welche Daten genau angezeigt werden, hängt vom Sensor ab.

130

<sup>3)</sup> Ist nicht für alle Sensortypen verfügbar.

# 12.14 Firmwarehistorie

Datum	Version	Änderungen in der Firmware	Dokumentation
12/2019	01.07.00	Erweiterung  Unterstützung neues BASE2-Modul  PROFINET  Neuer Sensor Memosens Wave CAS80E  Zeitgeber für binäre Prozesswerte abhängig von zeitlichen Bedingungen	BA01225C/07/DE/13.19 BA00486C/07/DE/02.13 BA01245C/07/DE/08.20
		<ul> <li>Verbesserung</li> <li>Maximale Zeichenlänge für Mathematikfunktion Formel auf 255 Zeichen erweitert</li> <li>Heartbeat-Gerätestatus auch über Feldbus</li> <li>Heartbeat-Verifikation: Status "not activated" neu definiert</li> <li>Anpassung der 1-Punkt-Kalibrierung für pH-Sensoren an Ablauf und Logbuchverhalten von CM42</li> <li>Format der Delta-Zeit auf Sekunden erweitert</li> </ul>	
01/2019	01.06.08	<ul> <li>Verbesserung</li> <li>Heartbeat-Verifikation beeinflusst Ausgänge nicht mehr</li> <li>Grafische Anzeige des Heartbeatstatus auch im integrierten Webserver</li> <li>Grenzwerte für Elektrolytverbrauch amperometrischer Sauerstoffsensoren</li> <li>Grenzwerte für CIP-Zyklen bei 4-Pol-Leitfähigkeitssensoren</li> </ul>	BA01225C/07/DE/11.19 BA00486C/07/DE/02.13 BA01245C/07/DE/06.19
05/2018	01.06.06	<ul> <li>Verbesserung</li> <li>Neue Softkeys ALL und NONE in Mehrfachauswahl-Editoren</li> <li>Manueller Faktor für CAS51D Nitrat</li> <li>Kalibriertimer und -gültigkeit bei pH, Leitfähigkeit, Sauerstoff und Desinfektion überarbeitet</li> <li>Klare Unterscheidung zwischen Offset und 1-Punkt-Kalibrierung bei pH</li> <li>Heartbeat-Verifikationsbericht kann jetzt auch über den Webserver heruntergeladen werden</li> <li>Verbesserte Beschreibung bei Diagnosecode 013</li> </ul>	BA01225C/07/DE/10.18 BA00486C/07/DE/02.13 BA01245C/07/DE/05.17
06/2017	01.06.04	Erweiterung  ■ Heartbeat Monitoring und Verifikation  ■ Neue Mathematikfunktion Formel  ■ Neue Sensoren: CUS50D und Chlordioxid  ■ Kalibrierung über EtherNet/IP  ■ pdf-Generator für Heartbeat  ■ Probenkalibrierung CAS51D  Verbesserung  ■ Anpassung der Konzentrationstabellen Leitfähigkeit  ■ Umbennung Parameter Chlor → Desinfektion  ■ Letzter aktiver Messbildschirm wird nach Re-Boot wieder hergestellt  ■ Kappen- und Elektrolytwechsel erzeugen Einträge im Kalibrier-Logbuch (Sauerstoff, Desinfektion)  ■ Manueller Faktor für Nitrat	BA01225C/07/DE/05.17 BA00486C/07/DE/02.13 BA01245C/07/DE/05.17
12/2016	01.06.03	Erweiterung Sensorkalibrierung über Modbus oder EtherNet/IP: Leitfähigkeit, Sauerstoff, Chlor und Trübung Vier-Faktoren Justierung SAK Blitzzähler Nitrat und SAK Neues Schlammmodell CUS51D Verbesserung Vor-Ort-Display kann über Modbus oder EtherNet/IP gesperrt werden Ausgangsstatus können in Datenlogbuch mit aufgezeichnet werden Umbenennung Endress+Hauser pH-Puffer 9,18 in 9,22 CUS51D-Faktor kann über Feldbus ausgelesen werden	BA01225C/07/DE/04.16 BA00486C/07/DE/02.13 BA01245C/07/DE/04.16

Datum	Version	Änderungen in der Firmware	Dokumentation
03/2016	01.06.00	<ul> <li>Erweiterung</li> <li>Heartbeat-Verifikation</li> <li>Benutzerkonfigurierbare Diagnosemodule</li> <li>Vier-Faktoren Justierung SAK</li> <li>Offset-Kalibrierung CUS71D</li> <li>Neue Mathematikfunktion Kationentauscher</li> <li>Einstellbare Byte-Order bei Modbus</li> <li>Verbesserung</li> <li>Überprüfung der Sensor-Kalibriergültigkeit (Anpassung an Batchprozesse)</li> <li>pH-Offset kann wahlweise im Sensor oder Messumformer gespeichert werden (bisher nur im Messumformer)</li> <li>Messbilder CUS71D (Gain-Anzeige, Trendrichtung)</li> <li>Angepasste Menütexte</li> </ul>	BA01225C/07/DE/04.16 BA00486C/07/DE/02.13 BA01245C/07/DE/03.16
03/2015	01.05.02	Erweiterung  Leitfähigkeit: Neuer Sensor: CLS82D Konzentration in Messbildern immer sichtbar Erweiterung Konzentrationstabellen Sauerstoff: Neuer Sensor: COS81D SAK, Nitrat, Trübung: Anpassung Kalibriersätze Blitzfrequenz einstellbar (Expertenfunktion) Verbesserung Menübereinigungen (Funktionen, Bezeichnungen)	BA01225C/07/DE/03.15 BA00486C/07/DE/02.13 BA01245C/07/DE/02.15
12/2013	01.05.00	Erweiterung  Chemoclean Plus  Kalenderfunktion für Reinigung  Leitfähigkeit:  Messbereichsumschaltung auch für konduktiv gemessene Leitfähigkeit  Externes Temperatursignal über Stromeingang  Sauerstoff:  Externe Druck- oder Temperatursignale über Stromeingang  Angeschlossener Leitfähigkeitssensor kann zur Berechnung der Salinität genutzt werden.  SAK, Nitrat, Trübung: Kalibriersätze über Feldbus einstellbar  Kanalspezifische Diagnosecodes für HOLD-Funktion  Unterstützung EtherNet/IP  Verbesserung  Webserver-Login zur Verwaltung mehrerer Benutzer  Sollwert und PID-Parameter für Regler sind über Feldbus einstellbar	BA01225C/07/DE/02.13 BA00486C/07/DE/02.13 BA01245C/07/DE/01.13
07/2013	01.04.00	Originalfirmware	BA01225C/07/DE/01.13 BA01227C/07/DE/01.13 BA00450C/07/DE/17.13 BA00451C/07/DE/16.13 BA00486C/07/DE/02.13

### LZ4 Library

Copyright (c) 2011-2016, Yann Collet

### All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

\* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

132

\* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

# 13 Wartung

Auswirkungen auf Prozess und Prozesssteuerung

► Rechtzeitig alle erforderlichen Maßnahmen treffen, um die Betriebssicherheit und Zuverlässigkeit der gesamten Messstelle sicherzustellen.

Die Wartung der Messstelle umfasst:

- Kalibrierung
- Reiniqung von Controller, Armatur und Sensor
- Kontrolle von Kabeln und Anschlüssen.

#### **MARNUNG**

### Prozessdruck und -temperatur, Kontamination, elektrische Spannung

Schwere Verletzungen bis Verletzungen mit Todesfolge möglich

- ► Falls bei der Wartung ein Sensor ausgebaut werden muss, Gefahren durch Druck, Temperatur und Kontamination vermeiden.
- ▶ Das Gerät spannungsfrei schalten, bevor Sie es öffnen.
- ► Schaltkontakte können von getrennten Stromkreisen versorgt sein. Auch diese Stromkreise spannungsfrei schalten, bevor Sie an den Anschlussklemmen arbeiten.

### HINWEIS

### Elektrostatische Entladungen (ESD)

Beschädigung elektronischer Bauteile

- ► ESD vermeiden durch persönliche Schutzmaßnahmen wie vorheriges Entladen an PE oder permanente Erdung mit Armgelenkband.
- ► Zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Originalersatzteile verwenden. Mit Originalteilen sind Funktion, Genauigkeit und Zuverlässigkeit auch nach Instandsetzung gewährleistet.

## 13.1 Reinigung

### 13.1.1 Externes Display (im eingebauten Zustand)

▶ Die Gehäusefront nur mit handelsüblichen Reinigungsmitteln reinigen.

Die Front ist nach DIN 42 115 beständig gegen:

- Ethanol (kurzzeitig)
- Verdünnte Säuren (max. 2%ige HCl)
- Verdünnte Laugen (max. 3%ige NaOH)
- Haushaltreiniger auf Seifenbasis

### **HINWEIS**

#### Nicht zulässige Reinigungsmittel

Beschädigung der Gehäuse-Oberfläche oder der Gehäusedichtung

- ▶ Zur Reinigung nie konzentrierte Mineralsäuren oder Laugen verwenden.
- ► Nie organische Reiniger verwenden wie Aceton, Benzylalkohol, Methanol, Methylenchlorid, Xylol oder konzentrierte Glycerol-Reiniger.
- ▶ Niemals Hochdruckdampf zum Reinigen verwenden.

### 13.1.2 Digitale Sensoren

### **A** VORSICHT

# Nicht abgeschaltete Reinigung während Kalibrierung oder Wartungstätigkeiten Verletzungsgefahr durch Medium oder Reiniger!

- ► Eine angeschlossene Reinigung ausschalten, bevor Sie einen Sensor aus dem Medium nehmen.
- ► Sich durch Schutzkleidung, -brille und -handschuhe oder andere geeignete Maßnahmen schützen, wenn Sie die Reinigungsfunktion prüfen wollen und deshalb die Reinigung nicht ausschalten.

#### Sensor bei gleichzeitiger Verfügbarkeit der Messstelle austauschen

Wenn ein Fehler auftritt oder der Sensor laut Wartungsplan ausgetauscht werden muss, nehmen Sie einen neuen oder einen im Labor vorkalibrierten Sensor mit.

- Im Labor wird ein Sensor unter optimalen äußeren Bedingungen kalibriert, so dass eine höhere Qualität der Messung gewährleistet ist.
- Wenn Sie einen nicht vorkalibrierten Sensor verwenden, ist eine Kalibrierung vor Ort erforderlich.
- 1. Den zu wartenden Sensor ausbauen.
- 2. Neuen Sensor einbauen.
  - Die Sensordaten werden automatisch vom Messumformer übernommen. Es ist kein Freigabecode notwendig.

    Die Messung wird fortgesetzt.
- 3. Den gebrauchten Sensor mit zurück ins Labor nehmen.
  - Dort können Sie den Sensor bei gleichzeitiger Verfügbarkeit der Messstelle für den Wiedergebrauch vorbereiten.

#### Sensor für den Wiedergebrauch vorbereiten

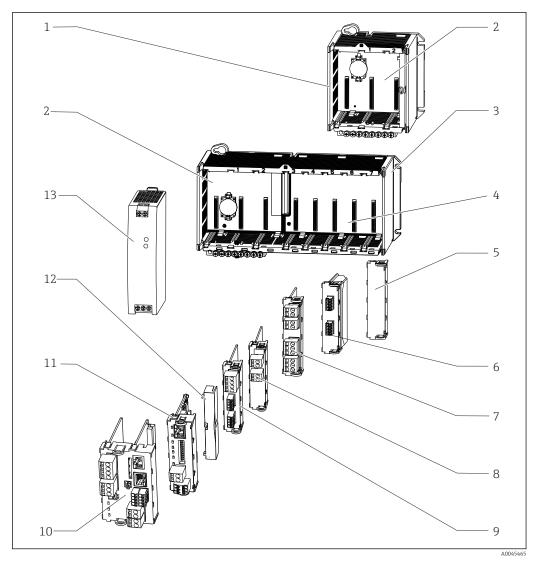
- 1. Sensor reinigen.
  - ► Verwenden Sie hierzu die in der Sensoranleitung angegebenen Reinigungsmittel.
- 2. Sensor auf Risse oder sonstige Beschädigungen untersuchen.
- 3. Wenn keine Beschädigungen vorhanden sind: Sensor regenerieren. Eventuell in einer Regenerierungslösung lagern (→ Sensoranleitung).
- 4. Sensor für den erneuten Einsatz rekalibrieren.

#### 13.1.3 Armaturen

Für die Wartung und Fehlerbeseitigung an der Armatur ziehen Sie die entsprechende Armaturen-Betriebsanleitung zu Rate. Dort finden Sie die Beschreibungen für Montage, Demontage, Sensortausch, Dichtungstausch, Beständigkeit sowie Hinweise auf Ersatzteile und Zubehör.

# 14 Reparatur

### 14.1 Ersatzteile



🛮 64 🛮 Ersatzteile: Positionsbezeichnungen und Bestellnummern finden Sie in nachfolgender Tabelle.

### HINWEIS

### Beschädigte Kabel durch unsorgsame Wartungs- oder Reparaturarbeiten

- ► Gehen Sie sorgfältig vor beim Tausch defekter Kabel, insbesondere wenn Sie diese aus einem Kabelschacht ziehen.
- ► Setzen Sie im Idealfall eine Verbindungsdose, die dann eine stationäre Verbindung in den Schrank darstellt.
- Bei Messumformern mit Kommunikationsmodul 2DS Ex-i dürfen Module nur durch vom Hersteller autorisierte Personen getauscht werden.

Pos.	Kit	Bestellnr.
1	Kit CM442R Schaltschrankeinbaugehäuse komplett	71222273
2	Kit CM44x/CM44xR: Elektronikmodul Backplane  Backplane komplett  Austausch nur durch Endress+Hauser-Service	71401272

Pos.	Kit	Bestellnr.
3	Kit CM444R, CM448R Schaltschrankeinbaugehäuse komplett	71222276
4	Kit CM44x/CM44xR: Elektronikmodul Erweiterungsbackplane  Erweiterungsbackplane komplett  Austausch nur durch Endress+Hauser-Service	71141366
5, 12	Kit CM44R Set von Abdeckungen für den Berührschutz	71222282
6	Kit CM44xR: Sensorkommunikationsmodul 2DS Ex-i Austausch nur durch Endress+Hauser-Service	71477718
7, 8, 9, 11	Kit CM44x/CM44xR: Erweiterungsmodul AOR (2 Relais + 2 Stromausgänge)  • Erweiterungsmodul AOR komplett  • Anleitung Ersatzteilkits CM44x	71111053
	Kit CM44x/CM44xR: Klemmensatz Erweiterungsmodul AOR	71107453
	Kit CM44x/CM44xR: Erweiterungsmodul 2R (2 Relais)  Erweiterungsmodul 2R komplett  Anleitung Ersatzteilkits CM44x	71125375
	Kit CM44x/CM44xR: Erweiterungsmodul 4R (4 Relais)  Erweiterungsmodul 4R komplett  Anleitung Ersatzteilkits CM44x	71125376
	Kit CM44x/CM44xR: Klemmensatz Erweiterungsmodul 2R, 4R	71155581
	Kit CM44x/CM44xR: Erweiterungsmodul 2AO (2 x 0/4 20 mA)  Erweiterungsmodul 2AO komplett  Anleitung Ersatzteilkits CM44x	71135632
	Kit CM44x/CM44xR: Erweiterungsmodul 4AO (4 x 0/4 20 mA)  Erweiterungsmodul 4AO komplett  Anleitung Ersatzteilkits CM44x	71135633
	Kit CM44x/CM44xR: Klemmensatz Erweiterungsmodul 2AO, 4AO	71155582
	Kit CM44x/CM44xR: Erweiterungsmodul DIO (je 2 x digitaler Eingang, digitaler Ausgang) ■ Erweiterungsmodul DIO komplett	71135638
	Anleitung Ersatzteilkits CM44x	
	Kit CM44x/CM44xR: Klemmensatz Erweiterungsmodul DIO	71219784
	Kit CM44x/CM44xR: Erweiterungsmodul 2DS (2 x digitaler Sensor)  • Erweiterungsmodul 2DS komplett  • Anleitung Ersatzteilkits CM44x	71135631
	Kit CM44x/CM44xR: Erweiterungsmodul 2AI (2 x Analogeingang 0/4 20 mA)  Erweiterungsmodul 2AI komplett  Anleitung Ersatzteilkits CM44x	71135639
	Kit CM44x/CM44xR: Erweiterungsmodul 485  Erweiterungsmodul 485 komplett  Mit Freischaltcode erweiterbar auf PROFIBUS DP oder Modbus RS 485  Anleitung Ersatzteilkits CM44x	71135634
	Kit CM44x/CM44xR: Klemmensatz Erweiterungsmodul 2AI, 485	71155583
10	Kit CM44xR: Basismodul BASE2-E  Basismodul, komplett  Endabdeckung  Verbindungskabel zur Verbindung mit dem Netzteil  Anleitung Ersatzteilkits CM44x	71431302
	Kit CM44x: Klemmensatz Basismodul	71107452
13	Kit CM444R/8R: Hutschienennetzteil  ■ Hutschienennetzteil 110 230 VAC  ■ Hutschienennetzteil 24 VDC	71222277 71222279
ohne Abb.	Typenschild-Austausch  Nachdruck wie Original oder  Neudruck für Umbau oder Aufrüstung	XPC0009

# 14.2 Rücksendung

Im Fall einer Reparatur, Werkskalibrierung, falschen Lieferung oder Bestellung muss das Produkt zurückgesendet werden. Als ISO-zertifiziertes Unternehmen und aufgrund gesetzlicher Bestimmungen ist Endress+Hauser verpflichtet, mit allen zurückgesendeten Produkten, die mediumsberührend sind, in einer bestimmten Art und Weise umzugehen.

Sicherstellen einer sicheren, fachgerechten und schnellen Rücksendung:

► Auf der Internetseite www.endress.com/support/return-material über die Vorgehensweise und Rahmenbedingungen informieren.

## 14.3 Entsorgung

In dem Produkt sind elektronische Bauteile verwendet. Das Produkt muss als Elektronikschrott entsorgt werden.

▶ Die lokalen Vorschriften beachten.

Batterien müssen zwingend entsprechend der lokalen Batterieverordnung entsorgt werden.

### 15 Zubehör

Nachfolgend finden Sie das wichtigste Zubehör zum Ausgabezeitpunkt dieser Dokumentation.

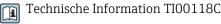
► Für Zubehör, das nicht hier aufgeführt ist, an Ihren Service oder Ihre Vertriebszentrale wenden.

### 15.1 Gerätespezifisches Zubehör

#### 15.1.1 Messkabel

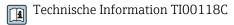
#### Memosens Datenkabel CYK10

- Für digitale Sensoren mit Memosens Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cyk10



#### Memosens-Datenkabel CYK11

- Verlängerungskabel für digitale Sensoren mit Memosens-Protokoll
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cyk11

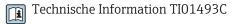


#### 15.1.2 Sensoren

#### Glaselektroden

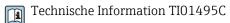
#### **Memosens CPS11E**

- pH-Sensor für Standardanwendungen in Prozess und Umwelttechnik
- Digital mit Memosens 2.0 Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps11e



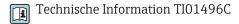
#### Memosens CPS41E

- pH-Sensor für die Prozesstechnik
- Mit Keramikdiaphragma und KCl-Flüssigelektrolyt
- Digital mit Memosens 2.0 Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps41e



#### Memosens CPS71E

- pH-Sensor für chemische Prozessanwendungen
- Mit Ionenfalle für vergiftungsresistente Referenz
- Digital mit Memosens 2.0 Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps71e



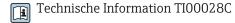
#### Memosens CPS91E

- pH-Sensorfür stark verschmutzte Medien
- Mit offener Überführung
- Digital mit Memosens 2.0 Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps91e

Technische Information TI01497C

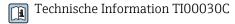
#### **Orbisint CPS11D**

- pH-Sensor für die Prozesstechnik
- Mit schmutzabweisendem PTFE-Diaphragma
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps11d



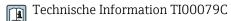
#### Memosens CPS31D

- pH-Elektrode mit gelgefülltem Referenzsystem mit Keramikdiaphragma
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps31d



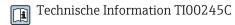
#### Ceraliquid CPS41D

- pH-Elektrode mit Keramik-Diaphragma und KCl-Flüssigelektrolyt
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps41d



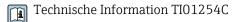
#### Ceragel CPS71D

- pH-Elektrode mit Referenzsystem inklusive Ionenfalle
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps71d



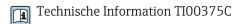
#### Memosens CPS171D

- pH-Elektrode für Bio-Fermenter mit digitaler Memosens-Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps171d



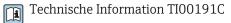
#### **Orbipore CPS91D**

- pH-Elektrode m. Lochdiaphragma für Medien mit hohem Verschmutzungspotenzial
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps91d



#### Orbipac CPF81D

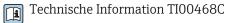
- pH-Kompaktsensor für Einbau- oder Eintauchbetrieb
- Im Brauch- und Abwasser
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cpf81d



### Emaille-pH-Elektroden

#### Ceramax CPS341D

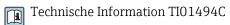
- pH-Elektrode mit pH-empfindlichem Email
- Für höchste Ansprüche an Messgenauigkeit, Druck, Temperatur, Sterilität und Lebensdauer
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps341d



#### Redoxsensoren

#### **Memosens CPS12E**

- Redoxsensor für Standardanwendungen in Prozess und Umwelttechnik
- Digital mit Memosens 2.0 Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps12e



#### **Orbisint CPS12D**

- Redoxsensor für die Prozesstechnik
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps12d



Technische Information TI00367C

#### Ceraliquid CPS42D

- Redox-Elektrode mit Keramik-Diaphragma und KCl-Flüssigelektrolyt
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps42d



Technische Information TI00373C

### Ceragel CPS72D

- Redox-Elektrode mit Referenzsystem inklusive Ionenfalle
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps72d



Technische Information TI00374C

#### **Orbipac CPF82D**

- Redox-Kompaktsensor für Einbau- oder Eintauchbetrieb im Brauch- und Abwasser
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cpf82d



Technische Information TI00191C

#### **Orbipore CPS92D**

- Redox-Elektrode m. Lochdiaphragma für Medien mit hohem Verschmutzungspotenzial
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps92d



Technische Information TI00435C

#### pH-ISFET-Sensoren

#### Memosens CPS47D

- Sterilisierbarer und autoklavierbarer ISFET-Sensor für die pH-Messung
- Nachfüllbarer KCI-Flüssig-Elektrolyt
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps47d



Technische Information TI01412C

#### Memosens CPS77D

- Sterilisierbarer und autoklavierbarer ISFET-Sensor für die pH-Messung
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps77d



Technische Information TI01396

#### Memosens CPS97D

- ISFET-Sensor für die langzeitstabile pH-Messung in Medien mit hohem Verschmutzungspotenzial
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps97d



Technische Information TI01405C

#### pH-Redox-Kombisensoren

#### Memosens CPS16D

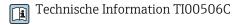
- pH-Redox-Kombisensor für die Prozesstechnik
- Mit schmutzabweisendem PTFE-Diaphragma
- Mit Memosens-Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps16D



Technische Information TI00503C

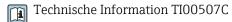
#### Memosens CPS76D

- pH-Redox-Kombisensor für die Prozesstechnik
- Hygiene und Sterilanwendungen
- Mit Memosens-Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps76d



#### Memosens CPS96D

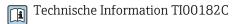
- pH-Redox-Kombisensor für chemische Prozesse
- Mit vergiftungsresistenter Referenz mit Ionenfalle
- Mit Memosens-Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cps96d



#### Induktiv messende Leitfähigkeitssensoren

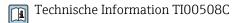
#### Indumax CLS50D

- Hochbeständiger induktiver Leitfähigkeitssensor
- Für Standard- und Ex-Anwendungen
- Mit Memosens-Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cls50d



#### Indumax H CLS54D

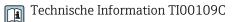
- Induktiver Leitfähigkeitssensor
- Mit zertifiziertem, hygienischen Design für Lebensmittel, Getränke, Pharma und Biotechnologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cls54d



#### Konduktiv messende Leitfähigkeitssensoren

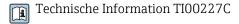
#### Condumax CLS15D

- Konduktiver Leitfähigkeitssensor
- Für Rein-, Reinstwasser- und Ex-Anwendungen
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/CLS15d



#### Condumax CLS16D

- Hygienischer, konduktiver Leitfähigkeitssensor
- Für Rein-, Reinstwasser- u. Ex- Anwendungen
- Mit EHEDG- und 3A-Zulassung
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/CLS16d



#### Condumax CLS21D

- Zwei-Elektroden-Sensor in Steckkopfausführung
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/CLS21d

Technische Information TI00085C

#### Memosens CLS82D

- Vier-Elektroden-Sensor
- Mit Memosens-Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cls82d



Technische Information TI01188C

#### Sauerstoffsensoren

#### Oxymax COS22D

- Sterilisierbarer Sensor für gelösten Sauerstoff
- Mit Memosens-Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cos22d



Technische Information TI00446C

#### Oxymax COS51D

- Amperometrischer Sensor für gelösten Sauerstoff
- Mit Memosens-Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cos51d



Technische Information TI00413C

#### Oxymax COS61D

- Optischer Sauerstoffsensor für Trink- und Brauchwassermessungen
- Messprinzip: Fluoreszenzlöschung
- Mit Memosens-Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cos61d



Technische Information TI00387C

#### Memosens COS81D

- Sterilisierbarer, optischer Sensor für gelösten Sauerstoff
- Mit Memosens-Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cos81d



Technische Information TI01201C

#### Desinfektionssensoren

#### CCS142D

- Membranbedeckter amperometrischer Sensor für freies Chlor
- Messbereich 0,01 ... 20 mg/l
- Mit Memosens-Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/ccs142d



Technische Information TI00419C

#### Ionenselektive Sensoren

#### ISEmax CAS40D

- Ionenselektive Sensoren
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cas40d

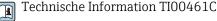


Technische Information TI00491C

### Trübungssensoren

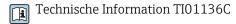
#### **Turbimax CUS51D**

- Für nephelometrische Trübungs- und Feststoffmessungen im Abwasser
- 4-Strahl-Wechsellichtmethode, basierend auf Streulicht
- Mit Memosens-Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cus51d



#### **Turbimax CUS52D**

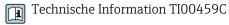
- Hygienischer Memosens-Sensor für Trübungsmessung im Trinkwasser, Prozesswasser und in Utilities
- Mit Memosens-Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cus52d



#### SAK- und Nitratsensoren

#### Viomax CAS51D

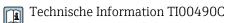
- SAK- und Nitratmessung in Trink- und Abwasser
- Mit Memosens-Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cas51d



### Trennschichtmessung

#### **Turbimax CUS71D**

- Eintauchsensor für Trennschichtmessung
- Ultraschall-Interface-Sensor
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cus71d



# 15.2 Kommunikationsspezifisches Zubehör

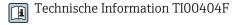
#### **Device Care SFE100**

- Konfiguration von Endress+Hauser Geräten
- Schnelle und einfache Installation, Online Update der Applikation, Verbindung zu Geräten mit einem einzigen Klick
- Automatische Hardware-Identifizierung und Aktualisierung des Gerätetreiberkatalogs
- Gerätekonfiguration mit DTMs



#### Commubox FXA195

Eigensichere HART-Kommunikation mit FieldCare über die USB-Schnittstelle



#### Commubox FXA291

Verbindet die CDI-Schnittstelle von Messgeräten mit der USB-Schnittstelle des Computers oder Laptops

Technische Information TI00405C

#### WirelessHART Adapter SWA70

- Drahtlose Anbindung von Messgeräten
- Leicht zu integrieren, bietet Daten- und Übertragungssicherheit, ist parallel zu anderen Wireless-Netzwerken betreibbar und verursacht geringen Verkabelungsaufwand



Technische Information TI00061S

#### Field Data Manager Software MS20/21

- PC-Software zur zentralen Datenverwaltung
- Visualisierung von Messreihen und Logbuchereignissen
- SQL-Datenbank zur sicheren Speicherung

#### FieldCare SFE500

- Universelles Tool für die Feldgeräte-Konfiguration und -Verwaltung
- Mit kompletter Bibliothek zertifizierter DTMs (Device Type Manager) zum Betrieb von Endress+Hauser Feldgeräten
- Bestellung nach Bestellstruktur
- www.endress.com/sfe500

#### Memobase Plus CYZ71D

- PC-Software zur Unterstützung der Laborkalibrierung
- Visualisierung und Dokumentation des Sensormanagements
- Datenbank-Speicherung von Sensorkalibrierungen
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cyz71d



Technische Information TI00502C

# 15.3 Servicespezifisches Zubehör

## 15.3.1 Zusätzliche Funktionalität

#### Hardware-Erweiterungsmodule

#### Kit Erweiterungsmodul AOR

- 2 x Relais, 2 x Analogausgang 0/4 ... 20 mA
- Best.-Nr. 71111053

#### Kit Erweiterungsmodul 2R

- 2 x Relais
- Best.-Nr. 71125375

#### Kit Erweiterungsmodul 4R

- 4 x Relais
- Best.-Nr. 71125376

#### Kit Erweiterungsmodul 2AO

- 2 x Analogausgang 0/4 ... 20 mA
- Best.-Nr. 71135632

#### Kit Erweiterungsmodul 4AO

- 4 x Analogausgang 0/4 ... 20 mA
- Best.-Nr. 71135633

#### Kit Erweiterungsmodul 2DS

- 2 x digitaler Sensor, Memosens
- Best.-Nr. 71135631

#### Kit Erweiterungsmodul 2AI

- 2 x Analogeingang 0/4 ... 20 mA
- Best.-Nr. 71135639

#### Kit Erweiterungsmodul DIO

- 2 x Digitaler Eingang
- 2 x Digitaler Ausgang
- Hilfsspannungsversorgung für digitalen Ausgang
- Best.-Nr. 71135638

#### Kit Erweiterungsmodul 485

- Erweiterbar auf PROFIBUS DP oder Modbus RS485. Dafür ist ein zusätzlicher Freischaltcode nötig, der separat bestellt werden kann.
- Best.-Nr. 71135634

#### Upgradekit Erweiterungsmodul 485 mit PROFIBUS DP

- Erweiterungsmodul 485
- PROFIBUS DP (+ Ethernet-Konfiguration)
- Best.-Nr. 71140888

#### Upgradekit Erweiterungsmodul 485 mit Modbus RS485

- Erweiterungsmodul 485
- Modbus RS485 (+ Ethernet-Konfiguration)
- Best.-Nr. 71140889

#### Firmware und Freischaltcodes

#### SD-Karte mit Liquiline Firmware

- Industrial Flash Drive, 1 GB
- Best.-Nr. 71127100
- Bei der Bestellung von Freischaltcodes müssen Sie die Seriennummer ihres Geräts angeben.

#### Freischaltcode für digitale HART-Kommunikation

Best.-Nr. 71128428

#### Freischaltcode für PROFIBUS DP

Best.-Nr. 71135635

#### Freischaltcode für Modbus RS485

Best.-Nr. 71135636

#### Freischaltcode für PROFINET + Webserver für Base2

Best.-Nr. 71449901

#### Freischaltcode für EtherNet/IP + Webserver für Base2

Best.-Nr. 71449914

#### Freischaltcode für Modbus TCP + Webserver für Base2

Best.-Nr. 71449915

#### Freischaltcode für Webserver für Base2

Best.-Nr. 71449918

#### Kit CM442R: Freischaltcode für 2. digitalen Sensoreingang

Best.-Nr. 71114663

#### Kit CM444R/CM448R: Upgradecode für 2 x 0/4 ... 20 mA für BASE2-E

auf Anfrage

## Freischaltcode für Störgrößenaufschaltung (Feed forward control)

- Erfordert Stromeingang oder Feldbuskommunikation
- Best.-Nr. 71211288

#### Freischaltcode für Messbereichsumschaltung (Measuring range switch)

- Erfordert digitale Eingänge oder Feldbuskommunikation
- Best.-Nr. 71211289

#### Freischaltcode für ChemocleanPlus

- Erfordert Relais oder digitale Ausgänge oder Feldbuskommunikation und optional digitale Eingänge
- Best.-Nr. 71239104

#### Freischaltcode Heartbeat Verifikation und Monitoring

Best.-Nr. 71367524

#### Freischaltcode Standzeit Ionenaustauscher

- Mathematikfunktion
- Best.-Nr. 71367531

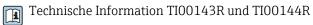
#### Freischaltcode Mathematik

- Formeleditor
- Best.-Nr. 71367541

# 15.4 Systemkomponenten

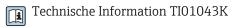
#### RIA14, RIA16

- Feldanzeiger zum Einschleifen in 4-20-mA-Stromkreise
- RIA14 in druckfest gekapselten Metallgehäuse



#### RIA15

- Prozessanzeiger, Digitales Anzeigegerät zum Einschleifen in 4-20-mA-Stromkreise
- Schalttafeleinbau
- Mit optionaler HART-Kommunikation



# 15.5 Sonstiges Zubehör

# 15.5.1 Externes Display 4)

#### Grafikdisplay

- Zum Einbau in die Schaltschranktür oder -verkleidung
- Best.-Nr. 71185295

# Servicedisplay

- Portabel, zur Inbetriebnahme
- Best.-Nr. 71185296

#### 15.5.2 SD-Karte

- Industrial Flash Drive, 1 GB
- Best.-Nr. 71110815

<sup>4)</sup> Das externe Display kann in der Bestellstruktur als Option ausgewählt oder nachträglich als Zubehör bestellt werden.

# 16 Technische Daten

# 16.1 Eingang

Messgrößen → Dokumentation des angeschlossenen Sensors

Messbereiche → Dokumentation des angeschlossenen Sensors

#### Eingangstypen

- Digitale Sensoreingänge für Sensoren mit Memosens-Protokoll
- Analoge Stromeingänge (optional)
- Digitale Eingänge (optional)
- Digitale Sensoreingänge für eigensichere Sensoren mit Memosens-Protokoll und Ex-Zulassung (optional)

An die eigensicheren digitalen Sensoreingänge des Sensorkommunikationsmoduls 2DS Ex-i dürfen nur die folgenden entsprechend zugelassene Sensoren, Kabel und Geräte angeschlossen werden:

- Memosens Kabel xYK10, xYK20 Die Verbindung des zum CM44x (R) zugehörigen Betriebsmittels Sensorkommunikationsmodul 2DS Ex-i mit Memosens Kabel xYK10 und xYK20 ist als System zertifiziert.
- Digitale Memosens Sensoren und andere Memosens Geräte
  - Sensoren und Geräte müssen den genannten elektrischen Parametern des CM44x(R) mit Sensorkommunikationsmodul 2DS Ex-i entsprechen.
  - Sensoren und Geräte außer xLS50D müssen über eine induktive Schnittstelle mit Memosens Kabel xYK10 oder xYK20 verbunden werden.
- Digitaler Sensorsimulator xYP03D
   Sensor-Simulator/ Memocheck Simulations-Testgerät vom Typ xYP03D, muss mit folgenden Batterien verwendet werden: Duracell MN1500 oder Energizer EN91.

Geräte mit den folgenden Zulassungen dürfen an das Sensorkommunikationsmodul 2DS Ex-i angeschlossen werden:

ATEX		
xYK10 and xYK20 1)	BVS 04 ATEX E121X	
xYP03D <sup>1)</sup>	BVS 12 ATEX E008	
xLS50D 1)	BVS 12 ATEX E048X	

1) x = C oder O oder OC

IECEx		
xYK10 and xYK20 1)	IECEx BVS 11.0052X	
xYP03D <sup>1)</sup>	IECEx BVS 12.0007	
xLS50D 1)	IECEx BVS 14.0004X	

1) x = C oder O oder OC

#### Eingangssignal

Je nach Ausführung:

- max. 8 x binäres Sensorsignal
- 2 x 0/4 ... 20 mA (optional), passiv, potenzialgetrennt gegeneinander und gegen die Sensoreingänge
- 0 ... 30 V

148

#### Kabelspezifikation

#### Kabeltyp

Memosens-Datenkabel CYK10 oder Sensorfestkabel, je mit Kabelendhülsen oder M12-Rundstecker (optional)



An die eigensicheren digitalen Sensoreingänge des Sensorkommunikationsmoduls 2DS Ex-i dürfen nur entsprechend zugelassene Memosens-Datenkabel CYK10 angeschlossen werden.

## Kabellänge

max. 100 m (330 ft)

#### Digitale Eingänge, passiv 16.2

Elektrische Spezifikation	<ul><li>strom ziehend (passiv)</li><li>galvanisch getrennt</li></ul>	
Spanne	■ High: 11 30 V DC ■ Low: 0 5 V DC	
Nenneingangsstrom	max. 8 mA	
PFM-Funktion	minimale Pulsbreite: 500 μs (1 kHz)	
Prüfspannung	500 V	
Kabelspezifikation	max. 2,5 mm <sup>2</sup> (14 AWG)	
	16.3 Stromeingang, passiv	
Spanne	> 0 20 mA	
Signal-Charakterisierung	linear	
Innenwiderstand	nichtlinear	
Prüfspannung	500 V	

# 16.4 Ausgang

#### Ausgangssignal

In Abhängigkeit von der Ausführung:

- ullet 2 x 0/4 ... 20 mA, aktiv, galvanisch getrennt gegeneinander und gegen die Sensorstromkreise
- ullet 4 x 0/4 ... 20 mA, aktiv, galvanisch getrennt gegeneinander und gegen die Sensorstromkreise
- ullet 6 x 0/4 ... 20 mA, aktiv, galvanisch getrennt gegeneinander und gegen die Sensorstromkreise
- ullet 8 x 0/4 ... 20 mA, aktiv, galvanisch getrennt gegeneinander und gegen die Sensorstromkreise
- Optionale HART-Kommunikation (ausschließlich über Stromausgang 1:1)

HART		
Signalkodierung	FSK ± 0,5 mA über Stromsignal	
Datenübertragungsrate	1200 Baud	
Galvanische Trennung	Ja	
Bürde (Kommunikationswiderstand)	250 Ω	

PROFIBUS DP / RS485	
Signalkodierung	EIA/TIA-485, PROFIBUS-DP-konform nach IEC 61158
Datenübertragungsrate	9,6 kBd, 19,2 kBd, 45,45kBd, 93,75 kBd, 187,5 kBd, 500 kBd, 1,5 MBd, 6 MBd, 12 MBd
Galvanische Trennung	Ja
Verbinder	Federkraftklemme (max. 1,5 mm), steckerintern gebrückt (T-Funktion), optional M12
Busterminierung	Interner Schiebeschalter mit LED-Anzeige

Modbus RS485	
Signalkodierung	EIA/TIA-485
Datenübertragungsrate	2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600 und 115200 Baud
Galvanische Trennung	Ja
Verbinder	Federkraftklemme (max. 1,5 mm), steckerintern gebrückt (T-Funktion), optional M12
Busterminierung	Interner Schiebeschalter mit LED-Anzeige

Ethernet und Modbus TCP		
Signalkodierung	IEEE 802.3 (Ethernet)	
Datenübertragungsrate	10 / 100 MBd	
Galvanische Trennung	Ja	
Anschluss	RJ45	
IP-Adresse	DHCP (default) oder Einstellung über Menü	

EtherNet/IP		
Signalkodierung	IEEE 802.3 (Ethernet)	
Datenübertragungsrate	10 / 100 MBd	
Galvanische Trennung	Ja	
Anschluss	RJ45	
IP-Adresse	DHCP (default) oder Einstellung über Menü	

PROFINET		
Signalkodierung	IEEE 802.3 (Ethernet)	
Datenübertragungsrate	100 MBd	
Galvanische Trennung	Ja	
Anschluss	RJ45	
Name of station	Per DCP-Protokoll über Konfigurationswerkzeug (z.B. Siemens PRONETA)	
IP-Adresse	Per DCP-Protokoll über Konfigurationswerkzeug (z. B. Siemens PRONETA)	

#### Ausfallsignal

Einstellbar, entsprechend Empfehlung NAMUR NE 43

- im Messbereich 0 ... 20 mA (HART ist mit diesem Messbereich nicht verfügbar): Fehlerstrom von 0 ... 23 mA
- im Messbereich 4 ... 20 mA: Fehlerstrom von 2,4 ... 23 mA
- Werkseinstellung des Fehlerstroms für beide Messbereiche: 21,5 mA

Bürde

max.  $500 \Omega$ 

Linearisierung/Übertragungsverhalten

linear

# 16.5 Digitale Ausgänge, passiv

#### Elektrische Spezifikation

- passiv
- open collector, max. 30 V, 15 mA
- Maximaler Spannungsabfall 3 V

#### Externe Versorgung

Bei Verwendung einer bauseitigen Hilfsspannung und eines bauseitigen Digitaleingangs: Empfohlene minimale Hilfsspannung =  $3 \text{ V} + \text{V}_{\text{IHmin}}$ 

 $(V_{IHmin} = minimal erforderliche Eingangsspannung (high-level input voltage)$ 

PFM-Funktion

minimale Pulsbreite: 500 µs (1 kHz)

#### Hilfsspannung

#### Elektrische Spezifikation

- galvanisch getrennt
- ungeregelt, 24 V DC
- max. 50 mA (pro Modul DIO)

Prüfspannung	500 V
Kabelspezifikation	max. 2,5 mm <sup>2</sup> (14 AWG)
	16.6 Stromausgänge, aktiv
Spanne	0 23 mA
	2,4 23 mA bei HART-Kommunikation
Signal-Charakterisierung	linear
Elektrische Spezifikation	Ausgangsspannung max. 24 V
	<b>Prüfspannung</b> 500 V
	Kabeltyp Empfehlung: geschirmte Leitung
	Kabelspezifikation max. 2,5 mm <sup>2</sup> (14 AWG)

# 16.7 Relaisausgänge

#### Elektrische Spezifikation

#### Relaistypen

- 1 Wechselkontakt einpolig (Alarmrelais)
- 2 oder 4 Wechselkontakte einpolig (optional mit Erweiterungsmodulen)

#### Maximale Last

■ Alarmrelais: 0,5 A

■ Alle anderen Relais: 2,0 A

#### Schaltvermögen der Relais

#### Basismodul (Alarmrelais)

Schaltspannung	Last (max.)	Schaltzyklen (min.)
230 V AC, cosΦ = 0,8 1	0,1 A	700.000
	0,5 A	450.000
115 V AC, cosΦ = 0,8 1	0,1 A	1.000.000
	0,5 A	650.000
24 V DC, L/R = 0 1 ms	0,1 A	500.000
	0,5 A	350.000

#### Erweiterungsmodule

Schaltspannung	Last (max.)	Schaltzyklen (min.)
230 V AC, cosΦ = 0,8 1	0,1 A	700.000
	0,5 A	450.000
	2 A	120.000
115 V AC, cosΦ = 0,8 1	0,1 A	1.000.000
	0,5 A	650.000
	2 A	170.000
24 V DC, L/R = 0 1 ms	0,1 A	500.000
	0,5 A	350.000
	2 A	150.000

Kabelspezifikation

max. 2,5 mm<sup>2</sup> (14 AWG)

# 16.8 Protokollspezifische Daten

HART	Hersteller-ID	11 <sub>h</sub>
	Gerätetyp	155D <sub>h</sub>
	Geräte-Revision	001 <sub>h</sub>
	HART-Version	7.2
	Gerätebeschreibungsdateien (DD/DTM)	www.endress.com/hart Device Integration Manager DIM
	Gerätevariablen	16 vom Anwender konfigurierbare und 16 vordefinierte Device- Variablen, dynamische Variablen PV, SV, TV, QV
	Unterstützte Merkmale	PDM DD, AMS DD, DTM, Field Xpert DD

#### PROFIBUS DP

Hersteller-ID	11 <sub>h</sub>
Gerätetyp	155D <sub>h</sub>
Profileversion	3.02
Gerätestammdateien (GSD)	www.endress.com/profibus Device Integration Manager DIM
Ausgangsgrößen	16 AI-Blöcke, 8 DI-Blöcke
Eingangsgrößen	4 AO-Blöcke, 8 DO-Blöcke
Unterstützte Merkmale	<ul> <li>1 MSCYO-Verbindung (Zyklische Kommunikation, Master Klasse 1 zu Slave)</li> <li>1 MSAC1-Verbindung (Azyklische Kommunikation, Master Klasse 1 zu Slave)</li> <li>2 MSAC2-Verbindungen (Azyklische Kommunikation, Master Klasse 2 zu Slave)</li> <li>Gerätesperre: Das Gerät kann über Hard- oder Software gesperrt werden.</li> <li>Adressierung mit DIL-Schaltern oder über Software</li> <li>GSD, PDM DD, DTM</li> </ul>

Modbus RS	485
-----------	-----

Protokoll	RTU / ASCII
Funktionscodes	03, 04, 06, 08, 16, 23
Broadcast unterstützt für Funktionscodes	06, 16, 23
Ausgangsdaten	16 Messwerte (Wert, Einheit, Status), 8 digitale Werte (Wert, Status)
Eingangsdaten	4 Sollwerte (Wert, Einheit, Status), 8 digitale Werte (Wert, Status), Diagnoseinformationen
Unterstützte Merkmale	Adresse einstellbar über Schalter oder Software

# Modbus TCP

TCP-Port	502
TCP-Verbindungen	3
Protokoll	TCP
Funktionscodes	03, 04, 06, 08, 16, 23
Broadcast unterstützt für Funktionscodes	06, 16, 23
Ausgangsdaten	16 Messwerte (Wert, Einheit, Status), 8 digitale Werte (Wert, Status)
Eingangsdaten	4 Sollwerte (Wert, Einheit, Status), 8 digitale Werte (Wert, Status), Diagnoseinformationen
Unterstützte Merkmale	Adresse einstellbar über DHCP oder Software

#### EtherNet/IP

Protokoll	EtherNet/IP	
ODVA-Zertifizierung	ja	
Geräteprofil	Generisches Gerät (product type: 0x2B)	
Hersteller-ID	0x049E <sub>h</sub>	
Gerätetyperkennung	0x109C <sub>h</sub>	
Polarität	Auto-MIDI-X	
Verbindungen	CIP	12
	I/O	6
	Explicit Message	6
	Multicast	3 consumers
Minimum RPI	100 ms (default)	
Maximum RPI	10000 ms	
Systemintegration	EtherNet/IP	EDS
	Rockwell	Add-on-Profile Level 3, Faceplate for Factory Talk SE
IO-Daten	Input $(T \rightarrow O)$	Gerätestatus und höchstpriore Diagnosemeldung
		Messwerte:  16 AI (analog input) + Status + Einheit  8 DI (discrete input) + Status
	Output (O → T)	Stellwerte:  4 A0 (analog output) + Status + Einheit  8 D0 (discrete output) + Status

154

# PROFINET

Protokoll	"Application layer protocol for decentral device periphery and distributed automation", PNIO Version 2.34	
Kommunikationstyp	100 MBit/s	
Konformitätsklasse	Conformance Class B	
Netzlastklasse	Netload Class II	
Baudrate	Automatische 100 Mbit/s mit Vollduplex-Erkennung	
Zykluszeiten	Ab 32 ms	
Geräteprofil	Application interface identifier 0xF600 Generisches Gerät	
PROFINET-Interface	1 Port, Realtime Class 1 (RT_CLASS_1)	
Hersteller-ID	0x11 <sub>h</sub>	
Gerätetyperkennung	0x859C D <sub>h</sub>	
Gerätebeschreibungsdateien (GSD)	Informationen und Dateien unter:  ■ www.endress.com  Auf der Produktseite des Geräts: Dokumente/Software →  Gerätetreiber  ■ www.profibus.com  Auf der Webseite unter Products/Product Finder	
Polarität	Auto-Polarität für die automatische Korrektur von gekreuzten TxD- und RxD-Paaren	
Unterstützte Verbindungen	<ul> <li>1 x AR (IO Controller AR)</li> <li>1 x AR (IO-Supervisor Device AR connection allowed)</li> <li>1 x Input CR (Communication Relation)</li> <li>1 x Output CR (Communication Relation)</li> <li>1 x Alarm CR (Communication Relation)</li> </ul>	
Konfigurationsmöglichkeiten für Messgerät	<ul> <li>Webbrowser</li> <li>Herstellerspezifische Software (FieldCare, DeviceCare)</li> <li>Gerätestammdatei (GSD), ist über den integrierten Webserver des Messgeräts auslesbar</li> </ul>	
Konfiguration des Gerätenamens	DCP Protokoll	
Unterstützte Funktionen	<ul> <li>Identification &amp; Maintenance         Einfachste Geräteidentifizierung über:         <ul> <li>Prozessleitsystem</li> <li>Typenschild</li> </ul> </li> <li>Messwertstatus         Die Prozessgrößen werden mit einem Messwertstatus kommuniziert</li> <li>Blinking-Feature (FLASH_ONCE) über die Vor-Ort Anzeige für vereinfachte Geräteidentifizierung und -zuordnung</li> <li>Gerätebedienung über Bedientools (z.B. FieldCare, Device-Care)</li> </ul>	
Systemintegration	Informationen zur Systemintegration: siehe Betriebsanleitung  Zyklische Datenübertragung  Übersicht und Beschreibung der Module  Kodierung des Status  Startup-Parametrierung  Werkseinstellung	

#### Webserver

Der Webserver ermöglicht den Vollzugriff auf Gerätekonfiguration, Messwerte, Diagnose-meldungen, Logbücher und Servicedaten über Standard-WiFi/WLAN/LAN/GSM- oder 3G-Router mit einer benutzerdefinierten IP-Adresse.

TCP-Port	80
Unterstützte Merkmale	<ul> <li>Ferngesteuerte Gerätekonfiguration(1 Session)</li> <li>Speichern/Wiederherstellen der Gerätekonfiguration (über SD-Karte)</li> <li>Logbuch-Export (Dateiformate: CSV, FDM)</li> <li>Zugriff auf Webserver über DTM oder Internet Explorer</li> <li>Login</li> <li>Webserver ist abschaltbar</li> </ul>

# 16.9 Energieversorgung

#### Versorgungsspannung

#### CM442 R

Je nach Ausführung:

- 100 ... 230 V AC, 50/60 Hz Maximal zulässige Schwankungen der Netzversorgungsspannung: ± 15 % der Nennspannung
- 24 V AC/DC, 50/60 Hz
   Maximal zulässige Schwankungen der Netzversorgungsspannung: + 20/- 15 % der Nennspannung

#### CM444 R und CM448 R

Je nach Ausführung, über externes Hutschienennetzteil:

- 100 ... 230 V AC, 50/60 Hz Maximal zulässige Schwankungen der Netzversorgungsspannung: ± 15 % der Nennspannung<sup>5)</sup>
- 24 V DC

Maximal zulässige Schwankungen der Netzversorgungsspannung: + 20/- 15 % der Nennspannung  $^{5)}$ 

#### Leistungsaufnahme

#### CM442 R

Je nach Versorgungsspannung

- 100 ... 230 V AC und 24 V AC: max. 55 VA
- 24 V DC:

max. 22 W

#### CM444 R und CM448 R

Je nach Versorgungsspannung

- 100 ... 230 V AC: max. 150 VA <sup>5)</sup>
- 24 V DC:

max. 59 W <sup>5)</sup>

#### Sicherung

Sicherung nicht tauschbar

#### Überspannungsschutz

Integrierter Überspannungs-/Blitzschutz nach EN 61326 Grob- und Feinschutz

<sup>5) \*</sup>Angaben gelten nur bei Verwendung mit dem mitgelieferten Netzteil vom Hersteller.

Kabelspezifikation für optionales Displaykabel

Länge des mitgelieferten Displaykabels:

3 m (10 ft)

Maximal zulässige Länge eines Displaykabels:

5 m (16.5 ft)

#### 16.10 Leistungsmerkmale

Ansprechzeit

Stromausgänge

 $t_{90}$  = max. 500 ms für einen Sprung von 0 auf 20 mA

Stromeingänge

 $t_{90}$  = max. 330 ms für einen Sprung von 0 auf 20 mA

Digitale Ein- und Ausgänge

 $t_{90}$  = max. 330 ms für einen Sprung von Low nach High

Referenztemperatur

25 °C (77 °F)

Messabweichung Sensoreingänge

→ Dokumentation des angeschlossenen Sensors

Messabweichung Stromein-

und ausgänge

Typische Messabweichungen:

 $< 20 \mu A$  (bei Stromwerten < 4 mA)  $< 50 \mu A$  (bei Stromwerten 4 ... 20 mA) jeweils bei 25 °C (77° F)

zusätzliche Abweichung in Abhängigkeit von der Temperatur:

 $< 1,5 \mu A/K$ 

Frequenztoleranz digitaler

Ein- und Ausgänge

≤ 1%

Auflösung Stromein- und

ausgänge

 $< 5 \mu A$ 

Wiederholbarkeit

→ Dokumentation des angeschlossenen Sensors

# 16.11 Umgebung

Umgebungstemperatur

CM442R

■ 0 ... 60 °C (32 ... 140 °F)

■ 0 ... 50 °C (32 ... 120 °F) für folgende Geräte:

■ CM442R-BM

■ CM442R-IE

#### CM444R

- 0 ... 55 °C (32 ... 130 °F) generell, mit Ausnahme der Pakete unter dem 2. Listenpunkt
- 0 ... 50 °C (32 ... 120 °F) für folgende Pakete:
  - CM444R-\*\*M40A7FI\*+...
  - CM444R-\*\*M40A7FK\*+...
  - CM444R-\*\*M4AA5F4\*+...
  - CM444R-\*\*M4AA5FF\*+...
  - CM444R-\*\*M4AA5FH\*+...
  - CM444R-\*\*M4AA5FI\*+...
  - CM444R-\*\*M4AA5FK\*+...
  - CM444R-\*\*M4AA5FM\*+...
  - CM444R-\*\*M4BA5F4\*+...
  - CM444R-\*\*M4BA5FF\*+...
  - CM444R-\*\*M4BA5FH\*+...
  - CM444R-\*\*M4BA5FI\*+...
  - CM444R-\*\*M4BA5FK\*+...
  - CM444R-\*\*M4BA5FM\*+...
  - CM444R-\*\*M4DA5F4\*+...
  - CM444R-\*\*M4DA5FF\*+...
  - CM444R-\*\*M4DA5FH\*+...
  - CM444R-\*\*M4DA5FI\*+...
  - CM444R-\*\*M4DA5FK\*+...
  - CM444R-\*\*M4DA5FM\*+...
  - CM444(R)-BM
  - CM444(R)-IE

#### CM448R

- 0 ... 55 °C (32 ... 130 °F) generell, mit Ausnahme der Pakete unter dem 2. Listenpunkt
- 0 ... 50 °C (32 ... 120 °F) für folgende Pakete:
  - CM448R-\*\*\*6AA\*+...
  - CM448R-\*\*\*8A4\*+...
  - CM448R-\*\*\*8A5\*+...
  - CM448R-\*\*28A3\*+...
  - CM448R-\*\*38A3\*+...
  - CM448R-\*\*48A3\*+...
  - CM448R-\*\*58A3\*+...CM448R-\*\*68A3\*+...
  - CM1110N 00/15 ...
  - CM448R-\*\*26A5\*+...CM448R-\*\*36A5\*+...
  - CM448R-\*\*46A5\*+...
  - CM448R-\*\*56A5\*+...
  - CM448R-\*\*66A5\*+...
  - CM448R-\*\*22A7\*+...
  - CM448R-\*\*32A7\*+...
  - CM448R-\*\*42A7\*+...
  - CM448R-\*\*52A7\*+...
  - CM448R-\*\*62A7\*+...
  - CM448R-\*\*A6A5\*+...
  - CM448R-\*\*A6A7\*+...
  - CM448R-\*\*B6A5\*+...
  - CM448R-\*\*B6A7\*+...
  - CM448R-\*\*C6A5\*+...
  - CM448R-\*\*C6A7\*+...CM448R-\*\*D6A5\*+...
  - CM1440N D0/15 ...
  - CM448R-\*\*D6A7\*+...
  - CM448R-BM
  - CM448R-IE

#### **Externes Display (optional)**

-20 ... 60 °C (0 ... 140 °F)

 Lagerungstemperatur	-25 85 °C (−13	185 °F)	
Relative Luftfeuchte	<b>Hutschienengerät</b> 5 85%, nicht kondensierend		
	Externes Display (in 5 95%, nicht kond	<b>n eingebauten Zustand)</b> ensierend	
Schutzart	<b>Hutschienengerät</b> Berührungsschutz IP	20	
	Externes Display IP66 frontseitig, bei korrektem Einbau inklusive Dichtung zur Gehäusetür		
Klimaklasse	Nach IEC 60654-1: F	32	
Schwingungsfestigkeit		Anlehnung an DIN EN 60068-2, Oktob Anlehnung an DIN EN 60654-3, Augu	
	Wandmontage		
	Frequenzbereich	10 150 Hz (sinusförmig)	
	Amplitude	10 12,9 Hz: 12,9 150 Hz:	0,75 mm 0,5 g <sup>1)</sup>
	Prüfdauer	10 Frequenzzyklen / Rauma min)	achse, in 3 Raumachsen (1 Okt./
	1) g Erdbeschleunig	gung (1 g $\approx$ 9,81 m/s <sup>2</sup> )	
Elektromagnetische Verträglichkeit	Störaussendung und Störfestigkeit gem. EN 61326-1:2013, Klasse A für Industriebereiche		
Elektrische Sicherheit	IEC 61010-1, Schutzklasse I Niederspannung: Überspannungskategorie II Umgebung < 2000 m (< 6562 ft) ü. NN		
Verschmutzungsgrad	Hutschienengerät		
	Verschmutzungsgrad 2		
	Optionales Display		
	Verschmutzungsgrad	12	
	16.12 Konsti	ruktiver Aufbau	
Abmessungen	→ 🖺 17		

Gewicht **Je nach Ausführung:** 

CM442R (vollbestückt) ca. 0,45 kg (1 lbs)
CM444R und CM448R (vollbestückt) ca. 0,95 kg (2,1 lbs)
Einzelnes Modul ca. 0,06 kg (0,13 lbs)
Externes Display (ohne Kabel) ca. 0,56 kg (1,2 lbs)
Hülle Servicedisplay 0,46 kg (1 lbs)

Externes Netzteil (CM444R, 0,27 ... 0,42 kg (0,60 ... 0,92 lbs), je nach Netzteilva-

CM448R) riante

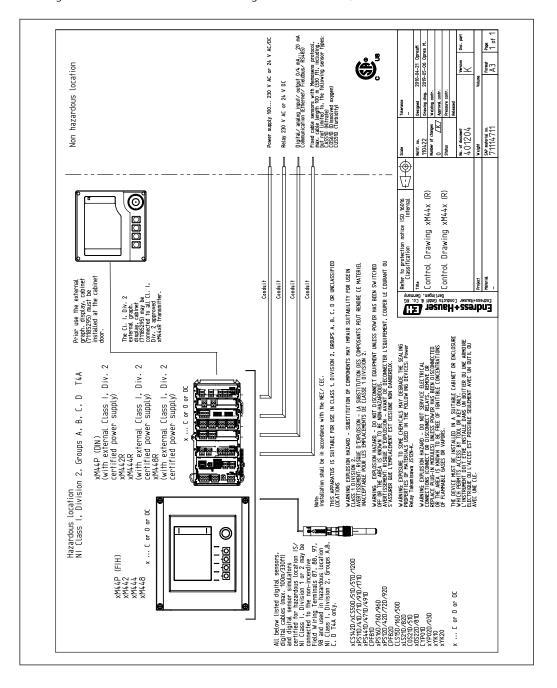
#### Werkstoffe

Hutschienengehäuse	PC-FR
Displaydeckel	PC-FR
Displaydichtung	EPDM
Softkeys	EPDM
Modulgehäuse 2DS Ex-i	PC-PBT
Modulblenden	PBT GF30 FR
Klemmschiene	Messing, vernickelt
Erdungsklemmen	Nichtrostender Stahl 1.4301 (AISI304)
Schrauben	Nichtrostender Stahl 1.4301 (AISI304)
Montageplatte (optionales Display)	Nichtrostender Stahl 1.4301 (AISI304)
Befestigungsschrauben (optionales Display)	Stahl, verzinkt
Hülle für Servicedisplay (Zubehör)	EPDM

# 17 Montage und Betrieb in Ex-Umgebung Class I Div. 2

Nicht funkendes Gerät für den Einsatz in spezifizierter, explosionsfähiger Umgebung gemäß:

- Class I Div. 2
- Gasgruppe A, B, C, D
- Temperaturklasse T4A:
  - CM442R: 0 °C (32 °F)  $< T_a < 60$  °C (140 °F)
  - CM444/8R: 0 °C (32 °F) <  $T_a$  < 55 °C (131 °F) oder 50 °C (110 °F) für bestimmte Ausführungen ( $\rightarrow$  🗎 157)
- Control Drawing: 401204
- Geeignet im Innen- und Außenbereich gemäß NEMA 4X, IP66/67



# Stichwortverzeichnis

A	Einteilung
Abmessungen	Feldbus
Alarmrelais	Gerätebedingte
Anforderungen an das Personal 7	Sensorbedingte
Anschluss	Über Relais ausgeben 73
Feldbus (PROFIBUS, Modbus 485) 37	Vor-Ort-Anzeige
Funktionserde	Webbrowser
Kontrolle	Diagnosemodule
Messgerät	Diagnoseverhalten anpassen 117
Optionaler Module	Differenzleitfähigkeit
Sensoren	Display
Versorgungsspannung	Displaykabel
Webserver	Dokumentation 6
Anzeigeverhalten 50	
Arbeitssicherheit	E
Ausgang	Eingang
Ausgangssignal	Digitale Eingänge, passiv 149
Digitale Ausgänge, passiv 151	Messgrößen
Relaisausgänge	Stromeingang, passiv
Stromausgänge, aktiv	Eingänge
Ausgänge	Binäre
Binäre	Stromeingänge
EtherNet/IP	Eingangssignal
HART75	Eingangstypen
Modbus	Einschalten
PROFIBUS DP	Einstellen
PROFINET	Anzeigeverhalten 50
Relais	Bediensprache
Stromausgänge 68	Benutzerdefinierbare Messbilder 50
_	Einstellungen
В	Allgemeine
Basic setup	Diagnose
Bediensprache	Erweiterte 60
Bedienung	EtherNet/IP
Parametrieren 47	Hardware
Benutzerdefinierbare Messbilder 50	HART-Busadresse 61
Berechneter pH-Wert	Modbus 61
Bestimmungsgemäße Verwendung 7	PROFIBUS DP
Betrieb	PROFINET
Allgemeine Einstellungen	Webserver
Display	Elektrische Sicherheit
Betriebssicherheit	Elektromagnetische Verträglichkeit 159
Busterminierung	Energieversorgung
С	Anschluss optionaler Module
	Feldbus (PROFIBUS, Modbus 485) anschließen 37
Chemoclean	Kabelspezifikation
Chemoclean Plus	Leistungsaufnahme
Chlorregelung mit Störgrößenaufschaltung 78	Messgerät anschließen
D	
Datenverwaltung	Sicherung
Datum	Überspannungsschutz
Diagnoseliste	Versorgungsspannung
Diagnosemeldungen	Entgaste Leitfähigkeit
Anpassen	Entsorgung138Ereignislogbuch123
Anstehende	Ersatzteile
1 moterial	E15atztelle

162

Erweitertes Setup       60         EtherNet/IP       44, 63, 77, 154	Leistungsaufnahme       156         Lieferumfang       15         Logbücher       56, 123
F	Logoucher
Fachpersonal	M
Fehlersuche	Mathematische Funktionen
Feldbus	
	Berechneter pH-Wert
Terminierung	Differenz
Fernbedienung	Differenzleitfähigkeit
Firmware-Update	Entgaste Leitfähigkeit
Firmwarehistorie	Formel
Formel	Redundanz
Freischaltcode	Restlaufzeit Kationenaustauscher 105
Funktionserde	rH-Wert
Funktionskontrolle 49	Messbereiche
	Messbereichsumschaltung
G	Messgerät zurücksetzen
Gerätebedingte Diagnosemeldungen	Messgrößen
Gerätebedingte Fehler	Messmodus
Gerätebeschreibung	Modbus
Geräteinformationen	Modbus 485
Gerätestatus	Anschluss
Gerätetest	Modbus RS485
Gerätevariablen	Modbus TCP
Gewicht	
	Montage
Grenzwertgeber	Kontrolle
Grundeinstellungen	Montagebedingungen
H	P
	_
Hardwareinstellungen	Parametrieren
HART	Aktionen
HART-Busadresse 61	Auswahllisten 47
Heartbeat	Freitext
Heartbeat Diagnose	Tabellen
Heartbeat-Verifikation	Zahlenwerte
Hold-Einstellungen	Passwort ändern 67
_	Produkt identifizieren
I	Produktsicherheit
Inbetriebnahme	PROFIBUS
Installationskontrolle 49	Anschluss
Installationsumgebung 8	PROFIBUS DP
5 5	Gerätevariablen
K	PROFIBUS-Variablen
Kabelklemmen	PROFINET
Kabelspezifikation	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Kalibrierung	Gerätevariablen
Klemmenplan	PROFINET-Variablen
Klimaklasse	Protokollspezifische Daten
Konfiguration	Prozessfehler ohne Meldungen
Binäre Ausgänge	<b>D</b>
	R
Binäre Eingänge	Regler
Konformitätserklärung	Reglerstruktur
Kontrolle	Reinigungseinheit
Anschluss	Reinigungsfunktion
Installation und Funktion	Reinigungsprogramme
Montage	Chemoclean
T	Chemoclean Plus
L	Manuelle Reinigung
Lagerungstemperatur	Standardreinigung
Laplace-Darstellung	

Reinigungstypen98Reinigungszyklus100Relais71Relative Luftfeuchte159Reparatur136Restlaufzeit Kationenaustauscher105	Stromausgänge, aktiv
rH-Wert	Uhrzeit
S	3 3 1
Schiffbau	V
Schutzart	Verknüpfungsansichten
Schutzart sicherstellen	Verschmutzungsgrad
Schwingungsfestigkeit	Versorgungsspannung
Anschluss	Bestimmungsgemäße
Sensorbedingte Diagnosemeldungen	Wellt bestimmingsgemase
Serviceschnittstelle	W
Setup	Warenannahme
Basic	Warnhinweise
Setup exportieren	Wartung
Setup laden	Webserver 62, 156
Setup speichern	Werkstoffe
Sicherheit	Z
Arbeitssicherheit	Zeitgeber
Betrieb	Zubehör
IT	Firmware und Freischaltcodes 146
Produkt	Hardware-Erweiterungsmodule
Sicherheitshinweise	Kommunikationsspezifisches 144
Simulation	Messkabel
Slot- und Portkodierung	Sensoren
Softkeys im Messmodus	Sonstiges
Stand der Technik	Zusätzliche Funktionalität
Standardreinigung	Zulassungen
Stellgröße	Schiffbau
Störungsbehebung	Zusatzfunktionen
Allgemeine Störungsbehebungen 115	Grenzwertgeber
Diagnoseinformationen	Messbereichsumschaltung
Stromausgänge	Regler
Stromeingänge	Reinigungsprogramme
Symbole	Zeitgeber
Systemintegration	
Feldbus	
Serviceschnittstelle	
Webserver	
m.	
T	
Technische Daten	
Ausgang	
Digitale Eingänge, passiv	
Eingang	
Konstruktiver Aufbau	
Leistungsmerkmale	
Protokollspezifische Daten	
Relaisausgänge	



www.addresses.endress.com